

A. or. 2819

Nihal Chand

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

BY THE UNIVERSITY OF CHICAGO

BY THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

MUZ HUBI ISHQ

OR THE

GOOLI BUKAWULEE;

Written in the Oordoo Dialect,

BY MOONSHEE NIHAL CHUND,

A NATIVE OF DIHLEE,

And afterwards revised

BY MEER SHER ULEE UFSOS,

LATE HEAD MOONSHEE IN THE HINDOOSTANEE DEPARTMENT;

FORMERLY PUBLISHED,

FOR THE USE OF THE STUDENTS OF THE COLLEGE OF FORT WILLIAM,

BY JOHN BORTHWICK GILCHRIST, LL. D.

LATE OF THE BENGAL MEDICAL ESTABLISHMENT, AND HINDOOSTANEE
PROFESSOR IN THE COLLEGE OF FORT WILLIAM.

Second Edition.

REVISED AND CORRECTED

BY T. ROEBUCK,

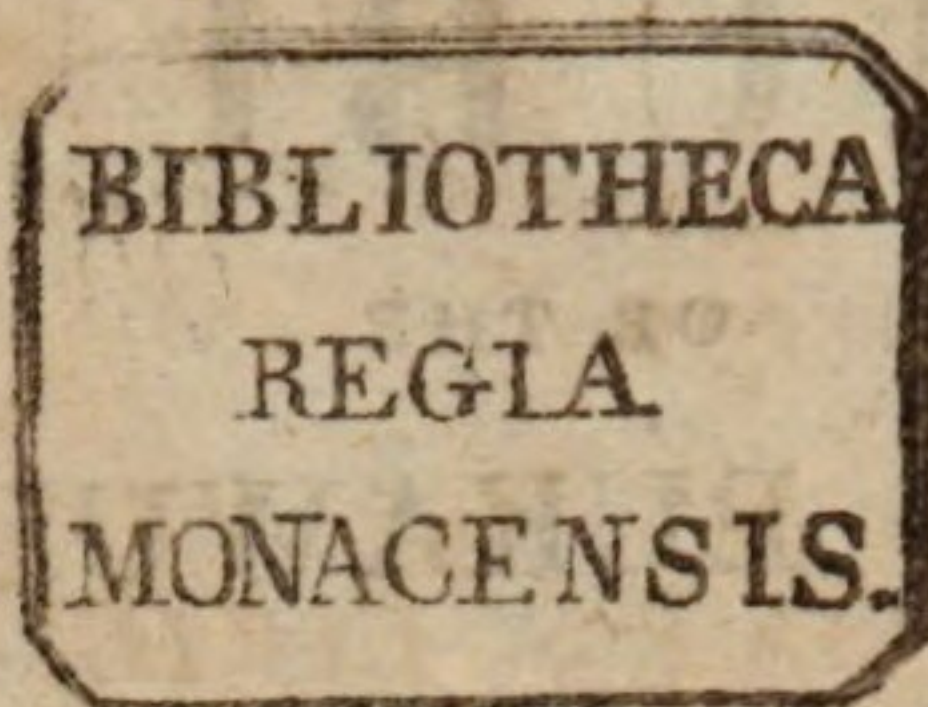
*Captain in the Madras Native Infantry; Acting Secretary to the
Council of the College; Public Examiner in the
College of Fort William; and Member
of the Asiatic Society.*

قَوْلِ خُذْ مَا صَفَا سَے کَام رکھے ہو کدیر تو نہ اُس یہ نام رکھے
کِسی پر اِعتِراض کِیا حَاصِل مُفت باہم نِقَاض کِیا حَاصِل

Calcutta:

PRINTED BY P. PEREIRA, AT THE HINDOOSTANEE PRESS.

1815.



BY NICKOLAS NIKAL RHUND

A NARRATIVE OF DISCOVERY
AND RESEARCHES

BY NIKER SHEP LIFE UPSON

LATE HEAD MONK IN THE HINDOOSTAN DEPARTMENT

FORMERLY RESEARCHER

FOR THE USE OF THE STUDENTS OF THE COLLEGE OF FORT WILLIAM

BY JOHN BOWEN GILCHRIST LL.D.

LATE OF THE MEDICAL DEPARTMENT AND HINDOOSTAN
DEPARTMENT IN THE HINDOOSTAN DEPARTMENT

SECOND EDITION

REVISED AND CORRECTED

BY THE AUTHOR

Copyright in the Hindoostan Department
Council of the College of Fort William
College of Fort William, and Hindoostan
Department of the Hindoostan Department

Printed by the Hindoostan Department
at the Hindoostan Department

Calcutta:

PRINTED BY P. BARRIE, AT THE HINDOOSTAN DEPARTMENT

1816

TO
JOHN BARDOE ELLIOTT, Esq.
OF THE
HONOURABLE COMPANY'S CIVIL SERVICE,
ON THE BENGAL ESTABLISHMENT;
Judge and Magistrate
OF THE
DISTRICT OF SARUN;
THE PRESENT
Edition of this Work
IS INSCRIBED AS A TESTIMONY OF ESTEEM AND REGARD,
AND AS A TRIBUTE
TO HIS DISTINGUISHED TALENTS AND
EXTENSIVE KNOWLEDGE
OF THE ORIENTAL LANGUAGES,
BY HIS SINCERE FRIEND,
THOMAS ROEBUCK.

*College of Fort William,
October 7, 1815.*

TO

JOHN BARBOE ELLIOTT, Esq.

OF THE

HONORABLE COMPANY'S CIVIL SERVICE,

ON THE BEHALF OF THE

GOVERNMENT

OF THE

DISTRICT OF

THE

CHIEF OF THE

IN RECOGNITION OF HIS SERVICES AND REGARD

AND AS A TRIBUTE

TO HIS DISTINGUISHED TALENTS AND

EXTENSIVE KNOWLEDGE

OF THE ORIENTAL LANGUAGES

BY HIS SINCERE FRIEND

THOMAS ROEBUCK

College of Fort William,
Calcutta, 1835.

PREFACE,

TO THE FIRST EDITION.

THE tale, of which a translation, from the Persian, into the popular language of *India*, is here offered to the public, enjoys a high celebrity among the learned of this province, not only as the work of a countryman, but also for the elegance of its style and the fancy displayed in the narrative.

The Author **SHUEKH IZZUT OOLLAH**, a native of *Bengal* informs us that something less than a century ago, he translated it from the Hindee into Persian, and gave a higher polish to the whole. But it cannot be certainly

inferred from his words, whether this original Hindee story was of his own invention, or had been handed down, by tradition, or in writing; from a remoter period. If such an original ever existed in writing, the superior elegance of the translation has probably thrown it into the shade of oblivion; at least much inquiry among the learned natives has not been able to produce it, or ascertain its existence, though it is mentioned by some as a matter of common report.

The fiction, taken in its literal sense, breaks forth into all that wildness and exuberance of imagination, which characterises oriental fable. And the situation of the Author, as a Moosulman, born and educated among Hindoos, has naturally led to a mixture, somewhat incongruous, of the machinery proper to the Arabian and Persian tales, with that which more peculiarly belongs to the Hindoo system. Thus we see Purees and Demons, with Persian and

Arabic names, subjected to the law of metempsychosis, and acting in conjunction with the god INDUR and his train.

But to each of the successive incidents are subjoined a series of reflections, wherein their mystical sense is explained, on the principles of that Philosophy, which illuminates the works of the *Soofees* among the Persians, and *Vedantees* among the Hindoos; which appears in the writings of the ancient Greek Academics, and of which a beautiful compendium is found in the sixth book of the *Æneid*. The curious reader will find this doctrine, and the manner of its application among oriental writers, fully developed by SIR WILLIAM JONES, in his essay on the mystical poetry of the Persians and Hindoos.

But to give an idea of the way in which our author handles the subject, we have selected the following specimen, wherein he labours to

establish the pre-eminence of man, above all other created beings.

“ Know that the Soofees consider each species in the world of spirits as the scene, wherein some one of the names and attributes of GOD is peculiarly displayed. And this visible world, which falls within the cognisance of our sense, is the shadow of the former. Therefore, every individual atom of the universe is illumined with an emanation of eternal splendor, and irrigated by a drop of everlasting moisture. *معدي* says,

“ The wise, in every leaf each tree displays,

“ Can read a page of his creator's praise.⁽¹⁾

“ In this world, man, to whom every transitory being is subservient, is the scene where-

(¹) In the original,

برگ درختان سبز در نظر هوشیار
هرورقي دفتری است معرفت کردگار

“ in all the names and attributes of GOD are
“ manifested ; and whence his splendor espec-
“ ally shines forth. The demonstration of this
“ proposition is connected with the following
“ questions, whether the attributes of the
“ MOST HIGH, are identically the same
“ with his essence, or distinct from it, or nei-
“ ther absolutely identical nor distinct, but in
“ some respects the one and in some the other.
“ The *Mootukullimeen*,⁽²⁾ who maintain the
“ existence of things as they appear, prefer
“ the last of these sentiments. The *Kurra-*
“ *meen*⁽²⁾ have adopted the second. Each opi-
“ nion is supported by its peculiar arguments, the
“ specification of which would lead to a long
“ discussion. But the Philosophers and *Soofees*
“ have established, by subtle and convincing
“ proofs, the identity of his attributes and
“ essence. For, say they, GOD perceives all
“ things without those particular faculties,

(²) Two sects of religious Philosophers among the Moosulmans.

“ which are necessary to our perceptions. For
“ example, in order to see any object, we re-
“ quire the visual, and to hear a sound the au-
“ ditory, faculty. In like manner, for the un-
“ derstanding of any proposition, we must have
“ the faculty of comprehension. But that ador-
“ able being does not stand in need of those
“ faculties, for the attainment of the same
“ ends. Without their aid, all things are
“ present before him. For this reason they
“ consider the attributes of GOD as constitu-
“ ting his essence.

“ Having obtained these data, you must un-
“ derstand, that before the creation of any
“ contingent being, the name of the eternal
“ one was **UNPERCEIVED EXISTENCE.**
“ Then he alone existed, and the veil of se-
“ crecy concealed the splendid Sun of his
“ essence. And, without an adversary, he
“ played with himself the game of reciprocal
“ affection.

“ When, having determined to assume the
 “ name of APPARENT EXISTENCE, to
 “ remove the veil of concealment from his
 “ beauty, which adorneth the universe, and
 “ taste the wine of his love from cups of vari-
 “ ous kinds (according to the following sen-
 “ tence of sacred tradition, *I was a hidden*
 “ *treasure, and I resolved that thou shouldst*
 “ *know me*) then he created the world.

“ In fine, he included within his own com-
 “ prehensive knowledge, the essence of all
 “ things that have obtained existence. From
 “ hence results the eternity of the matter
 “ whereof the universe is composed. For since
 “ he that perceives is from all eternity, his per-
 “ ceptions must also be eternal. And this ap-
 “ pears to be the sense of the commentator,
 “ on the *Hikmat ool-uen* in these words
 “ *المَاهِيَّاتُ غَيْرُ مَجْعُولَةٍ بِجَعْلِ الْجَائِلِ Substance,*
 “ *or essence is uncreated; although the out-*
 “ *ward existence of those beings, in conformi-*

“ ty with those ideas of the deity, had a be-
“ ginning ⁽³⁾ Although the ascertaining of the
“ intimate essence of things, according to
“ these maxims, belongs to eternal wisdom,
“ and not to our uncertain speculations, yet we
“ may affirm that the **ETERNAL ONE**, who
“ is adorned with infinite beauty and splendor,
“ having placed his own sole-existing essence
“ before the mirror of vacuity, threw his
“ image upon it, and named that image the
“ world. After that, this indivisible image,
“ not compounded or consisting of parts; yet
“ from the consideration of qualities and of

(³) Through the obscurity of this passage we have a glimpse of PLATO'S doctrine of ideas, on which that philosopher has been so mysterious that his commentators are involved in endless perplexity. Our author's meaning seems to be that as the universe is merely an assemblage of God's ideas, it must have existed as long as those ideas, that is from all eternity. His words imply the belief in a two-fold universe, one consisting in the ideas of God himself, and therefore eternal; the other, a voluntary emanation from those ideas, which had a beginning.

“ specific distinctions, became the receptacle
“ of multitude. And that beloved looker on
“ the mirror, seeing his own various beauty in
“ each of those determinate parts, became
“ enamoured.⁽⁴⁾ Thus certain atoms, being
“ endowed with the faculty of seeing, are
“ called eyes; others which have the power of
“ hearing, are named ears, and a third set from
“ their waving form are denominated locks of
“ hair. In this manner, among the beings
“ which constitute that shadow, are the pro-
“ per residences of each of those attributes.
“ But man (according to this sentence of the
“ Qooran, *I created man after the most ex-
“ cellent likeness*) being pre-eminent among
“ created beings, obtains in that image
“ the place of the eye. For the most no-
“ ble part of the body is the head, and the
“ most valuable portion of that is the eye.

(4) And GOD saw every thing that he had made, and behold
it was very good. *Gen. 1. 31.*

“ Hence thou knowest that all the particles of
 “ the universe are the image of that being who
 “ holds and looks into the speculum. Each
 “ individual delights in his love, and strives to
 “ be united to him, but can only attain that
 “ particular ray which falls upon it. But
 “ man, who in that image occupies the place
 “ of the eye, has received in his heart (which
 “ is the pupil of that eye) the image of that
 “ Moon which illumines the mirror. The
 “ text, *He created man according to his own*
 “ *image*, confirms this doctrine; and the fol-
 “ lowing verses from the Goolshun-i-raz, dis-
 “ play the same idea,

“ *Space* is the mirror, and this world the shade,

“ Wherein th’ ETERNAL’S image is display’d.

“ In *man* behold that glorious picture’s eyes,

“ Wherein conceal’d th’ ALMIGHTY’S essence lies, (5)

(5) In Persian,

عدم آيينه عالم عكس وانسان

چو چشم عكس دروي شخص پنهان

“ and in another place he says,

“ Thou heart ! mysterious atom ! speck so small !

“ Art yet a mansion for the Lord of all. (6)

“ To this purpose the Almighty himself
 “ saith, *When I was about to entrust my de-*
 “ *posit to the heavens, and the earth, and the*
 “ *mountains, they declined it, and did not*
 “ *receive it: they were afraid of it, but man*
 “ *received it.* Certain it is that he is just and
 “ and wise. And the traditional saying, *He*
 “ *that knoweth himself knoweth his creator,*
 “ shews that self-knowledge is in fact the
 “ knowledge of the Deity, because an acquaint-
 “ tance with our own soul is the shortest
 “ means of attaining a knowledge of GOD.
 “ Not that knowledge of ourselves is in reality
 “ the knowledge of him, as some devotees,
 “ having received the illumination of the spirit,

(6) بیدان خردی که آمد حبه دل

خداوند و دعو عالم راست منزل

“ think that they have attained the knowledge
“ of God. As we cannot look directly at the
“ sun, because of his excessive splendor, but
“ must receive his image in a cup of water,
“ and examine that, which is its exact resem-
“ blance; for the reflection of light is nothing
“ but light. After having attained this pre-
“ eminence, perhaps the eye may acquire the
“ power of beholding himself. Hence it is
“ that some, being intoxicated with the wine
“ of re-union, (7) have said *I am GOD*. He
“ was searching for that being which he found
“ to be even himself.

“ Hence you understand that in man are
“ united all the names and attributes of GOD;
“ and indeed the essence of man is the same
“ with that of the Deity; the difference
“ between them consists in this, that those

(7) That is, the desire which the particles of the universal soul, animating particular bodies, have to rejoin their pristine source.

“ qualities are in man *contingent*, in the deity
 “ *necessary*. From *contingent existence* wipe
 “ away the dust of *contingency*, and nothing
 “ will remain but that which is *self existing*.

“ Hafiz! No veil besides, conceals thy love,

“ Thyself the curtain, hasten to remove. (8)

“ The proof of the excellency of human
 “ nature is an unbounded ocean, let this state-
 “ ment suffice.”

The disciples of LOCKE, BACON and
 NEWTON will not admire the solidity of
 this reasoning; but those who study the history
 of the human mind will be gratified with an
 opportunity of seeing the mode in which the
 literati of the East exercise their power of ratio-
 cination, on subtilities, not unlike those which

(8) میان عاشق و معشوق هلیچ حامل نیست

تو خود حجاب خوی حافظ از میان برخیز

occupied our own schools, before those sublime and original geniuses discovered the path that leads to truth, and turned the attention of mankind to more solid and useful pursuits.

The dramatis personæ of our comedy being Fairies, the scene is naturally laid in fairy land, whereof a province greatly celebrated in eastern romance is the garden of *Irum*. This name is applied to different places by oriental writers.

1. The author of the *Qamoos* applies it to *Damascus*.⁽⁹⁾ And the Hebrews gave the same name to the whole of *Syria*.⁽¹⁰⁾ STRABO says, on the authority of POSIDONIUS, that by the *Arimi* of HOMER⁽¹¹⁾ is understood, not any particular part of *Syria* or *Cilicia*, but

(9) Gol. Lexic. voc. *أرم*.

(10) Josephus.

(11) Il. II. l. 783.

Syria in general. He calls the *Syrians*, *Arimi*, *Arami* or *Arammæi*.⁽¹²⁾

2. *Arim*, consisting of the same letters with a variety in the punctuation, is a town in *Mazinduran*, a part of *Hyrkania*.⁽¹³⁾

3. But the place which makes such a distinguished figure in Oriental fable, was a garden which is said to have been planted by **SHUD-DAD**, whom the learned **POCOCKE** states to have been the son of **AD**, the son of **UZ**, the son of **ARAM**, the son of **SHEM**.⁽¹⁴⁾ The descendents of **AD**, whose first king was **SHUD-DAD**, are one of the nations mentioned in the *Qooran*, who were destroyed by God on account of their Idolatry.⁽¹⁵⁾ They are said to

⁽¹²⁾ Strabo L. 1. 13. 16. Grot de verit. Rel. Christ L. 4. § 16. not 62.

⁽¹³⁾ Golius ubi supra-Qamoos.

⁽¹⁴⁾ Specim. Hist. Arab. p. 35. Genes. x. 22. 23.

⁽¹⁵⁾ *Qooran* ch. 53. and 89.

have inhabited the sandy tract of *Uhqaf*, between *Yumun* and *Umman* in *Arabia*. The history of this garden is given by the author of the commentary on the *Qooran*, entitled **KUSHSHAF**, in the following manner:

“ It is related that **AD** had two sons, **SHUD-**
“ **DAD** and **SHUDEED**, both kings, and
“ both tyrants. **SHUDEED** having died,
“ **SHUDDAD** remained sole possessor of the
“ throne, and obtained universal empire. All
“ the kings of the earth became tributary to
“ him. Having heard the description of the
“ terrestrial paradise, he determined to make
“ one to equal it. Accordingly in the space
“ of three hundred years, he built *Irum*, in
“ the plains of *Udun*.⁽¹⁶⁾ He lived to the age
“ of nine hundred years. It was a large city.
“ Its places were of gold and silver, its columns
“ of topazes and rubies. In it were various

(16) *Aden* of our maps.

“ kinds of trees, and flowing streams. When
 “ it was finished, the king marched with his
 “ retinue to view it; but while they were yet
 “ at the distance of one day’s journey, God
 “ sent against them a voice from heaven, which
 “ destroyed them all.”⁽¹⁷⁾

(17) رَوَى أَنَّهُ كَانَ لِعَمَادِ ابْنَانِ شَدَّادٌ وَشَدِيدٌ فَمَلَكَا وَقَهَرَا ثُمَّ مَاتَ
 شَدِيدٌ وَخَلَصَ الْأَمْرُ لِشَدَّادٍ فَمَلَكَ الدُّنْيَا وَدَانَتْ لَهُ مُلُوكُهَا فَسَمِعَ
 بِذِكْرِ الْجَنَّةِ فَقَالَ أَبْنِي مِثْلَهَا فَبَنَى إِرَمَ فِي بَعْضِ صَحَارِي عَدْنِ فِي
 ثَلَاثِمِائَةِ سَنَةٍ وَكَانَ عِمْرَةُ تِسْعِمِائَةِ سَنَةٍ وَهِيَ مَدِينَةٌ عَظِيمَةٌ قُصُورُهَا
 مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَاسْطَاطِينُهَا مِنَ الزَّبْرِجَدِ وَالْيَا قُوتِ وَفِيهَا
 أَصْنَافُ الْأَشْجَارِ وَالْأَنْهَارِ الْمُطَرَّةِ وَلَمَّا تَمَّ بِنَاءُهَا سَارَ إِلَيْهَا بِأَهْلِ
 مَمْلَكَتِهِ فَلَمَّا كَانَ مِنْهَا عَلَى مَسِيرَةِ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ بَعَثَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ صَيْحَةً
 مِنَ السَّمَاءِ فَهَلَكُوا ط مِنْ الْكَشَافِ

See D'Herbelot. Eibl. Orient. on the words, *Iram*, *Ad*
 and *Schedad*.

Of the present version into the *Oordoo* or Court Dialect of Hindoostan it is only necessary to remark, that as in other works undertaken with the same primary view, of diffusing an accurate knowledge of that useful language, purity of style has been the first object of attention, rather than a rigid adherence to the original. The execution of this task was committed to **NIHAL CHUND**, a native of *Dihlee*; whose work has been revised, and received a more exquisite polish from the hand of **MEER SHER ULEE**, of whose skill in Hindoostanee composition the public has formerly received a favourable specimen in the translation of the *Goolistan*.

ص ۵۵

ط ۵۵

ط ۵۵

ص ۵۵

ص ۵۵

ط ۵۵

ط ۵۵

ص ۵۵

ص ۵۵

ط ۵۵

ط ۵۵

ص ۵۵

Page xvi of the Preface, line 18, for *places* read *palaces*.

صفحہ	سطر	عاط	صحیح
۲۱۹	۱۰	قطرہ	قطرہ
۲۲۲	۹	غلان	غلان
۲۲۳	۱۳	ارم	ارم
۲۳۳	۱	آرپش	آرپش
۲۳۴	۵	جواہر	جواہر
۲۴۵	۱۰	ملک	ملک
۲۵۶	۱۲	جنس	جنس
۲۷۸	۹	بیچنے	بیچنے
۲۹۹	۲	کے	کے
۳۰۸	۱۳	زنجیر	زنجیر
۳۱۲	۱۰	چکا	چکا
۳۲۰	۸	یافوت	یافوت

صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۹۳	۷	لُحْہ	کُچْہ
۹۶	۱۳	وطن کی	وطن
۱۲۰	۱۲	آکے	آگے
۱۳۲	۱۳	پلر	پلر
۱۳۴	۷	نُحْہ	نُحْہ
۱۵۲	۱۰	ہای	ہائی
۱۶۹	۱۱	پلر	پلر
۱۷۴	۱۱	اِخیار	اِختیار
۲۰۶	۹	ارم	ارم
۲۱۲	۱۰	چمبایں	چمبایں
۲۱۴	۶	بِستر	بِستر
۲۱۸	۴	قَوم	قَوم

صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۲۵	۱۰	رہاں	رہاں
۲۶	۱۳	سیکاتا	سکاتا
۲۷	۲	ہیں	ہاں
۵۵	۳	قوی	قوی
۵۶	۴	لو	کو
۵۹	۲	منہم	منہم
-	۱۳	عہ	لچھ
۷۶	۸	مقصو	مقصود کے
۷۸	۶	بائیں	بائیں
۸۴	۹	آبرو	آبرو
۹۲	۱۳	موجب	موجب
۹۳	۴	اتھارا	اتھارہ

خاط نامہ بکا ولسی کا

صفحہ	سطر	خاط	صحیح
۶	۱۱	خراج	خراج
۱۸	۱	پانوں	پانوں
۲۱	۵	مات	مات
۲۳	۱۳	ماترے	ماترے
۲۸	۱۰	کہ	کہ
۳۳	۳	الکر	الکر
۳۴	۷	کنجھہ	کنجھہ
-	۱۱	خدا	خدا
۴۰	۳	آسین	آسین
-	۱۱	وقت	وقت
۴۳	۱۱	با	با

صفحہ

کیفیت

۲۴۴

لے فیروز شاہ اور جمیلہ خاتون سے -

۲۴۶

بکا و لی کے ناچنے میں راجہ اندر کی مجلس میں

سر اندیپ بیچ تاج الملوک کے ملنے میں

۲۶۲

بکا و لی سے - - - - -

۲۷۹

بیہا ہونے میں تاج الملوک کے چتر اوت کے ساتھ

بکا و لی کے پیدا ہونے میں ایک کسان کے گھر

۲۹۷

میں اور ملنے میں تاج الملوک کے چتر اوت سے

نامہ لکھنے میں تاج الملوک کے فیروز شاہ اور

۳۰۵

مظفر شاہ اور اپنے باپ کو - - - - -

بہرام کے پہنچنے میں جزیرہ فردوس میں اور

۳۱۱

اُس کے ملنے میں روح افزا سے - - - - -

کیفیت - - - - - صفحہ

ایک حوض کے بیچ غوطہ مارنے میں تاجُ الملوک

۱۸۷ کے اور صورت اُس کی مُبدل ہونے میں

پہنچنے میں تاجُ الملوک کے دیو کے مکان

میں اور اپنے میں روح افزا کے اور چھڑانے

۱۹۴ میں اُس کے دیو کی قید سے - -

خط لکھنے میں مظفر شاہ کے فیروز شاہ کو

۲۰۶ روح افزا کے پہنچنے کا - - -

روح افزا کے ظاہر کرنے میں اپنی ما سے تاجُ

۲۱۵ الملوک اور بکاولی کی کیفیتِ عشق کو

۲۲۹ تاجُ الملوک اور بکاولی کے بہاہ میں - -

رخصت ہونے میں تاجُ الملوک اور بکاولی

کی کیفیت - - - - - صفحہ

مردی لی لیکر اپنی شادی کی تھی - - - ۱۲۴

چمڑے اور فقیر کی حکایت - - - ۱۲۹

جانے میں زمین الملوک کے تاج الملوک کی

خیانت میں - - - - - ۱۳۵

بکاولی کے رخصت ہونے میں زمین الملوک

سے اور نامہ لکھنے میں تاج الملوک کو - ۱۵۷

نامہ بکاولی کا - - - - - ۱۵۸

جواب نامے کا - - - - - ۱۶۳

بکاولی کے پاس تاج الملوک کے جانے اور بکاولی

لے قید ہونے میں - - - - - ۱۶۶

دریاے محیط بیچ ہونے میں تاج الملوک کے - ۱۷۸

کیفیت - - - - - صفحہ

رخصت ہونے میں تاج الملوک اور محمودہ کے

حتمالہ سے - - - - - ۸۹

مہاں بکاولی کے چھین لینے میں بھائیوں کے

تاج الملوک سے - - - - - ۹۷

جاگنے میں بکاولی کے اور نہ دیکھنے میں کلر بکاولی

کے اور نکالنے میں اس کے چور کی تلاش کو ۱۰۰

حتمالہ کے پہنچنے میں دیو شمشیت تاج الملوک

کے پاس - - - - - ۱۱۴

تاج الملوک کے حویلی کی خبر پہنچنے میں

زین الملوک کو - - - - - ۱۱۹

شہزادی کا قصہ جنے ایک دیو سے علامت

فہرست بکاؤلی کی

کیفیت صفحہ

محمد مین ۱

نعت حضرت مصطفیٰ کی ۳

منقبت حضرت علی کی ۴

سبب ترجمے کا اس کتاب کے ۹

آغاز داستان ۱۳

تختہ نزد کہنہ سنے میں تاج الملوک کے لکھا بیٹھوا

کے ساتھ ۲۹

برہمن اور شیر کی حکایت ۴۹

پہنچنے میں تاج الملوک کے بکاؤلی کی

سرزمین میں ۵۹

پہنچنے میں تاج الملوک لے بکاؤلی کے باغ میں ۷۶

آیت کا ترجمہ یہ ہے کہ جو شخص اپنے رب سے

دلیلیں دے گا وہ ہمیشہ اس کے ساتھ

رہے گا اور اس کے ساتھ رہے گا

وہ جس کے ساتھ رہے گا وہ اس کے ساتھ رہے گا

وہ جس کے ساتھ رہے گا وہ اس کے ساتھ رہے گا

وہ جس کے ساتھ رہے گا وہ اس کے ساتھ رہے گا

وہ جس کے ساتھ رہے گا وہ اس کے ساتھ رہے گا

وہ جس کے ساتھ رہے گا وہ اس کے ساتھ رہے گا

وہ جس کے ساتھ رہے گا وہ اس کے ساتھ رہے گا

وہ جس کے ساتھ رہے گا وہ اس کے ساتھ رہے گا

وہ جس کے ساتھ رہے گا وہ اس کے ساتھ رہے گا

وہ جس کے ساتھ رہے گا وہ اس کے ساتھ رہے گا

** کہ اِس مَذہبِ عِشْق میں کوئی آ **

** کمرے مشرب و جام گر اختیار **

** تو رازِ یہاں اُس پہ ہو آشکار **

ناظرین پر روشن ہو کہ تھوڑا سا احوال شاہ جہان
 کے بادشاہ ہونے کا آخرِ کتاب میں تھا * مُترجم نے اُس
 کو معِ اُس حیات کے جو اُس کے مطابق تھی - اِس
 واسطے ترجمہ نہ کیا کہ وہ خلاف شاہ جہان نامے کے نکلا۔
 شاید مُصنّف نے سنا سنا یا لکھا تھا * وَاِلَّا اِتنا فرق
 نہ ہوتا جس کو مفصل اُس کا دریافت کرنا ہو وہ
 اصل کتاب کے آخر کو اور شاہ جہان نامے کے اُس
 مقام کو جہاں وہ احوال ہی ملاحظہ کرے

**** ہماری بھی دے یا اے لہی ! مُراد ****



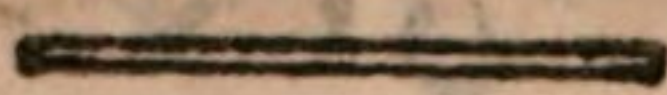
تاریخ سال ہجری

**** یہہ فِضہ ہوا جب بہ خوبی تمام ****

**** تو پھر فکرِ تاریخ تمہی صُبح و شام ****

**** اچانک سُنی میں نے آوازِ غیب ****

**** کہ ہی مذہبِ عشقِ تاریخ و نام ****



تاریخ سن عیسوی

**** ہوئی پھر یہ خواہش کہ کلک و زباں ****

**** کریں عیسوی سال کو بھی یہاں ****

**** تو پھر ہاتھِ غیب نے دی صدا ****

کے حضور شیکردوں کشمیاں جو آہر و پونٹاگ کی رکھیں
 اور محال میں بھی اُسی قبیل سے رہجو انہیں - انعام
 و اکرام لوگوں کو بہت سا دیا نقد و جنس

انگنت بانٹتا

بعد اُس کے حضرت اعلیٰ قلعہ مبارک میں شریف
 لیگئے۔ سب مہمان بھی رخصت ہوئے۔ پھر بکا ولی نے
 حمالہ کو کہلا بھیجا کہ جلد میرے باغ و محال کو اکھیر واکر
 یہاں لے آ * وہ دوچار ہی دن کے عرصے میں لے پہنچی۔
 فی الفور اُس کو متصل اپنی دولت سرا کے نہایت
 آراستگی کے ساتھ قائم کروا کر روح افزا و بہرام
 کے حوالے کیا * الحمد للہ خدا کے فضل سے سب کے سب
 شاد ہوئے اور بہ خوبی آباد ہوئے

** غرض جس طرح دی اُنہوں کی مراد **

میں داخل ہوئے * کئی دن وہاں بھی چہل رہی - پھر
 بکاولی و تاج الملوک روح افزا و بہرام
 کو اسی طم طراق سے لیکر ملک نگاریں کو روانہ ہوئے
 اندک عرصے میں جا پہنچے - پھر بہرام کے باپ کو
 بلا کر تمام قصہ کہہ سنایا اور دونوں کا دیدار اسی روپ
 سے دکھایا - وہ یہو بیتے کو دیکھ کر بہت خورسند ہوئے
 اور بکاولی کے جان و دل سے احسان مند ہوئے *
 مین بعد وزیر نے مجاہد نشاط کی وہیں تیاری کی -
 بادشاہ کو جا کر لے آیا اور جتنے چھوٹے برے امیر تھے -
 ان کو بھی بلایا جس قدر شہر میں اہل طرب
 تھے ان کو طلب کیا
 غرض کئی دن ملک ناچ راگ کی صحبت رکھی -
 مہمانداری بہ خوبی کی - بادشاہ و بادشاہزادے

تک تو اندر باہر ناچ راگ کی صحبت رہی * آتش
 بازی انواع و اقسام کی جھوٹا کی - پھر اپنے خاندان
 کے جان کے موافق اُس پری پیکر کا نکاح اُس رشک
 قہر کے ساتھ بندھوایا

بعد اربابان کی رسم کے نوٹہ کو ریت رسم کے واسطے
 محاک میں سجھوایا * بکا و لی نے بھی بہنوں کی سی وضع
 بہرام کے ساتھ کی اور تو نے آؤتکے کرتے ہوئے اُس
 کی طرف سے خوب جھگڑی - پھر آرسی مصحف
 دکھایا اور دولہ کو دلہن کا جھوٹا شربت پلایا

بعد اس کے مظفر شاہ اور حسن آرا نے روح افزا
 کو بہت سادان و ہیز نقد جنس لوندی غلام دیکر بہ تجمل
 تمام رخصت کیا - برات کو اُسی رونق سے فیروز شاہ
 و تاج الملوک ایسے ہوئے شاد و خرم جزیرہ ارم

دقیقہ فرو گذاشت نہ کرو

چنانچہ انہوں نے ویسی ہی مہمانداری و تیاری اندر

باہر کی اور اُسی تجمل سے بہرام کو خلعتِ شامانہ

پہنا جو اہر میں لاد موتیوں کا سہرا باندھ بری کترو فرستے

جزیرہ فردوس کو روانہ ہوئے۔ وہاں کی تیاری کا

بھی کیا پوچھنا ہی اور روح افزا کے بناؤ کا کہا کہنا

ہی۔ طیسم کی سو بھرا اور پری کا بناؤ زبان کہا بیان

کرے اور قلم کب لکھ سکے * غرض ہر اٹیوں کو

دولہ سمیت مظفر شاہ کی طرف کے لوگوں نے

پیشوا لیا اور نہایت عظیم و شان سے مجالسِ نشاط

میں بٹھایا اور زنانی سوار یوں کو اسی وضع سے

حُسن آرا کی علاقہ مند بی بیان اُتروا کر ہرے مان

مہرت سے مجالس میں لے آئیں۔ پھر رات رہے

شرارت سے آنسو بہا رہی تھی * اب ہنس بول کہہ رہے
 بدلِ صبحرے سے باہر نکل میں تیرے چاہ بیسنے کو سلامت
 لئے آئی ہوں * اب کوئی دن میں دل کھول کے باسو
 اور من مانے عیش کبجو

روح افزا بہن کی باتوں سے مسکرا کر اٹھ بیٹھی اور
 بلائیں لپک کر گلے سے لپٹ گئی * رات کی رات تو
 بکا ولی وہیں رہیں صبح کو روح افزا کہیں مطلق شاہ
 اور حسن آرا پاس لے گئی * تقصیر معاف کروائی۔
 پھر اُس کو مائیمون باٹھا کر تاج الملوک اور بہرام سمیت
 جزیرہ ارم میں آ پہنچی اور اس ماجرے کو من و عن
 اپنے ماباپ کے گوش گزار کیا۔ پھر اُن سے درخواست
 لی کہ جس وہوم سے وہ تاج الملوک کو لیکر پہانے آئے
 تھے۔ اُسی طرح تم بھی اس کو پہانے لے چلو اور کوئی

دیجئے۔ کہہوں کہ بہرام نہایت طرح دار و قابل
 ہی۔ کچھ اس میں میں مینگہ نہیں وزیر و بادشاہ
 میں ناتا رشتہ ہوتا آیا ہی۔ کہا مضائقہ ہی اور جو
 انسان کو آپ حقیر جانتے ہیں تو پھر مجھ کو کہوں
 تاج المکوک سے بہا؟ بیٹی اور بہتیجی میں کہا
 فرق ہی۔ جیسی میں وہی وہ

مظفر شاہ نے بے باتیں سنکر سیر نیچا کر لیا اور کہا
 بہت بہتر مختار ہو۔ پھر وہاں سے روح افزا کے پاس
 آئی۔ دیکھا کہ وہ آنسو آنکھوں میں دبدبائے سیر جہار
 منہ پہنار بنائے اتواتی کہتواتی لئے ہری ہی۔ ہنسکر
 کہنے لگی * واہ واری گھسکی! کہاں جا سرنگ لگائی *
 پناہ مانگئے تجھ سے اور در پے تیرے دیدے سے لے اب
 اُتھ بھی کھری ہو۔ کہوں مگر پھینلا رہی ہی اور

لی حقیقت - بولی کہ میرا بے اختیار آپ کے اوڑھ چھی
 کے دیکھنے کو جی چاہتا تھا - سواے اس کے خیریت
 ہی لیکن راہ میں عجب ماجرا دیکھا کہ میرے سرے
 کے وزیر زادے کو لوگ جلا یا چاہتے تھے اگر میرے
 آنے میں ایک دم کا اور وقفہ ہوتا تو وہ جلکر راکھ
 ہو جاتا اور بابا کو دنیا سے کہو جاتا اگرچہ مرنا سب
 کا برا ہی خصوصاً اسے جوان شکیں کا - فی الواقع
 نقص یہی اُسے ایسی ہی ہوئی تھی لیکن اس
 طرح کی سزا اب فائدہ نہیں رکھتی جو کچھ ہونا تھا
 سو ہوا * میں نے فرض کیا کہ اُسے آپ نے مارا لیکن
 کانک کا تپکا تو نہ مڑ پٹکا ! اب تو سو جانتے ہیں تب ہزار
 جانیں گے - اس سے بہتر یہہ ہی کہ اس کی نقص
 مہماف کیجئے اور روح افراسی کے ساتھ بہا

قریب لیکر ہو چھٹنے لگی کہ بیہ کیا ہنگامہ ہی اور کیسا
 رولا؟ کوئی بول اُٹھا روح افزا کے عاشق کو جلاتے
 ہیں * سُنئے ہی اس بات کے جلد تخت سے اُتر آگے
 برہی۔ کہا دیکھتی ہی کہ بھراہم ہی۔ فی الفور بیکار
 اُٹھی ارے! جلد اس آگ کو بجھاؤ! اور اس جوان
 کو نکالو اگر اس کا ایک روان جلاتو سیکڑوں کے
 عیر جلاؤنگی بلکہ اُن کا گھر کا گھر خاک میں ملاؤنگی
 لوگ درگئے و وہیں آگ کو بجھا دیا اور بھراہم کو
 نکال شہزادی کے حوالے کیا۔ وہ اس کو ہمراہ لے
 ایک باغ میں آ اُتری۔ پھر تاج الملوک کو اور
 اُسے وہیں چھوڑ آپ مظفر شاہ اور حُسن آرا
 کے پاس آئی۔ جھک کر سلام کیا اُنہوں نے عیر
 اُس کا چھاتی سے لگا باخیر و عافیت ہو چھی اور آنے

آخر مظفر شاہ کا شعلہ غضب ایسا بھرکا کہ لوگوں سے

فرمایا۔ اس آتش کے ہر کالے کو جلد شہر سے دور

لیجھا کر آگ میں ڈال دو اور جلا کر خاک سیاہ کرو *

اِیْقَانًا تَاجُ الْمُلُوكِ اور بکا ولی گلستان ارم

کی سیر کو آتے تھے۔ جس مقام سے کہ جزیرہ فردوس

نزدیک رہ جاتا ہی وہاں پہنچے جی میں آیا کہ چلو

روح افزا کو بھی دیکھتے چلیں اور ایک آدین یہاں

کی بھی سیر کر لیں

القصہ جزیرہ فردوس کی طرف پھر پڑے اور وہاں

آنکے جہاں لکریوں کا انبار لگاتھا اور بہرام اُس میں

بیٹھاتھا * بلکہ چار طرف سے آگ بھی دے چکے تھے

۔ جو وہیں بکا ولی نے لوگوں کی بہت بھیڑ دیکھی

اور آگ بھڑکی ہوئی اُسے نظر پڑی * تخت اپنا

پہنچایا؟ اب اس وقت تھائی اور بے پروائی کا شمار تو بجز

ہلاکت کے نہ ہاؤنگا اور اسکی سزا میں اپنی جان سے

جاؤنگا

بہرام بولا کہ عاشقوں کا رہنا جذبہ استیاق ہی اور

انہیں کے سراوار تکلیف مالا بلاق ہی * عشق کی

زنجیر وہ نہیں کہ کوئی آپ سے ہاتھوں میں ڈالے اور

بہ اختیار گرفتار ہووے عاشقوں نے رشتہ رشتہ اختیار

سے توڑا ہی اور بے اختیاری سے جوڑا ہی۔ جس نے

زندگی سے ہاتھ دھوئے اُسے موت سے کہا خطرا ہی اور

جان کی کیا پروا ہی مگر حسرت و بدار میرے جی میں

رہیگی اور آنکھوں سے سیاں خون کور میں بھی رہیگی

** موت سے ہرگز نہیں درتا نہ لچھہ غم ہی ولے **

** کالر خون کی دید سے محروم ہیں رہ جاؤنگا **

لیکن شیاد قضا و قدر کے ہاتھ سے نہ چھوڑتا * سچ ہی
 کہ آدمی اس امر میں بہت ناچار ہی - ہر چند کہ
 ایسی حالت میں اُس کو جینا ناگوار ہی پر بن آئے
 مرنے نہیں سکتا

مندان اُس بے پر کو وہ پری لے اُرسی اور مظفر شاہ
 کے روبرو اُس کا سنبھرا لا کر رکھ دیا * شاہ نے نکال کر
 اُس کو بال و پیر تمام شوقی * آخر گلے پر جو ہاتھ جا پیرا تو
 ایک تحویر بندھا نظر آیا - جو نہیں اُسے کہولا - بہرام
 آدمی ہو گیا * حاضرین مجلس سخت مستحجب ہوئے *
 بادشاہ آنش غیبت سے ہنسنے لگا اور کہنے لگا -
 اہی بد ذات نابکار ! تو غصہ سلطانہ سے نہ ڈرا اور
 اپنے جی میں کچھ نہ سوچا سچ کہہ - اس دیار میں
 تجھے کوٹن لایا اور بادشاہوں کے محلوں میں کس نے

اور جنت کو بہشت

** ای حکم وجود اور ای ہر مرتبے کے بیچ **

** نزدیک ای جو حفظ مراتب کرے نہ تو **

واقعی مسئلہ وحدت وجود کا مشکل ترین مسائل

ای بہتیرے اس بحر عمیق میں گہرے مذہب جبری

کے بھڑور میں جا پڑے اور اکثر مسالک دہری کے گرداب

میں دوڑے۔ مادی یہاں فصاں الہی اور کریم رسالت

پتا ہی کے سوا کوئی نہیں

قصہ کوتاہ حسن آرا نے روح افزا کی نشست گاہ میں

جا کر پنچرے کو اتار لیا اور ارادہ جانے کا کیا روح افزا

اُس کو شاہین کے چنگل میں دیکھا کر کلنجہ پکڑ کر

رہ گئی۔ منہ سے تو مارے لحاظ کے بول نہ سکی پر طائر

روح اُس کا قفس تن میں پھر کئے لگا * ہر چند تر پکا

دُنیا کی شیر کو آیا ہی جب تک یہہ مرتب طالعیم عناصر
 اُس کے گلے پر آ ہی اور قفس وجود میں طوق بندگی
 اُس کا گلو گیر ہی - چشم ظاہر میں سوائے مشیت
 خاک کے کچھ نہیں دیکھتی جس دن یہہ طالعیم توت گیا
 کیفیت اُس کی کھان جائیگی کہ وہ کون ہی اور یہہ
 نیرنگ کہا ہی * چنانچہ رسول (صلی اللہ علیہ وآلہ) نے
 بھی فرمایا ہی جب لوگ مرینگے - اپنے احوال سے
 آگاہ ہووینگے * وجود مطابق ایک دریا ہی اور ہر موجود
 میں جاب جب بدلے میں سے باؤنکل گئی سوائے دریا کے
 کچھ نہیں پس تامل سے دیکھ کہ اصل ہستی جاب
 کی عین ہستی دریا کی ہی لیکن فرق مرتبے کا البتہ -
 جاب کو کوئی دریا نہ کہنیکا اور دریا کو جاب - کہے کو
 قباہ کہتے ہیں اور بٹخانے کو کدشت جہنم کو دوزخ

نزدیک اس کے آگریوں کہنے لگی - اُس خلوت سیرا کا
بہید ہم پر کہونکر کھلے - نہ وہاں تک گزارا نہ دیدہ

باطن بیٹا

** اُس کے مُنہ کے دیکھنے کو دیدہ دل چاہئے **

** چشمِ ظاہر میں ہماری دید کر سکتی ہی کب **

لیکن ان دنوں ہماری صاحبِ زادی صبح و شام اُس
قلمری سے مشغول رہتی ہی اور اُس کے پیچھے

کو ایک دم آنکھ سے اُجھاں نہیں رکھتی * ظاہر میں

تو یہ پرندہ اتنی لیاقت نہیں رکھتا - باطن سے ہم کو

آگاہی نہیں بس اپنا طائرِ قیاس آگے اُتر نہیں سکتا مگر

ملکہ اُترتی چرپا پہچانتی ہاں - اس کی کنہہ سمجھ

لیونیں

ای نادان! انسان کہ بہ سببِ علاقہ روح سبزہ زار

درپئی ہوئی کہ جس چوڑ نے اُس گھر میں کونبہاں

دی ہی اُسے پکرا چاہیئے اور سزا کو اچھی طرح

پہنچائے - ہزاروں جاسوسوں اور عیاروں نے زمین

و آسمان تک دھوند مارا لیکن گھر کے پنجرے کا

بہید کسی پر نہ کہلا * ای عزیز! تو عرش پر

کس کے دھوندھنے کا ارادہ رکھتا ہی جو تیرے خانہ

دل میں ہی اُس کی توُجھ خبر ہی نہیں واہ واہ

دور کا دہپان اور نزدیک اُسے نہ جان

** کون ہی گھر میں نہیں اتنی بھی تجھ کو خبر **

** پھر تو کہا جانے کہ کہا ہیگا ملک کے افج پر **

القصہ حسن آرانے مجبور ہو کر روح افزا کی

خواصوں کو بہت سادہ سمکایا اور مظفر شاہ کے غضب

سے درایا تب ایک خواص کہ نام اُس کا ٹلرخ تھا

حیف تیری زلیلت پر چہنسی بھر پانی میں ڈوب مر۔
 تیری رسوائی کا داماج کیا۔ تو نے باپ کا نام خراب
 کیا۔ سچ بتا کہ یہ کہنا جبرامی؟ نہیں تو تیرا گلا گھونٹ
 والو نگہی اور جیتانہ رکھو نگہی

روح افزا مارے در کے ٹھہرا اُتھی اور یوں کہنے لگی
 اماں! مجھے ٹھہارے سیر کی اور بادا جان کے قدموں
 کی قسم ہی جو میں نے کسی مرد کو دور سے بھی دیکھا ہو
 ان آنکھوں میں کے آگے آوے جو جھوٹ کہتی ہوں
 * یہ تیری شہمت ہی اور صاف بندش * تم کیسی
 ماں ہو کہ بیٹی کو عیب لگاتی ہو اور لوگوں کے کہنے
 سنے پر جاتی ہو

غرض اُن نے ہر چند سخت سخت قسمیں کھائیں اور
 بہتیری باتیں بنائیں ہر اُس نے ہر گز باور نہ کیا بلکہ

حُسن آرائی پہنچی * ایک دین نور کے ترکے اُسی
 کی سُن گُن لینے انا چت روح افزا لے پاس آنکلی -
 دیکھا کہ اُس کی زلفِ مشکیں کا طوڑے طوڑی
 اور سب زخنداں کا رنگ ہی اور ہی - نترن رُ - سار
 کی رنگت گل کی سی دیکھی اور سرگس نیم خواب
 کی کیفیت مل کی سی - پوشواز کی چولی کی حالت
 اور طرح کی پائی اور انگیا کی صورت کچھ اور ہی نظر آئی
 تب جی میں سمجھی کہ اس کا یا فوت کیسی کے
 الماس سے مقرر کندہ ہوا اور جھوکانسیم کا بلا شہمہ
 اس کے غنچے کو لگا دوڑ کر غصے سے ایک دو ہر
 پیتھہ میں ماری اور کہنے لگی اری علامہ آفت کا ٹکرا
 گل کہووا نام دُبووا ! کہا غضب کیا تو نے کووار پنے میں
 کس سے آنکھ لگائی ؟ سبھی غیر مرد سے لاج نہ آئی -

آخر نسیم نے کلی کو بھول بناپا اور آپس میں نئی
 نئی طرح سے لطف اُٹھایا۔ پھر تو روح افزا
 کا یہ جی لگا کہ ایک ساعت بھی اُسے رہنا دشوار
 ہوا۔ پھر یہہہ ارادہ کیا کہ اس کو حُر ز جان کی طرح
 گلے سے لگائے رکھئے ہر دشمنوں کی نظروں سے چھپائے
 رکھئے * آخر ایک طایم اُس کے گلے میں باندھا
 اور قسمی بنا کر ایک سونے کے پتھرے میں رکھا۔
 دن بھر تو وہ سِر و گل اندام اُس کو اپنے روبرو
 تیکائے رکھتی۔ رات کو پتھرے سے نکال پھر آدمی
 بناتی اور صبح تک اُس کی صحبت سے انواع
 و اقسام کی کیفیتیں اُٹھاتی * چند مدت اسی طرح
 گزر گئی اور یہہہ بات چھپی رہی * آخر عشق و مشک
 بین ظاہر ہوئے نہیں رہتا۔ کچھہ ہو باس یہاں کی

بھر ہوش میں لائی * اسی عزیز! اگر تو اپنے
 نورِ عقل کو جگہوں سے زیادہ نہ چمکائیگا تو سبائی
 بار سے فائدہ نہ پائیگا اگر تو نے یہ ہستی موم نہ
 چھوڑی تو حیاتِ ابدی کب تیرے ہاتھ لگی جو راہ
 عشق میں آپ سے نہ گذرا - وہ منزل مقصود میں
 کب پہنچا

القصہ بہرام نے جو آنکھ کھولی تو اپنا مرتبہ برنگِ گل
 دیکھا اور محبوبہ کا سانِ بابل - مارے خوشی کے بھول
 گیا اور اگلی پچھلی باتیں بھول گیا - پھر تو بے کشتی اپنے
 ہونٹھ (کہ رستِ گلبرگِ تر تھے) اُس کے دہن
 سے (کہ غیرتِ نچھپے یا سمن تھا) ملائے اور خوب
 ہی مزے اُرائے از بسکہ وہ گل پیر ہن بھی اشتباہ میں
 بھری ہوئی تھی اپنے نئیں روک نہ سکی کٹھہ ہی گئی

دہشتہائی کا بدلا کیسالیستی ہوں * وہ ناگروہ کار نیش و
 نوش کے رنج و حالوت سے واقف نہ تھا - نازنیاز کے
 بھید اُس پر کھلے نہ تھے - علاوہ اس کے طمانچوں کا
 خدمہ آگے اُٹھا بھی چکا تھا - وے نازکی باتیں سچی
 سمجھا - یقین ہوا کہ اب پھر مار کھاؤنگا اور نکالا
 جاؤنگا - مارے در کے تھر تھر کانپنے لگا اور اس بیت
 کو پرہ کمر بیہوش ہو گیا

** کمر قتل پھر آ کہ تیرے آگے مرنا **
 ** بہتر نہ کہ دور زندگانی کمر نا **
 تب نو پریزاد سہم گئی کہ مبادا اس در کے سے اس
 کی جان پر آجائے اور جفا کاروں میں میرا نام لکھا جائے *
 بدان بے اختیار دور پری اور اُس کا سیرزا نو پر رکھے
 رخ کلام کہی باس بہان تک سناہائی کہ اُس کو

میتھی اور آٹنا صورت سے اجنبیوں کی طرح غریب

سُخن کا نکالا = کہو بی بی ! تمہارا نام کہا ہی ؟

اُس نے کہا کوچہ ننگ و نام تو مجھ سے کبکا چھوت

چکا ہی = سوائے تیرے نام کے کچھ یاد نہیں * پری

نے پھر پوچھا کہ یہاں کس واسطے آئی ہو ؟ جواب

دیا کہ پروانے کے آنے کا سبب شمع پر بہ خوبی روشن

ہی = اُس سے پوچھا چاہیئے

روح افزا بہرام کی میتھی میتھی باتوں سے دل میں

نو بہت محظوظ ہوئی لیکن ظاہر میں ترش ہو کر بولی

امی مکرانے عیارے ! تیری باتوں سے میں نے پہچانا

کہ تو رندی نہیں بلکہ مرد ہی * یہہہ ہلکے نکال کر

تو یہاں در آمد ہوا اور میری ناموس کو برباد دیا۔

دیکھہ نو اس دلیری کی کیسی سزا دیتی ہوں اور اس

یہ کہہ کر وہ تو اپنے گھر آئی اور بھرام اپنی دلا رام کے

خاوت خانے میں رہا * داناؤں پر ظاہر ہو * اگر بھرام

رمانا لباس نہ پہنتا تو ہرگز اپنی معشوقہ سے اتنا جلد

نہ ملتا اور اپنے مطابق کو نہ پہنچتا * فی الواقع جو عاشق

کہ معشوق کا رنگ پکرتا ہی معشوق اُس کا خود

حادث ہو جاتا ہی - چنانچہ پیغمبرِ خدا (صلی اللہ

علیہ وآلہ) نے بھی اسی وضع کا کلام فرمایا ہی *

حاصل اُس کا یہ ہی کہ خصائلِ خدا کی پیروی کرو تا قرب

اُس سے حاصل ہووے

جب امورِ عالم کے انتظام دینے والوں نے نقابِ ظلمانی

سے چہرہٴ روز کو چھپایا اور چادرِ مہتاب کا فرشِ نورانی

سطحِ زمین پر بچھایا - روح افزا ہیروں کی مجلس سے

اتھ کر خاوت میرا میں آئی - بھرام کو اکیلا لے

لے گئی * روح افزا نے دیکھنے ہی پہچان لیا کہ بہرام
 ہی لیکن اغماض کیا اور کچھ مُتوجّہ نہ ہوئی * وہ
 سمجھا کہ اُس نے ہنوز مجھے نہیں پہچانا شاید آئینے
 کی پشت نہیں دیکھی اور میرا لکھا ملا حظہ نہیں کیا *
 قصہ کوتاہ جب بندگانہ چوٹی گوندہ چکی - شہزادی
 نے آئینہ مانگا - بہرام نے جلدی سے اُٹھا کر پشت کی
 طرف سے اُسے دکھا دیا * وہ غنچہ دہن بے اختیار کہاں
 کہاں کرہنس پری اور بندگانہ سے کہنے لگی کہ تمہاری بہن
 نیت کو تر ہی کہ اب تک آر سی کی پشت و رو
 نہیں جانتی - آج کی رات اسے یہیں چھوڑ جاؤ *
 ہم اس کے سامنے ہنسین بولیں چہل کریم * اُس نے
 عرض کیا میری عین خوشی ہی اور اس کی

میرا سر سرفرازی

کا * الْقَصۃ بِنْدَغَشۃ نے اُسی کا جواب دیا ہوا صبح کو
 روح افزا کے حضور جا کر تقریر کیا * سننے ہی اُس کو
 بہرام کے آنے کا یقین ہوا اور بِنْدَغَشۃ سے پوچھنے لگی۔
 سچ کہو۔ یہہ جواب کیس نے دیا ہی؟ اُس نے
 ہر چند کہا کہ رات کو میرے ہی خیال میں گذرا تھا۔
 لیکن ہری نے ہرگز نہ مانا تب بِنْدَغَشۃ نے مجبور ہو کر کہا کہ
 سمن رو ہری اپنی مہمہ بولی بہن کو اس سہر زمیں
 کی سیر کے واسطے میرے گھر چھوڑ گئی ہی۔ اُسی
 نے یہہ جواب مجھ کو سکھایا ہی

روح افزا نے کہا تو اُس کو ہمارے یہاں کبھو نہ لائی۔
 بھلا آج تو ساتھ لپٹی آئیو۔ ایک ذرا ہم بھی دیکھیں
 * اُس نے کہا بہت اچھا اُس کی میری دونوں کی سعادت
 ہی * چنانچہ شام کے وقت پہنا اور رہا کرا اپنے ہمراہ

گھبراہٹی صورت دیکھ کر بہرام نے پوچھا ہوا! آج اتنی
 سنبھلاؤ اس کہوں ہو؟ تب بے غشہ نے سوال روح افزا
 کا اس کے رو برو بیان کیا اور کہا۔ مجھ کو اُس کے
 جواب میں سوائے اس بات کے کچھ نہیں سو جاتا۔
 یعنی اُس حکیم مطابق کسی حکمت رنگارنگ دوام ہی
 اور شادی و غم سے وابستہ مدام ہی * بہرام نے
 سنا کر کہا۔ اُس سوال کا یہ جواب ہرگز نہیں۔ بلکہ یوں
 ہی جس عاشق کے منہ پر معشوق کے ہاتھ کے طماچے لگے ہیں
 وہ ہمیشہ سرخ رو ہی اور سدا زہرِ ناخوشی سے تلخ کام وہ
 ہی کہ جس کا مطاوب محبوب ہی اور وہ ہر ایک کو
 اپنا محبوب سمجھتا ہی * نقل مشہور ہی کہ مجنوں
 سے پوچھا کہ خلافت بعد پشیمبر کے خائفے راشدین
 میں سے حق کس کا تھا؟ اُس نے جواب دیا کہ لیلیٰ

کر کے آئیے جو اُس کے ہاتھ میں دیا - شہزادی
 کی نظر اُس کی ہُشت پر جا پڑی - نوٹہ دیکھا
 اور دل ہی دل میں اُس کو پرہہ کر معاذم کیا * ہر چند
 راقم اُس کا سواے بہرام کے کوئی نہیں لیکن اُس
 بات کو اس طرح دریافت کیجئے تا اُس کے آنے کا
 یقین ہو جائے اور دغدغہ دل میں نہ رہے * مشاطہ سے
 یوں مخاطب ہوئی امی بندغشہ ! جو چیز ہمیشہ ہی
 وہ کہا ہی ؟ اور وہ شے جو ہدامِ غم کے سامنہ ہی
 کون سی ہی ؟

اُس نے ہر چند غور کی لیکن جواب معقول نہ سوچھا
 تب عرض کی کہ اس کا جواب لو ندی کل دیو بلی *
 اس وقت معاف کیجئے * یہ کہہ کر گھرائی پر اس پہیلی
 کے بوجھ سے بین نہایت متفکیر و متروک تھی * اُس کی

پریہہ رینختہ لکھا اور جہاں کا تہاں دھرویا

** روشن نہ تھا یہہ کچھہ رُخ نیکوئے آینہ **

** چمکا ہی ترے عکس سے کہا روئے آینہ **

** مٹا طہ آینے کو تیرے آگے باادب **

** بتھالما ہی دیوئے کھینچ کے زانوئے آینہ **

** نچیرت یہہ کہتی ہی کہ اسے چور ہی کردوں **

** کہوں دیکھا تو نے جان مری سوئے آینہ **

** سنماکہ جو تیرے ہووے کسی اور طور سے **

** نظروں سے گر پڑے رُخ دل جوئے آینہ **

** آئینہ ایک دم نہ تھہرتا تیرے حضور **

** پکرا ہی تیرے عکس نے ہیں روئے آینہ **

الغرض بنفشہ اپنے وقت پر مقابا اور سنگار دانی

پیکر روح افرا کے پاس جا حاضر ہوئی - پھر کنگھی چوٹی

بہن ہی * اس کا جی اس سر زمین کی سیر
 کو بہت چاہتا تھا۔ اس واسطے میں تمہارے پاس
 لائی ہوں اسے خوب طرح سیر کرواؤ * اس نے
 کہا بہت اچھا سیر کے زور آنکھوں سے۔ پھر سہ ماہی رو
 نورخصت ہو کر بکا ولی کے پاس آئی اور بہرام
 بنغشہ کے گھر میں رہا * وہ اس کو دنیا کی نعمتیں کھاتی اور
 شفق و مہربانی سے دن کو ہر ایک باغ میں لے جاتی۔
 جاہ جاتا شاد کھاتی * شام کے وقت گھر آتی۔ پھر
 اپنی مشاطگی کا اسباب لے کر روح افزا کی خدمت
 میں جا حاضر ہوتی

اسی طرح چند روز گزرے * ایک روز بنغشہ کہیں
 گئی تھی۔ بہرام نے جو گھر خالی پایا اس کی مشاطگی
 کے اسباب میں سے آپنے نکال کر اس کی ہشت

میں اٹا چبھا ہی کہ نکالنا اُس کا نپت دُشوار ہی * کہا
 اے خود فرا موش ! اِس مُہم میں مجھ سے تیری
 کچھ اور مدد تو نہیں ہو سکتی لیکن اگر تو کہے تو
 میں جزیرہ فرڈوس میں تجھے پہنچا دوں ۔ پھر آگے
 تیری قسمت ہی * وہ اِس بات پر بھی بہ خوشی راضی
 ہوا ۔ تب سمن رونے اُس کو زانے کپڑے اور گہنا جتنا
 کہ مناسب تھا پہنایا ۔ بھرام اُردو تھا ہو بہو ایک رندی
 پری پیکر بنکر اُڑ چلا ۔ پھر اُس کا ماتھہ پاکر جزیرہ فرڈوس
 کو لے اُڑی اور اپنی مٹھہ بولی بہن کے گھر میں (کہ نام
 اُس کا بندغشتہ تھا اور وہی مشاطہ روح افزا کی
 تھی) اُٹری ۔ وہ سمن رو کے آنے سے نہایت مسرور
 ہوئی اور پوچھنے لگی کہ یہہ نوجوان لڑکی تمہارے
 سامنے کون ہی ؟ اُس نے کہا کہ یہہ بھی میری دینی

اسی بہرام ! اس خیالِ خام سے در گذر اور اپنے
 دل سے یہ اندیشہ فاسد دور کر = کہو نگہ ناجنس
 کاشخبر محبت سوائے فراق کے کچھ نہیں دیتا۔ خاک
 میں بے ایسی دوستی جس سے ہمیشہ خرابی و اضطرابی
 جی کو رہے اور آدمی ناحق ایک لے پروا کے سمجھے ! تنے
 دکھ درد سے تو تاج الملوک کی بات پر نہ جا کہ نادور
 ہی یہ اتفاقاً ہو گیا کہ بکا و لی کی طبیعت اُس پر
 آگئی و الا آدمی اور پری میں کہا مناصبت - لطیف
 و کسیف میں ملاپ کی کون سی صورت لیکن بہرام
 چکا سنا کرتا۔ کچھ جواب نہ دیتا مگر یہم بیت پر ہوتا

** نصیحت کرتے ہو ناحق غم انہی **

** نہیں جانے کی رنگی سے سیاہی **

جب سینہ رونے دیکھا کہ عشق کا کانتا بہرام کے جگر

کہ جو کوئی دیدہ بخور سے بلا حظہ کمرے نو عشق کی بیتابی
 معشوق میں زیادہ دیکھے اور رشتہ کشیش قارب کا
 بھی اُسی کے ہاتھ میں پاوے * یہ وہ گروہ ہی کہ
 کسی کے گلے میں عشق کی کسمند ڈال کر دور سے اپنے
 حضور کھینچ لے اور کسی کو فلاحین ہاجر سے دور
 پہنک دے

چھبیسویں کہانی جزیرہ فردوس میں بہرام
 کے پہنچنے کی سن روکی مدد سے اور روح
 افرا کے ملنے میں توجہ سے بندغشہ کی

کہتے ہیں کہ بہرام روح افرا کے فراق سے یہاں تک
 لت گیا کہ دُبلانے سے آنکھوں میں حلقے ہر گئے لیکن
 اس بات سے سوائے سہن رو کے اور کسی کو اطلاع
 نہ تھی - چنانچہ وہ مدام اُس کو نصیحت کیا کرتی کہ

آخر دو تین طمانچے مار کر اٹھ سادہ کا دیا کہ کھر کی مین سے
 نیچے گر پڑا اور زار زار روتا ہوا اپنے گھر چلا گیا * صبح
 ہونے ہی روح افزانے بکاولی سے رخصت مانگی *
 اُس نے ہر چند سماعت و مدت کی کہ چند روز اور
 بھی رہو لیکن روح افزانے نہ مانا۔ اس واسطے
 کہ اگر رات کی بات ظاہر ہو گی تو بکاولی مجھے ہنسی
 میں لیو یگی اور بہت چہ بربائی * آخر شش نہ تھہری
 اور جزیرہ فردوس کو گئی لیکن بہر ام کے عشق سے
 دن کو چہین سے ایک جاگہ نہ بیٹھتی اور رات کو
 ایک دم آرام سے نہ سوتی۔ بلکہ اکثر اوقات شمع
 فانوس کے مانند چہ چہ سے روتی * سماعت بہ سماعت
 مسموم غم سے پھول سی مڑ جھانسی اور اپنی نر گیس
 مخمور مین ہل پل آنسو بہر بہر لاتی * سچ ہی

زلف دہرندہ سے لگا

چنانچہ دوسرے دن آدھی رات کے وقت کھنڈ مار کے
اُس مکان میں جا اُترا اور دالان کے اندر بیتا بانہ
چلا گیا * کہا دیکھتا ہی کہ وہ رشک زہرہ ایک سوئے
کے پلنگ پر چستی ناز سے سوئی ہی - بہہ کیفیت
اُس کی دیکھ کر کیفیوں کے مانند بیخود ہو گیا -
اُس نے تو کہہ دیا اس شراب کو چکھانہ تمہا - نہ
اُس کا نہ بھال نہ کا - بدستوں کی طرح اُس
ہری پیکر سے ہم آغوش ہو کر مچھیاں لینے لگا * وہ نہیں
آنکھ اُس کی کُھاں گئی - دیکھا کہ بہرام ہی اگرچہ
سنگِ عشق اُس کا اس کے شیشہ دل کو بھی
چور کر چکا تھا لیکن اتنی چالاکی و بیباکی اُس کی
طبع نازک کو خوش نہ آئی - بہت سا جھنجھلائی -

میں کھڑکی کے باہر اتفاقاً جاہری تھی اور اُس کے
مُباہف میں ایک گونہ شب چراغ چمک رہا تھا *

بہرام بھی اُس وقت چاندنی کی سیر کرتا ہوا ادھر

جا نکلا۔ جوں نگاہ اُس پر جاہری - پہلے تو سمجھا کہ

گالا اپنا من منہ میں ایسے چرہا جاتا ہی - پھر بہ غور

جو دیکھا تو معلوم کیا کہ کسی کی چوٹی میں لعل چمکتا

ہی * جی میں سوچا کہ شاید بکاوی یہاں سوتی

ہے اور اُس کی چوٹی لشک پر ہی ہو لیکن دل اُس کا

تمام رات پہنچ و تاب کھاتا رہا

آخر رہ نہ سکا۔ صبح کو سہن روہری سے پوچھا۔

کہ فلاں مکان میں کون سوتا ہی؟ اُس نے کہا کہ

وہ روح افزا کی خواہنگاہ ہی * سننے ہی اُس کے عشق

کا سودا بہرام کے سر میں پیدا ہوا اور اس کی زنجیر

ہوئی کہ تیل دھرنے کو جاگہ نہ رہی * بارے تاج الملوک
 اور بکاولی کے دیدار سے سب کے سب سرور
 ہوئے اور ہر ایک دل سے رنج و الم یک لخت دور
 ہوئے تین روز تلک جشن رہا۔ ناچ راگ و ن رات
 ہوا کیا * چوتھے دن ہر ایک شاد و خرم رخصت ہو کر
 اپنے اپنے ملک کو روانہ ہوا مگر بکاولی نے روح افزا
 کو نہ چھوڑا کہ چندے اور بھی اُس کی صحبت سے
 حظِ زندگانی اُٹھا دے اور ایامِ جدائی کی سختیاں
 سب کی سب دل سے بٹھا دے * عقیق کا دالان
 اُس کی خواہگاہ کے لیے مقرر کیا * وہ پری پیکر اس
 حورِ برشت کے ساتھ پھر رات کئے تلک سرگرم
 گفتگو رہتی۔ بعد اُس کے خواہگاہ میں آکر سو رہتی *
 ایک رات کی نقل ہی کہ روح افزا کی چوٹی سوئی

میں ان کے واسطے ملاقات کے اور روح افزا پس

بہرام وزیر زادے کے عاشق ہونے کا

مصور نگارستانِ عشق کا اس قصے کی تصویر صفحہ

کا غز ہیوں کہ ہنچتا ہی کہ تاج الملوک نے فیروز شاہ

و مظفر شاہ و زین الملوک کو مژدہ اپنے ہنچنے کا لکھ

بہنچا - ہر کہ کرا اس کو ہر ایک کا دل افسردہ تر و تازہ

ہوا - چنانچہ فیروز شاہ نے معہ چہیلہ خاتون بری جاہ

و حشمت سے شرقستان کی طرف کوچ کیا اور

مظفر شاہ حسن آرا اور روح افزا سمیت اسی تجموں

سے روانہ ہوا - زین الملوک بھی ہمراہ خاص محال

کو لیکر بری گرو فرو لا و شکر سے چلا

غرض اندک زمانے میں ملکِ نیکاریں اور اسکی

گردنواح کے بیچ ان و پرزاد کی ایسی کثرت

واہنے بائیں بیٹھیں فرملا اور چپلا ادب سے سامنے *

بعد اُس کے پر یاں سخت کولے اُتریں بات کی بات

میں لا تاج الملوک کے محال کی ذبوترھی ہر رکھ دیا

بکاولی اور چتراوت جوہیں اندر گئیں دوہیں

زین الملوک کے وزیر کا بیٹا بھرام نام کہ ملک کشاریں

و باغ و قصر کا علاقہ اُسی کو تھا نذر لیکر دُورا آیا اور

آداب بجالا کر اپنا نام و نشان بتایا

تاج الملوک نے اُس پر بہت سی نوازش فرمائی

نذر لی پھر دولت خانے میں داخل ہوا * دلبر و محبوبہ

دیکھتے ہی شاہزادے کو بے نہایت شاد ہوئیں - پھر

بکاولی اور چتراوت سے بھی ہنسی خوشی ملیں **

پچیسواں قصہ تاج الملوک کے نامہ لکھنے میں

فیروز شاہ و مظفر شاہ اور اپنے باپ کو اور آنے

کمر نے ہیش کہ چہا بھر زمین سنکلی پ کی بھر
 ہریوں سے خالی نہ رہی - شہر میں دھوم پر گئی -
 لوگ ہر برا گئے یہاں تک کہ راجا مضطرب ہو کر بیٹی
 کے محال میں دوڑا آیا * دیکھتے ہی اُس کو شہزادہ
 استقبال کے لیے اُٹھ کر چند قدم آگے بڑھا اور اپنی
 مسند پر لا کر بٹھالایا - پھر اپنا اور بکاولی کا احوال
 مفصلاً کہہ سُنایا * وہ پہلے تو بہت سا کُڑھا پھر
 نہایت خوشی ہوا اور چتراوت کا ماتھہ پکڑ کر بکاولی
 کے ماتھہ میں دیا اور کہا کہ یہ میری اِکاوٹی بیٹی
 ہی - تیری ہر ستاری کے واسطے دیتا ہوں - توقع
 کہ اس پر نظر مہربانی کی رکھو اور اپنی لونڈی
 جانپو * یہ کہہ کر رخصت کیا
 تاجُ المکوک تخت پر سوار ہوا - بکاولی اور چتراوت

بیٹھا تھا۔ آٹر میں

بکاولی نے سبکو دھپن چھوڑا۔ آپ اکیلی اندر

جا گھسی اور ابکا ایکی چتر اوت کا ہاتھ پکڑ کر بہنوں

کی طرح پیار سے گلے لگ گئی۔ وہ اس کی سچ دھج

دیکھ کر یہ۔ بیچو اس ہوئی کہ سند سے دیکر بیٹھی *

بعد اس کے پری نے تمام اپنی سر گذشت شہزادے

سے کہی اور اس کی سنی۔ پھر چتر اوت سے

کہا کہ اگر شہزادے کی رفاقت منظور ہی تو بسم اللہ

اتھ کھری ہو۔ وہ نیزا گھر ہی کچھ اندیشہ

نہ کر * چتر اوت نے کہا کہ میری جان تو شہزادے

کے ساتھ ہی۔ پھر اس جسم خالی کو کہو نام رکھ

سکونگی۔ بہ دل حاضر ہوں * اس وقت بکاولی

نے پریوں کو اشارے سے کہا کہ تم ظاہر ہو۔ نقل

کو بہت سہا انعام و اکرام دینکر رخصت کیا جب نحو و حدیث
 کے دن بکا و لی کے آخر ہوئے تب سیکڑوں پریاں
 ہر چہار طرف سے دھائیں اور سہن روہری بھی
 نوشاک پر ٹکاف و جواہرات پیش قسمت لینکر معہ
 تخت زرین آ حاضر ہوئی * بادشاہ زادہ نے کپڑے
 بدلے گہنا پہنا جب بن تھن چکی - ما باپ سے کہا کہ
 میں اتنے دنوں تمہارے گھر میں مہمان تھی - اب
 رخصت ہوتی ہوں * بعد اُس کے باپ کا ہاتھ پکڑ
 گھر کے بچھو اتارے لیگائی اور اشرفیوں کا ایک ہند اکیسی
 زمانے کا گڑا گڑا یا بتا دیا کہ اس کو نکال کر اپنے خرچ
 میں لاؤ - پھر رخصت ہوئی اور تخت پر سوار ہو بیٹھی
 * پریاں فی الفور اُس کو اُٹھا کر لے آئیں اور جس
 گاہ کہ تاج المذوک چتر اوت و نر ملا و چپلا کو لے

کہ مجھ غریب عاجز کا یہہ مہمہ کہاں جو بادشاہ کے
 داماد کو اپنا داماد کروں - اُس کا یہی آخر پہاں ملے گا کہ
 میری بیٹی کو مندی ہو کر رہائیگی پس ہزار افسوس
 کہ ایسی مہاسُندر کو راجا کی بیٹی کی چیری بنائوں
 اور اُس کے آلے اسے کموائوں * یہہ سنکر لر کی نے کہا
 سنو بابا! میرا نام بکا ولی ہی میں ہری ہوں تم اب سے
 اندیشے نہ کرو - سب طرح سے خاطر جمع رکھو - لچھہ
 وسواس نہیں کہ گل رنگیں کی جگہہ آخر سر پر ہی
 اور در بے بہا کا مکان شاہوں کا افسر ہی * تم ہزارے
 کو کہلا بھیجو کہ چندے اور بھی توفیق کرے * کسان
 پینچارہ چب ہو رہا - مشاطہ نے آکر سب ماجرا حضور

میں عرض کیا

تاج الملوک سنتے ہی مارے خوشی کے ہول گیا اور اُس

بہت سے روپے اُس کسان کو دینا کر رخصت کیا اور
 کہا کہ اس لڑکی کو بخوبی پرورش کر جب وہ
 سات برس کی ہوئی تب ہر طرف سے اُس کی
 شادی کے پیغام کسان کو آنے لگے لیکن وہ اس اندیشے
 سے کہ شاہزادے نے اس کی پرورش کے واسطے تاکید
 شدید کی تھی خدا جانے آگے کہا اُسے منظور ہی - ایشا
 نہ ہو کہ میری جان پر آئے * سب کو صاف جواب
 دیتا اور بہانہ بہانہ کرتا کہ جس وقت وہ سہانی ہو گی -
 جسے پسند کریگی اُسی سے بیاہ دوں گا

قصہ مختصر جب اُس نے دسویں برس میں پانچ
 رکھا - تاج الملوک نے ایک مشاطہ کے ہاتھ اُس دیہاتی
 کے پاس یہ پیغام بھیجا کہ اپنی لڑکی کی شادی مجھ
 سے کر دے * یہ سنکے وہ بیچارہ تھر تھر کاہنے لگا اور بولا

سے روشن ہو گیا * ہر طرف دھوم مچ گئی کہ ایک بانجھ

کے گھر سرسوں کے ٹیال کی تاثیر سے ایک لڑکی ایسی

حسین پیدا ہوئی ہی کہ اُس کے حُسن کی تعمیر

و نحریر کسی سے نہیں ہو سکتی * چودہ دین کی تو

ایسی ہی کہ اُس کے مژدہ کی چمک نے چودہویں

رات کے چاند کی جوت پہیلی کر دی جب چودہ برس

کی ہو گئی تب سورج کو بھی داغ دیوگی * رفتہ رفتہ

یہ بات تاجُ الملوک کے بھی کان پہری * جانا کہ یہ

تاثیر اُسی سرسوں کی ہی - کسان کو اُس کی

بیشی سمجھتے باوا۔ کھینچا جو نہیں نظر اُس لڑکی پر پہری

مثل اُس کی مطابق اپنی معشوقہ کی صورت

کے پائی * نہایت شاد ہوا سمجھا کہ اُسی نے اس

کے یہاں جنم لیا ہی

اور اُس نے بہار کی شب شاہزادہ دونوں وقت وہاں

جانے لگا اور یہہ رباعی پڑھنے

** کہارنگ شمعہارا ہی کہو تو پہولوا! **

** آنی ہی مجھے عشق کی اس رنگ سے ہو **

** نکلے ہوزمین سے اس لئے ہو جھوں ہوں **

** کاشن سے مرے کچھ بھی خبر رکھتے ہو؟ **

القصہ وہ کہیت پکا اور کسان نے کات پیت کرا آیا۔ پھر

اُس کا تیل نکالا * از بسکہ کسانوں کا چلن یہہ ہی کہ

جو چیز کہیت میں اگتی ہی - اُس کو پہلے آپ کھاتے

میں - اس لئے وہ اُس کی جوڑو کے کھانے میں آیا *

باوجود اس کے کہ وہ بانجھہ تھی خدا کی قدرتِ کاملہ

سے حاملہ ہوئی اور نو مہینے کے بعد ایک لڑکی پری پیکر جیسی *

کسان کا گھر بن چراغ اندھیرا تھا - اُس شمع کے ہر نو

وزاری کی کثرت رہی جب اُس صنم کے وصل سے

بانگن مایوس ہوا۔ رونے کا بھی حاصل کچھ نہ دیکھا تب

صبر کا پتھر اپنی چھاتی پر لیا اور چتراوت کی جادو بھری

باتوں پر وہ بہان کیا * ندان نسیم وار اُس کے غنچہ

امید کو شگفتگی بخشی اور نیشاںِ وصال سے اُسکی

صدف پر گھر کی

چوبیسویں داستان بکاوی کے پید اہونے کی

ایک کسان کے گھر میں اور ملنے میں تاج الملوک

کے چتراوت سے اور پہنچنے کی شرقستان میں *

کہنے ہائیں کہ اُس بختخانے کی زمین کو ایک کسان

نے جو تا اور دہاں سرسوں نوئی * تاج الملوک بھی

کبھی اُس کی سبزی دیکھنے جاتا اور اپنے دل بیقرار

کو دہاں کی سیر سے نکال دے لاتا جب وہ پہولی

** منہ دیکھ رہے ہی آہ جس سے پوچھوں **
 ** افسوس اُدھر کا کوئی آیا نہ اُدھر **
 ** اسی جان تیری خبر میں کس سے پوچھوں **
 ** دن رات رہے ہی میرے جی کو سنا **
 ** کہا توت گئی ہی آہ من کی آسا **
 ** کس سے پوچھوں میں آہ کہونکر دہندہوں **
 ** وہ ملک جہاں تو نے لیا ہی باسا **
 ** اسی جان تیرا کھوج اگر پاؤں میں **
 ** مر پر کے بھی اپنے تیں پہنچاؤں میں **
 ** کچھ ہو نہیں سکتا ہی کروں کہا اسی کاش **
 ** پہاتے جو زمیں یہاں کی سما جاؤں میں **
 ** آخر نا اُمید ہو کر دارہیں مار مار روتا اور پھر آیا *
 چند روز تو اُس کو یہ قرار ہی کی شدت اور آہ

سمجھے لگائے تا اس بات کو جلد تحقیق کریں - یہہ تمام

رات کہاں رہتا ہی - وے اُسی تُوہ میں تھے کہ یہہ

اپنے وقت ہر گھر سے نکلا اور اُسی دہرے میں گیا * رات

بھر رہا * صبح ہوئے پھر محل میں داخل ہوا - وہیں

اُنہوں نے جا کر راجا سے عرض کیا کہ شہزادہ فلانے

دبّول میں صبح تک رہتا ہی * اُس سیاہ دل نے

کئی سنگ تراش چالاک دست اُسی وقت بھیجے

کہ اُس کو کھود کر بہا دیوین * اُنہوں نے بہ موجب حکم

کے اُس مندر کو بینچ و بنیاد سے اکھارا کر دریائیں

دال دیا * تاج الملوک اپنی عادت پر جو وہاں گیا تو

اُس کا نشان بھی نہ پایا تب دیوالوں کے مانند وہاں

کی خاک پر لٹتے لگا اور یہ رُباعیاں پرہنے

** اِس سے اب پوچھوں یا میں اُس سے پوچھوں **

'جلاکاتی نہیں اور اُس کے خرمین تھیں کو جلاکاتی
 نہیں * تنجیب ہی کہ بیدل و دلارام ایک گھر میں
 ہیں اور تفاوت ہو رب چچم کا ماہی * ای عزیز!
 جب تک تیرے دل کی آنکھیں انجیار کے حُسن
 کو دیکھتی ہیں تب تک تجھے یار کی صورت دکھائی
 نہ دیگی - ہر چند کہ بے پردہ ہو - پہلے تو خارِ رغبت
 انجیار کو دل کی سرزمین سے اکھار - پھر گلِ رخسار
 یار کو - ہج میں دیکھ لے اگر تو اپنے گلشنِ وجود کو
 بہ نظرِ تامل دیکھے تو اُس کے رنگ بو کے سوا کچھ
 اور نہ پاوے

القِصۃ ایک دن چتراوت نے شہزادے کا گاہ بہت سا
 اپنے باپ سے کیا اور اُس کی بے التفاتی کا سارا
 احوال کہاتے رہا جانے کتنے جاسوس شہزادے کے

القصة اسی وضع کا کلام آپس میں رہا = ہر گھڑی
 ادھر سے ناز تھا اور ادھر سے نیاز = اُس طرف
 سے شکایت اس طرف سے مہذرت * نذران
 تاج الملوک نے ماجرا اپنے پیہر نے کا اور چتراوت سے
 شادی کرنے کا مفصل بیان کیا اور اُس آئینہ رو کے
 دل سے خبار کدورت بالکل کھو دیا * اُننے میں صبح
 نمود ہوئی = تاج الملوک گھر آیا اور چتراوت کے
 ہانگ پر سو رہا * اسی طرح بلا ناغہ ہر شب بکاولی
 پاس جاتا اور دن چتراوت کے ساتھ نقل و حکایت
 میں کاتا * وہ شاہزادے کی اس حال و حال
 سے نہایت حیران تھی اور اپنے دل ہی میں کہتی تھی
 یا الہی! یہ طرفہ ماجرا ہی کہ باوجود اس قرب
 کے میرے دل کی آگ شہزادے کے پیہر زار کو

** گرا اُس کے پانودن پہ یک آہ مار **

** بری بھی تھل نہ ٹک کر سکی **

** اُٹھا اُس کے سر کو گلے لگ گئی **

** کہ مین تجھ سے جی میں نہیں کچھ خفا **

** یہہ شکوہ زبانی فقط ہی کیا **

** ہی منظور بس مجھ کو نیری خوشی **

** خفا ہونے والی میں صد فے ہوئی **

** کیا تو نے جو تھا وہی مصلحت **

** مین عورت ہوں آخر میری کہا ہی مٹ **

** ہوا سبھ سے جو مجھ کو ہی سب قبول **

** نہ ہو تو ذرا اپنے دل میں ماول **

** ہزاروں ہوں کلرو اگر تیرے پاس **

** تو ہی جان و دل سے ولے میرے پاس **

** نُبھے عیش و عشرت مُبارک رہے **

** نُجھے رنج و زحمت مُبارک رہے **

** نُجھے نُجھہ سے اِس حال میں کام کہا **

** بُرے وقت کا کون ہی جُز خدا **

** سُنّا اُس نے اِس طرح کا جب کلام **

** لیا اپنا دل دونوں ہاتھوں سے تھام **

** دمِ سرور بھر بھر کے رونے لگا **

** وہ دل دادہ جی کو بھی کہو نے لگا **

** پری نے جو دیکھا اُسے اشکبار **

** لگی آپ بھی رونے بے اختیار **

** یہ حالت بہت دیر تاری رہی **

** کہ طرفیش سے آہ و زاری رہی **

** پھر آخر کو وہ عاشقِ بیقرار **

** تو کرتا نہ یہ بات ای سیمبر **

** مجھے اپنا جی اتنا پیارا نہ تھا **

** یہ نقصان میرا گوارا نہ تھا **

** بقیں تھا میرے دل کو اس بات کا **

** نہ جیویگی تو بھی جو میں مر گیا **

** اسی سوچ میں پہنچا یہ ہر گیا **

** مجھے ور نہ شادی سے کہا کام تھا **

** پری نے یہ سنا کر غضب سے کہا **

** بھلا جھوٹا اتنا ہی کہوں بولتا **

** کوئی بہاہ کرتا ہی مجبور ہو **

** ارے میرے آگے سے چل دور ہو **

** وفا و محبت تری دیکھ لی **

** یہ دودن کی چاہت تری دیکھ لی **

** نفاق کیے اور کے ساتھ ہی **

** مرا جینا مرنا میرے ساتھ ہی **

** دلے کہا کروں سخت ناچار نہا **

** بری قید میں میں گرفتار تھا **

** مجھے خواہش کتنی تھی نہ تھی **

** ہر اُس کے کئے بن رہا تھی نہ تھی **

** نہ کرتا جو اس کام کو میں بہلا **

** تو آکر تجھے کس طرح دیکھتا **

** میں اُس قید خانے میں مرتا ادھر **

** تو اس بتکدے میں ترہستی ادھر **

** پہنچتی نہ میری خبر تجھے تلک **

** نہ حالت میرے درد کی مجھے تلک **

** فقط اپنا ہیں دیکھتا جو ضرر **

** اور آنکھوں میں جب سے سمائی ہی تو **

** تبھی سے کوئی جی کو بھاتی نہیں **

** نظر میں بھی کوئی سماتی نہیں **

** ترے پاؤں سا منہ نہیں چاند کا **

** تصدق ہوں تجھ پر سے سو ابچھرا **

** بہ جز تیرے پہر کس پہ ای دلربا **

** بہ عاشقِ نرا ہوئیگا مبتلا **

** نہیں گاک میں تجھ سے کوئی دوسری **

** پرے آنکھ کش پر بھلا پہر مری **

** کہہ و مجھ سے مت ہو جو بد گماں **

** مابش عاشق بہ دل ہوں تیرا میری حاس **

** اگر تو کہے آگ میں جل مروں **

** جو فرماے جہت سے کوئے میں گروں **

** غرض اپنے تئیں پہنچو توں سنبھال **

** ہری سے لگا کرنے یوں قیل و قال **

** گیا ہی ترا کس طرف آج وہ بہان **

** خیال اب سے دل میں نہ لا میری جان **

** اگرچہ ہوں شہزادہ نام دار **

** ترا ہوں ولے بندہ جاں نثار **

** بلا شہرہ ہوں مالکِ تخت و جاہ **

** یہ نیرا ہوں مہلوکِ ای رشکِ ماہ **

** مرا گوشت اور پوست سب ہی نیرا **

** ترے ہاتھ میں تو بہ دلِ پاک چکا **

** بہرہ جاوے نے شیرے دوانا کیا **

** سب اپنوں سے مجھ کو بگانا کما **

** میرے دل کو جس دین سے بھائی ہی تو **

** کمرے عیش و عشرت تو یہاں ہر گھڑی **

** میرا غنچہ دل ترا داغ کھائے **

** کس اور گل کو تو چھاتی لگائے **

** غضب ہی کہ معشوق غم سے گلے **

** شب و روز سوزِ الم سے جلے **

** اور عاشق ہر رنگ ریاں منائے **

** وہ ماتم نشیں ہو یہہ شادی رچائے **

** نہ لے نام چاہت کا تو ای کترا! **

** ہرین آہ پتھر تری چاہ پر **

** اُتھے میرے سینے سے نت غم کی ہوک **

** کمرے چین تو حیف تاج الملوک! **

** پے رنجش کی بائیں میں اُس نے جو **

** لگا بید سا کانپنے در کے دو **

مینر شہزادہ بھی لے تا بانہ جا پھنچا * دیکھنے ہی شاد ہو گئی
 اور سبھاں بیٹھی لیکن ہاتھ پاؤں کی مہندی دیکھ کر
 مٹہہ اُس کا مارے غصے کے لال ہو گیا اور دل کو صدمہ
 عظیم پھنچا * طاقت خموشی کی جاتی رہی - یوں کہنے
 لگی واہ واہ شہزادے ! اتنے دینوں کے بعد تو آئے ہر
 خوب ہی رنگ لائے * عاشقوں کا نام تو نے دیا * وفا
 کو داغ لگایا * زہار ! عاشقی کا دم اب کھو نہ بھرنا
 اور اپنا عشق کسی سے اظہار نہ کرنا

** ارے سنگدل ! تو نے یہہ کہا کیا ؟ **

** کر انصاف اپنے ہی دل میں ذرا **

** مرا جسم کُل رنگ ہو جائے سنگ **

** حنا کا ہو پھر تیرے ہاتھوں پہ رنگ **

** میں پتھر کی ہو کر رہوں یوں ہر ہی **

چترسیدین نے وہیں شہزادے کو بندی خانے سے
 لکھوا کر حمام کروایا اور خلعتِ شامانہ مرحمت فرمایا۔
 پھر ایک مکان دلچسپ رہنے کو دیا اور نینک سہات
 دیکھا کر اپنے خاندان کی رسم کے موافق اُس درِ نافختہ
 کو اُس لعل گران بہا کے ساتھ بہا دیا * بعد اُس
 کے تاج الملوک چتراوت کے خلوت کدے میں آیا *
 فرملا اور چپلا اپنے اپنے عہدے پر آکھری ہوئیں اور
 اُنہوں نے بھی گرمیاں لگاوتیں بھینری کیں۔ لیکن
 شہزادے نے کسی کی طرف اٹکھ اٹھا کر نہ دیکھا۔
 سر نیچے کیئے رہا * جب پہر رات گئی اٹھ کھڑا ہوا
 اور بگا ولی کے مندر کی طرف چلا * اُس نے
 چند روز سے جو اُس گرفتارِ دام بلا کونہ دیکھا تھا
 ترہہ رہی تھی اور سیر دے دے ار تھی تھی * اتنے

گتھالی میں یہاں تک کلاے کہ مانند اکسیر کے خاک
ہو جائے۔ تا شان اکسیر پسند کی نظروں میں
سوئے سے زیادہ خوب لگے

القصة جب چتراوت نے دیکھا کہ چشم جادو اور تیغ
ابرو سے کچھ نہ ہو سکا تب بے طاقت ہو کر شہزادے کے
آگے گر پڑی اور ترہینے لگی۔ یہاں تک کہ شہزادے
کے دل کو بھی کچھ صدمہ پہنچا * بے اختیار اُٹھ
کھڑا ہوا اور اُس کو آغوش میں کھینچ لیا بلکہ شادی
بھی قبول کی کہوں کہ بدون اُس کی خاطر داری
اور رضا مندی کے کیسی طرح اپنی رہائی نہ دیکھی *
نسرملانے فی الفور یہ خوش خبری راجا کو پہنچائی
کہ چتراوت کُل مراد سے اپنی جھوٹی بھر گھر
میں آئی

**** کہ اُس کا ہی مزا چکھے وہ گُلو ****

**** ولے رکھے آنا رِ سینہ مخفی ****

**** اطاعتِ اتنی کی شرم و جبا کی ****

مگر شہزادے کی نظرِ قبول اُن میں سے کسی پر نہ پڑی

اور کوئی چیز اُس کی نظروں میں نہ کھُسی *

فی الواقع اگر چتر اوت کی آتشِ باطنی تاثیر دار

نہ ہو تھی تو بے 'تحفہ' ظاہری اُس کے سب کے سب

اکارت ہوئے

سُن اے عزیز! ہر گاہ رسولِ مقبول نے اپنی عبادت

کو بادشاہِ حقیقی کی نذر کے لائق نہ دیکھا۔ عجز سے

کہا کہ عبادتِ تیری میں نے جیسی چاہیئے وہی نہیں

کی * پھر کس کام نہ ہی کہ اپنی عبادت پر نازاں

ہو۔ بہتر یہی ہی کہ اپنے تئیں اُس کی محبت کی

- ** برائے نذر وہ لائی تھی جو جو **
- ** رکوا فی الفور اُس کے آگے اُن کو **
- ** وہ کہا تھے یعنی دندانِ مہل کوہر **
- ** عقیق لب بھی برگِ گل سے خوشتر **
- ** پھر ایسے ساعِدِ سیمیں دکھائے **
- ** کہ چاندی چاند کی جن سے لجائے **
- ** رُخِ گل رنگ کا وہ زر دکھایا **
- ** چمک نے جس کی سورج کو جلا یا **
- ** سُنْگھائی عطرِ سمی باس اپنے تن کی **
- ** مہاکِ شرمندہ کی مُشاکِ خُشن کی **
- ** پھر آنکھوں کے اُسے دکھلاے بادام **
- ** عِرضِ عنبر کے زلفِ عنبر میں فام **
- ** رکھا سببِ زقنِ پھر اُس کے آگو **

نیم بسیل رات دین خاک پر لوٹتا ہی ۔ اگر اُسے جلد

آزاد نہ کیسجیگا تو چند روز میں ترہہ ترہہ کر مر جائیگا

مہاراج نے اُسے تو کچھ جواب نہ دیا ۔ لیکن بیٹی کو

کہلا بھینجا کہ تو جا کر اپنے جہاں کی شمع کا ہر تلو اُس پر

دال شاید تجھ پر پروانہ وار پگھلا جائے اور متاع

غرور اُس کی جل جائے * چتر اوت پیہ بات سُکر

نہایت شاد ہوئی ۔ جلد اپنے پیس آراستہ کیا اور حُسن

مادر زاد کو زیب و زینت سے دونا کر دیا * پھر فرملا

اور چپلا بھی بن تھن کر نہرہ و مُستری کے مانند

اُس ماہ روکے ساتھ ہو لیں * خضر تینوں شہزادے کے

پاس آہنچیں

** گئی زندان میں وہ رشکِ زیبا **

** وہاں وہ یوسفِ ثانی جو دیکھا **

اُسے چوری کی نہمت لگا کر قید کیا اور راجا کو بہہ مرڈہ

دیا کہ جوں سا پرندہ دام توڑ کر اُڑ گیا تھا آج اس

فریب سے بیش نے اُسے پھر پکرا * اب یقین ہی کہ

جو اُسے کہہ چکا سو قبول کریگا

تیسواں قصہ بیابا ہونے میں تاج الملوک

کے چتراوت کے ساتھ اور کھودنے میں

اُس دیہرے کے جس میں بکاولی تھی

جب شہزادے کو راجا چترسیدھ نے پندت خانے میں نہایت

تنگ کیا کہ چتراوت سے شادی قبول کرے - لیکن وہ

قید کی سختیاں ہرگز خاطر میں نہ لاتا تھا مگر بکاولی

کے فراق سے شب و روز بیقرار رہتا اور در و دیوار سے

سہارا کرتا * ایک دن وہاں کے داروغہ نے راجا کی

خدمت میں جا عرض کیا کہ وہ نو گرفتار جو مانند مرغ

اس عالم فساد میں ہو دے تو اُسی کی طرف سے جان۔
 لیکن شرمِ ست سمجھ کہ در پردہ وہ خیر ہی کہونکہ
 شر کی وہاں کنجِ بایں نہیں القصہ تاج الملوک کو
 خرچ کی احتیاج ہوئی۔ چاہا کہ کچھ بکا ولی سے
 مانگے اس میں وہ سازپ کا من اپنی ران کا رکھا ہوا
 یاد آیا * جراح کو بلوا کر ران چروائی اور مہرہ نکال کر
 زخم پر مرہم لگوا یا۔ جب چنگا ہوا بازار میں اُسے
 لیا گیا * جوہری دیکھا کہ حیران ہوئے * وزیر کو جا کر خبر کی
 کہ ایک شخص ایسا جوہر پہنچنے لایا ہی کہ ہم نے
 ساری عمر نہیں دیکھا اور سیوے بادشاہ کے کوئی
 اس کی قیمت بھی دے نہیں سکتا * سنتے ہی وزیر نے
 کئی جوان اُس کے ساتھ کر دیئے اور اُس شہرِ عرب کو
 ناحق پکروا منکایا۔ دیکھا تو وہی شخص ہی فی الفور

گرنے سے مُتفکر ہوا اور وزیر سے اس کی مشورت کی *
 اُس نے عرض کی کہ ایک غریب بے خان ومان کو اگر بادشاہ
 اپنا مطیع کیا جائے تو کیا بری بات ہی۔ آپ دیکھئیے میں
 اُس کو کس گھات اُتارنا ہوں اور کیشا اُکھار مارنا ہوں *
 الغرض وہ مکار اس بات کے درپہی ہوا کہ شہزادے
 کو چوری کی تہمت لگا کے گنہگار ٹھہرائے اور اپنا کام
 اُس کے ہاتھ سے یوں نکالنے سچ ہی کہ جو کوئی حکیم
 مطابق کی حکمت گونا گوں کوتاہی کی نظر سے دیکھے
 تو کسی سر کو خالی سیر سے نہ پاوے اور ہر ایک شر کے
 بعد ایک خیر ملاحظہ کرے

اسی عزیز! حق تعالیٰ نے عالم ارواح کو بدن سے
 نسبت دی ہی پس جو حرکت کہ بہ ظاہر بدن سے
 ہو حقیقت میں روح سے ہی * غرض جو فساد کہ

ہاس۔ بھینجی کہ لڑکی کی نسبت کا پیغام اُس کو دیوے
اور اُس کے دل کو ہر طرح سے لُبھا لیوے

القہۃ اُس نے جا کر چتر سین کا پیغام شہزادے کو دیا
اور اُس کا اندام کے حسن کا بیان اُس کے آگے کیا*

اُس نے تمام و کمال سُنکر یہہ جواب دیا۔ تو میری
طرف سے بعدِ سلام نیاز راجا کی خدمت میں عرض

کریو کہ جو کوئی قبائے شاہی اور تاج شہنشاہی
چھوڑ کر رنج سفر کا اور خرقہ فقر کا اختیار کرے

اور اپنے بیگانے سے کنارہ پکڑے اُس کی پابندی کا

خیال کرنا فی الحقیقت پانی پر نقش بنانا اور ہوا

کو گرہ میں باندھنا ہی * یہہ کہا اور اُس کو رخصت

کیا۔ دلالہ نے تاج الملوک کے انکار کرنے کی کیفیت

راجا سے آکر عرض کی * چتر سین اُس کے اغماض

نہ دھرے

** اُس کئے جا جس کو تیرا وہ بہان ہو **

ناز کر اُس پر ہی جو خواہاں ہو **

مٹا طہ جان گئی کہ وطن اس کا شرقستان ہی اور

نام تاج الملوک عالی نسب اور والا حسب ہی

معرض کا ہم احوال دریافت کر چتراوت سے آبیان

کیا - پھر تو شہزادہ رنگ برنگ کا لباس بدلتا

اور اُس کے زیر جھروکھے ہو نکلتا * چتراوت اُس کے

فراق سے چوہو میں رات کے چاند کے مانند گھٹنے لگی

اور اُس کے درد و غم سے دل ہی دل میں گھٹنے *

چند روز تو یہہ راز چھپا رہا * آخر میں کہل گیا

یہاں تک کہ ماباپ نے بھی سنا * تب راجا نے ایک

دلا کہ برسی ہو شیار پختہ کار بلائی اور شہزادے کے

دلوں کو پاگھلاتا ہی اور سنگدلوں کے کلینچوں کو
 نہ مانتا ہی؟ بارے کہہ کدھر سے آیا ہی اور کہاں
 کارہنہ ولا ہی؟ اپنے حب و نسب اور وطن سے
 مجھے آگاہ کر

تاج الملوك اُس کی باتوں سے تار گیا کہ کسی کی
 پہنچی روئی ہی * بولا اسی، حمک چاندنی بت
 بنی! بہت باتیں مت بنا۔ میرے داغِ دل سے
 روئی کو مت اٹھا * جا اپنے کسی مجروح کے زخم پر
 مرہم لگا * سن وطن تو میرا مطامع خورشید سے
 روشن تر ہی اور نام میرا بادشاہوں کے سر کا
 انور جس کی نو پہنچی آئی ہی * اُس سے جا کر کہہ
 کہ مجھ مسافر و حث زدے کی طرف خیال
 نہ کرے اور مجھ سے سودا ہی پر ہر گز اپنا وہ ہان

سکانا اور کوئی اُس کو چھرا نہیں سکانا * دیکھو تو
ایسا ہی جال مار رہی ہوں کہ ہاں نہ سکے اور ایک قدم
آگے چاں نہ سکے

یہ کہہ کر ایک کُشتی اُس کے احوال کی تحقیقات کے
واسطے بھیجی وہ عجب ایک شوخی و طنازی سے آتی
اور آتے ہی شہزادے کے گھوڑے کا شکار بند پکڑ کر کہنے
لگی * تو نہیں جانتا کہ یہ مہر مقتل غربا ہی اور
یہاں عاشقوں کو سولی دینا روا ہی * یہاں کے
ہری رو مرغ زیرک کو بھی ایک نار زلف کی
ادا سے پھنسا لیتے ہیں اور ایک نگاہ ناز سے خاک پر
گرا دیتے ہیں پس تو کس جرات اور دلیری سے ادھر
ادھر پھرتا ہی اور بادشاہوں کے محاذوں پر دید بازی
کرتا ہی مگر آنش کا پر کالہ ہی جو شمع رُخون کے

ذرہ تھہری لیکن سکتے کی سی حالت رہی ۔ چند
 اُنہوں نے احوال پوچھا لیکن اُس نے حیرت کی
 مہر کو منہ پر جوڑ کا توں رہنے دیا تب فرملا نے
 کھر کی سے نیچے جھانک کر شہزادے کو دیکھا اور
 چتراوت کی بے تابہی کا سبب دریافت کیا ۔ پھر
 نئی دیکر کہنے لگی اسی رانی ! تیری بے قراری نے تو
 ہم کو دیوانہ بنایا اور اضطرار ہی نے دامن صبر چھڑایا *
 اتنی کہوں گہرا تہی ہی اور کس واسطے ست پتائی
 ہی ؟ تیرے باپ نے تو بہاہ کی تجویز موقوف مجھ
 پر ہی رکھی تھی ۔ جسے تو پسند کر بلائی اُسی سے وہ
 تیری شادی کر دینا خاطر جمع رکھ * یہہ دیدار و جوان
 ابلق سوار جس کو دیکھ کر تیری حالت تغیر ہوئی
 ہی اگر فرشتہ ہی تو بھی تیرے دام سے جانہیں

ہی اور اپنے اپنے پہا کی بھی ہر ایک مختار ہی *
 جسے پسند کرے اسی سے ہو - کسی کو اُس میں
 دخل نہیں لیکن ابتلاک کوئی اُن کا منظورِ نظر نہیں
 ہوا اور اُن کی آنکھوں میں کوئی نہیں تھہرا *
 شہزادہ یہہ سُنکر چپکا ہوا اتفاقاً ایک روز وہ آوارہ
 بیابانِ عشق اُس حورِ سرشت کے محال تلے جا نکلا -
 تماشا مائی اُس کے گلِ رخسار کو بدلیں وار تکتے تھے
 اور دیوانوں کے مانند آپس میں کچھ کچھ بکتے تھے
 اور وہ پری زاد بیٹھی جھڑکھے میں سے دیکھ رہی تھی
 کہ شہزادہ اُس سے دوچار ہوا اور عشق کا تیر کاہیجے
 کے پار ہوا - سُدھ بدھ کی دُوری ماتمہ سے چھت گئی -
 بے ہوش ہو کر گر پری * فریلا اور چپلا نے دُور کر
 اُٹھا یا - مٹھہ پر گلاب چہر کا عطر سَنگھایا تب ایک

** زلف اُس کی ہی جس قدر شباگوں **

** ہی یہ جنت اُتلاہی مفتوں **

** اِمرت اور زہر آنکھ میں اُس کی **

** پاں میں مارے بھی اور جلاوے بھی **

** ننگ و ناموس پہلے کہو دیوے **

** اُس کے کوچے کی راہ تب لیوے **

فَصَّ مُخْتَصِرًا يَنْكَرُ تَوُوْهُ پری پیکر آپ ہی قاتلِ گبر

وَمَسَامِیْنِ هِی - دوسرے اُس کے ساتھ اور بھی

وَوَکَافِرِیْنِ غَارَتِ گبر ایمان ہیش * ایک تنبولی کی

نیر ملا نام اور دوسری مالی کی چپلا اسم

بامستی ہی

غرض تینوں آپس میں پیارِ اخلاصِ دلی رکھنی

ہیش - سونا - بیدقنا - کھانا پینا - دِن رات ایک جاگہ

بہ لیا حق فقیر ہائیں لیکن بہ صورت امیر معلوم ہوئے
 ہائیں * خدا جانے اس کا سبب کیا ہی اُن ہائیں
 سے ایک بولا۔ اِن ہائیں بعضے تو شہزادے ہائیں کتنے
 امیر زادے لیکن سب کے سب جلے ہوئے آتش عشق
 و اشتیاق کے اور بدھے ہوئے ناوک فراق کے ہائیں *
 قصہ اِن کایوں ہی کہ راجا چتر سدین کی ایک بیٹی
 بہ پارہ۔ بلکہ آسمانِ خوبہی کا ستارہ ہی * اُس
 کے مانند کوئی عورت حسین اِس سر زمین
 میں نہیں

** ہی بہرا ناز قد موزوں ہائیں **

** بادہ جھلکے ہی چشمِ مہگون ہائیں **

** سیکردن کُشتے اُس کی ابرو کے *

** لاکھ بند ہوئے ہائیں تار گیسو کے **

موتی اپنے کان سے نکال کر اُس کو دیا کہ بِالْفِعْلِ
 اِسے بیچ کر اپنا اسباب درست کر اور چندے
 اوقات کا

تاجُ الملوك لیکر شہر میں آیا اور اُسے کئی ہزار
 روپے کو بیچ کر ایک حویلی چختہ مول لی۔ اسباب
 ضروری بھی بنالیا اور کئی خدمت گار نوکر رکھے جب
 رات ہوئی بکاولی کے پاس جاتا اور صبح اپنے مکان
 میں آتا۔ اسی طرح ایک مدت گزر گئی بعضے
 بعضے اشخاص ہمسائے کے شہزادے سے آشنا ہو گئے

تھے۔ اُس کو سیر شہر کی کروانے لگے

ایک روز تاجُ الملوك اُنہیں کے ساتھ سیر کو نکلا
 تھا * ایک گروہ سروپا برہمن بہ حالتِ تباہ نظر آیا *
 شہزادے نے یاروں سے پوچھا * بے اشخاص اگرچہ

دروازہ نہیں کھلتا کوئی نہیں جانتا کہ اُس میں ہی
 کہا * شہزادہ یہہ بات سُنکر خوش ہوا اور اُسی
 طرف جا کر دریا کے کنارے دیوئل کے دروازے پر بیٹھ
 رہا * پھر رات جاتے ہی اُس استھان کے کوارے
 بکایک کُھل گئے

تاج الملوک اندر گیا دیکھا کہ بکاولی ادھی بہ صورت
 پتھر کی اور ادھی بہ صورتِ اصلی - دیوار کا تلیا لگائے
 پاؤں پھیلائے بیٹھی ہی * اُس کو دیکھ کر حیرت
 سے بوجھا تو یہاں کہوں کر آیا؟ اُس نے تمام مابصرا
 کہہ سُنا یا - پھر ساری رات دونوں باتوں میں
 مشغول رہے جب صبح ہوئے لگی - بکاولی نے شہزادے
 سے کہا - اب تو یہاں سے جا اگر آفتاب نکلاں آویگا
 تو میری طرح تو بھی ہو جاویگا * بعد اُس کے ایک

بہشت زمیں پر آباد ہی اور عجایب اُس کا سیوا دہی *
 رندی مرد وہاں کوئی بد صورت نظر نہیں آتا۔
 بلکہ درخت بھی وہاں کے ایسے قدموزوں رکھتے ہیں
 کہ دیکھنے والے اُن کے نظارے سے ہنچک رہتے ہیں۔
 آخر یہ سیر کرتے کرتے بازار کی طرف جا نکلا۔
 راہ میں ایک بامہن چجاری ملا اُس سے پوچھا کہ
 دیوتا اہم کون سے تھا کردوارے کے چجاری ہو *
 برہمن نے کہا راجا چترسین جو اس ملک کا والی
 ہی اُس کے تھا کرگامیش چجاری ہوں۔ پھر تاج الملوک
 نے پوچھا کہ اس شہر میں کتنے تھا کردوں کے مندر
 ہیں؟ جتنے کہ معروف و مشہور تھے۔ برہمن نے بتا دیئے۔
 پھر یہ کہا کہ تمہارے دنوں سے دکھن کی طرف دریا
 کنارے ایک نیامند پ پیدا ہوا ہی * دین بھر اُس کا

ہی * تمام دین اُس مندر کا دروازہ مُندا رہنا ہی اور
 بعد پھر رات کے صبح تک کھلا - پھر شہزادے نے
 پوچھا کہ وہ ملک کیس طرف ہی اور کتنی دور؟ اُنہوں
 نے جواب دیا - راہ کی مُصیبت تو ایک طرف - ہر
 آدمی اگر ساری عمر چلتے تب بھی وہاں تک پہنچ نہ سکے
 تاج الملوک یہہ سُنکر مایوس ہوا اور اپنی زندگی
 سے اُنہہ اُتھا تکرین مارنے لگا اور پتھروں سے سیر پہونے *
 پریوں نے اُس کے حال پر رحم کھا کر آپس میں
 مصالحت کی کہ اس آفت رسیدہ کو وہاں تک پہنچایا
 جائے - آکے اُس کی قسمت میں جو ہونا ہی سو ہونگا *
 ندان اُسے لے اُتریں اور بات کی بات میں وہاں
 پہنچا دیا * بعد ایک لمحے کے اُس مایوس کو جو تک
 حواس آئے تو کہا دیکھتا ہی کہ ایک شہر رشک

نے ایک ساعت تو وہاں دم لیا * بعد اُس کے نہا کر
 ایک سایہ دار پیر کے تلے پر رہا اور اپنی محبوبہ کے
 تصور میں سو گیا * ناگاہ کئی پریاں کہ اُس کے احوال
 سے واقف تھیں وہ بھی وہاں آہنچیں اور اُسی تالاب
 میں نہا دھو کر اپنے بال سکھانے لگیں * اُن میں سے
 ایک کی نظر جو شاہزادے پر جا پڑی - اپنی ساتھیوں
 سے کہنے لگی - بکا ولی کا پکاوجی بھی ہی
 تاج الملوک کے کان میں یہہ آواز جو نہیں ہرئی -
 آنکھیں کھول دیں اور پرہوں سے با چشم خونبار
 پوچھا - تمہیں کچھ معلوم ہی کہ بکا ولی کہاں ہی؟
 اُن کا دل اس کا حال زار دیکھ کر بھر آیا * بولیں آنکھوں سے
 تو نہیں دیکھا مگر سنا ہی کہ سنڈل دیپ میں ایک
 سُخانے کے بیچ ہی پر نیچے کا دھرتاف تک پتھر کا ہو گیا

چتراوت راجا کی بیٹی کے عاشق ہونے کی اُس پر
 کہتے ہیں کہ بکاولی تو راجا اندر کے سر آپ سے پتھر
 کی ہو کر وہاں سے غائب ہو گئی اور شہزادہ مانند سیما ب
 کے بیتاب ہو کر لوتے لگاتے اُس کو پرہوں نے اُٹھا کر
 نیچے ڈال دیا * وہ ایک جنگل میں جا پڑا - تین روز
 تک تو بے ہوش رہا * چوتھے دن جو آنکھ کھلی تو
 بہ جائے دلدار پہاڑ میں خار دیکھے - ہر طرف شور و
 فریاد جا جا کر نے لگا اور بکاولی کی خبر ہر ایک درخت
 سے ہو چھنے

ایک دن اُسی طرح ایک سنگِ مرمر کے تالاب پر
 جا پہنچا * چاروں طرف اُس کی سیرہیاں نہایت
 پاکیزہ و خوب صورت بنی ہوئیں تھیں اور میوہ دار
 درخت بھی بہت سے اُس کے گرد لگے تھے * شہزادے

وہ سیم تن اُسی ہیأت کی ہو کر الٹ ہو گئی

** ہیہات ازل سے ہی بہ عالم **

** شادی و غمی ہوئی ہی توام **

** ٹک باد بہار یہاں ہے ہی **

** پھر باغ میں بس خزاں رہے ہی **

** گہر میر پہ ہو تیرے تاج شاہی **

** گہر خاک پہ بسترِ تباہی **

** گل سے کبھی دل فراغ دیکھے **

** گہر دل پہ ہزار داغ دیکھے **

** بک دم جو نشاط و عیش ہوئے **

** خمبازہ نت اُس کا طیش ہوئے **

بایسویں حکایت تاجِ الملوک کے سرانندیپ

میں پہنچنے کی اور بکاوی سے ملنے کی اور

مگی کمی نہیں اور کچھ ہوس دل میں باقی نہیں مگر

اسی پاکھاوجی کو جھپٹے کہ یہی آرزو ہی - سنتے ہی

اُس سُخن کے راجا برہم ہوا اور شہزادے کی

طرف غصہ سے دیکھ کر بولا ای آدم زاد ! تو ہی

اس کو چاہتا ہی اور یہہ تجھے چاہتی ہی * بہت اچھا

تک تو اُس کا مزا چکھ اور کچھ تو لذت اُٹھا

* تو چاہتا ہی کہ بکا ولی سی پری کو

بے محنت و مشقت یہاں سے بچا دے اور اپنی بنگل

گرم کرے سو نہ ہوگا - پھر بکا ولی کی طرف سے منہ

پھیر کے کہا اسی شتاہ ! کہا کروں میں تجھے سے بچن

مار چکا ہوں - جا اسے تجھے کو ہی جھٹا لیکن بارہ برس

ملگا - تیرا نیچے کا دھڑ پتھر کارہینا

یہہ حرف جڑ نہیں اُس سنگدل کے منہ سے نکلا - دو نہیں

طالع آزمائی ہوں - تجھے ساتھ لیئے جاتی ہوں -
 اپنی سی کر گزرتی ہوں * آگے جو مرضی خدا کی -
 چنانچہ موافق معمول کے بروقت تاج الملوک سمیت
 گئی اور راجا سے بعد الامام مجرے کے عرض کی کہ
 آج ایک بجانے والا بہت چالاک اپنے ساتھ لائی
 ہوں اگر حکم ہو تو یہاں آکر سجادے * راجا نے فرمایا
 کہ بہت اچھا ہماری عین خوشی ہی
 الغرض وہ بجانے لگا اور وہ نازیں ناچنے لگی * آخر
 یہ کیفیت ہوئی کہ سبھا کی سبھا کو مور چھاگت
 آگئی * راجا بھی اچیت ہو گیا اور اُسی عالم
 میں فرمایا کہ مانگ جو مانگا چاہتی ہی - ابھی پائیگی -
 محروم نہ جاؤ گی یہہہ سُکر بکا ولی نے آداب سجالا کر
 عرض کیا - مہاراج کی بدولت لوندی کو کسی چیز

ہو گئی * بعد ایک دم کے بولی اسی شہزادے ! یہ
 تو نے کہا کیا اپنا دشمن تو آپ بنا دیکھ تو میں نے
 تیرے کارن باپ کے ہاتھ سے کہا کہ رنج اٹھائے اور
 اپنے بیگانے کے کینائے طعنے ہزاروں سے - یہاں تلک
 کہ ہر رات آک میں جانا بھی قبول کیا پر تجھے نہ چھوڑا
 اور تیری چاہ سے منہ نہ موڑا - چناںچہ تو نے اپنی
 آنکھوں بھی یہ تماشادیکھ لیا - کچھ کہنے کی حاجت
 نہیں - کاشکے تو اس مجلس میں نہ جاتا اور اتنی دیر
 ہر رات میری جدائی کا صدمہ اٹھاتا تو بہت بہتر
 تھا کہ نہ اس کا انجام اچھا نہیں * اب حیران
 ہوں اگر تجھے نہ لیجائوں تو بنتی نہیں اور جو لیجائوں
 تو چھپائے کہاں تلک رکھوں خیر جو کچھ تقدیر میں
 ہی سو ہوگا - قسمت کا لکھا امت ہی ہر آج اپنے

کہنے لگی اور بھی کچھ دیکھا ہی یا نہیں؟ شہزادہ

بولا گویا آج کی رات میں بھی تیرے ہمراہ گیا ہوں

اس طرح کہ پر یان ایک تخت لائیں تو اس پر

سوار ہوئی اور میں پائے سے لٹکتا ہوا چلا گیا۔ بس

آگے نہیں کہتا کہ خواب کی بات بے سرو پا ہوتی

ہی - اعتبار نہیں رکھتی - خواب خیال ہی بے فائدہ

کون بکے

بکاولی بولی کہ تجھے میرے سر کی سوں جو دیکھا

ہی سب کا سب کہہ * غرض تاج الملوک تھو را سا

کہتا پھر چپکا ہوتا اور وہ سو گندیں دے دے پوچھتی

جانتی * آخر مارا ماجرا اول سے آخر تک ہو ہو کہہ

سنایا اور وہ مار راجا کا جشما ہوا تاکئے کے تلے سے نکال

کر دکھلایا تب تو پری نے اپنا ماتھا پیت لیا اور سن

ہوئی * شہزادہ جس طرح گیا تھا اُسی طرح

اپنے باغ میں آیا

بکاولی کلاب کے حوض کی طرف گئی۔ یہ وہ خواب دکھا

میں جاسو ورنہ لیکن صبح کے وقت سُکرا تا اُٹھا * پری

نے پوچھا کہ غیر عادت سُکرا نا کیس سبب ہی؟

اُس نے کہا کہ رات کو ایک عجیب خواب دیکھا

ہی۔ اس واسطے ہر گھری مجھ کو ہنسی آتی ہی *

کہنے لگی خدا خوب کرے ہر میں بھی تو سنوں کہا

دیکھا ہی * تاج الملوک بولا یہ دیکھا ہی کہ

ادھی رات کو تو کہیں جاتی ہی اور مجھے خبر نہیں

کرتی * بکاولی یہ سُکر دہری کہ مبادا یہ بھید

اس پر کھلا ہو اور اچانک یہ بھی میرے ساتھ وہاں

گیا ہو۔ لگ بھری کہ کسی طرح سارا سُنیے۔ پھر

ناچتی تھی اور بار بار تیوری چڑھاتی * شہزادہ

یہ حال دیکھ کر بے چین ہوا - آخر نہ رہ سکا - سنا زندے

کے کان میں جھک کر کہا اگر تیری مرضی ہو تو ایک

دو گنیش میں بجاؤں کہ اس کا میں چالاک دست

ہوں * اُس نے اس بات کو غنیمت جانا - پکا ہوج

کو وہیں حوالے کیا * یہ تو اُس کام کا بانی کار

تھا اور اُس کے دامِ محبت میں گرفتار - موانع

اُس کی خواہش کے سجانے لگا - پھر تو کیفیت ناچ

کی ایسی برہی کہ درو دیوار سے واہ واہ کی صدا

آنے لگی * راجا بھی یہاں تلمک محظوظ ہوا کہ اپنے

گلے کا ٹوٹا ہمارا اتار کر بکاولی کو عنایت کیا * وہ

ناچتے ناچتے جو پیچھے ہستی - بہ جنس پکا ہوجی کے حوالے

کیا * بعد اُس کے مجالسِ رنگ رنگ کی بر خاست

یوں کہنے * حیف ہی کہ اس وقت میں پروانے کے مانند
 بھی طاقت نہیں رکھتا کہ اُس شمعرو کے ساتھ
 جاتا اور اپنے بدن کو راکھ کر کے اُس سے ملتا *
 کہا کروں کچھ بس نہیں نہ قدرت فریاد کی ہی
 نہ جاگہ داد کی * یہ تو اُسی ادھیر بن میں تھا کہ
 انہیں میں سے ایک پر می نے پانی پر کچھ پرہے
 اُس کی راکھ پر چہر کا * فی الفور زندہ ہوئی
 اور راجا کی محاس میں آئی * شہزادہ بھی اُس
 کے پیچھے لگا ہوا چلا آیا۔ از بسکہ اثر و حام تھا۔ کوئی
 کسی کو پہچانتا نہ تھا * کسی نے نہ جانا کہ یہ کون
 ہی اور کہوں کہ را ہی

اتفاقاً بکاولی کا بکھاوجی بدھا ضعیف تھا۔ بہ سبب
 ناتوانی کے ابھی طرح بجانہ سکتا تھا * وہ رُکی رُکی

رہ گئی * نِداں راجا اِندر کے دروازے پر جا اُتارا *

بکاولی اُتر کر ایک طرف کھڑی ہو رہی اور یہ بھی

اگک ہو کر خدا کی قدرت کا تماشا دیکھنے لگا * غرض

جس طرف آنکھ پرتی تھی - اُدھر پر یوں کے جھنڈکے

جھنڈے ہی دکھائی دیتے تھے اور ہر طرف سے آواز قسم قسم

کے سازوں کی اور راگوں کی جو تمام عمر نہ سنی تھی

مُتھل چلی آئی تھی

حاصل یہ ہے کہ تاج الملوک نے وہ کچھ دیکھا جو کہہ

نہ دیکھا تھا اور وہ سنا جو کہہ نہ سنا تھا بھٹک سا

رہ گیا * اتنے میں کتنی پریاں دور ہیں اور بکاولی کو

اُٹھا کر اُنہوں نے آتشکدے میں ڈال دیا * وہ جلا کر اگہ

ہو گئی * وہ اس حادثے کو دیکھ کر سب کچھ بھول گیا

* بے اختیار دونوں ہاتھوں سے سر پٹینے لگا اور اپنے جی میں

بکاولی بھی اپنے وقت پر آکر اُس کے ساتھ

سُورہیں

صبح کو تاجُ الملوک نے یہ دستور جو اُس کو اپنے

ساتھ سوتے دیکھا زیادہ تر متعجب ہوا لیکن دم

نہ مارا اور اِس راز کو مُطابق نہ کہولا مگر اُس کی

تحقیقات کے واسطے دوسری رات اپنی ایک

اُنکلی چیر کر نمک چھرک دیا کہ مبادا آنکھ لگ جائے

اور وہ بھید چھپے کا چھپا رہے * غرض آدھی رات گئے

تخت پہر آ موجود ہوا بکاولی اُٹھ کر بناؤ کرنے لگی

اور شہزادہ چھپے چھپے جا کر اُس کا پایا پکڑ بیٹھ رہا

* اتنے میں وہ بھی آکر سوار ہوئی اور پیروں نے اُسے

دھر اُرایا * تاجُ الملوک اُسی ہائے میں لٹک گیا۔

پھر اِس قدر بلند ہوا کہ زمین اُسے نظر آئے سے

** وہ ہر آتشکدے کو آبِ جانے **

** گرا راتن پہ ہووے نارِ سوزاں **

** سہا جاتا نہیں ہر سوزِ مہجراں **

جسے ہو شمعِ رویوں کی محبت **

** وہ جانے ہی نہت جانے کی لذت **

ہر شاہزادے کو ہر گز اس بات کی خبر نہ تھی *

ایک رات کا ذکر ہے کہ بکاولی تو اپنے مہمبول پر

وہاں اندر کے اکھارتے میں گئی تھی * یہاں شاہزادے

کی آنکھ کھل گئی - پانگ پر اُسے نہ دیکھا * ہر طرف

قصر و باغ میں جا کر دھونڈا - کہیں اُس کا کہوچ نہ ملا

تب نہایت بہ تنگ ہو کر اسی خاموت کدے میں

آن بیٹھا اور یہاں تک راہِ نکلی کہ آنکھیں پتھرا گئیں

* آخر میں اُسی حالت میں سو گیا * بعد اُس کے

القصد ہر رات وہ غیرت حور امہر نگر میں جاتی = پہلے
 تو اپنی گایا آگ میں جلاتی = پھر راجا کے حضور ناچتی
 گاتی جب تھوڑی سی رات باقی رہتی تب رخصت
 ہو کر اپنے گھر آتی اور کلاب کے حوض میں نہا کر اُس
 دریائے خوبی سے ہم آغوش ہوتی اور اپنے جی کو
 تھنڈھا کرتی

** قبول اُس نے کیا جانا سدا کا **

** نہ چھوڑا وصال لیکن و لربا کا **

** سریر اپنے کو وہ ہر شب جلاتی **

** سدا تن کو وہ خاکستر بناتی **

** پر عاشق سے نہ کرتی بھی کنار **

** فراق اُس کا نہ تھا ہر گز گوارا **

** جو جاں مرنے کو اپنے دل پہ تھانے **

فی الفور جی اُتھی اور ہیأتِ اصلی پر آ مجلس میں
 ناچنے لگی * پہلی ہی تھوکر سے اہل مجلس کے دلوں کو
 پامال کیا اور ایک ہی آنکھ میں نماشاہیوں
 کی جانوں کو روند ڈالا

غرض ناچنے گانے کا جو حق تھا سو ادا کیا * مجلس کی
 مجلس کو محو کر دیا = پھر تو واہ وا کی صدا ہر ایک
 کے منہ سے نکلنے لگی اور آفریں و تحسین کی آواز
 ہر طرف سے بلند ہوئی تب بکا ولی آداب
 بجا لاکر راجا سے رخصت ہوئی اور اُسی تخت پر
 بیٹھ اپنے باغ میں آئی * بعد اُس کے گلاب کے حوض
 میں نہا دھوٹ ہزارے کی بنال میں سو رہی * فحجر کو
 اپنے معمول پر اُتھی بے نیگار کیا۔ لوگ بھی اندر باہر
 کے اپنے اپنے کام دھندھے میں لگ گئے

احوال بیان کیا تب چار و ناچار اُس پر سوار ہو

اُس ننگس میں گئی اور ہالسی کانپتی راجا کے

سامنے آداب بجالائی اور ہاتھ باندھ کر کھڑی

رہی۔ مہاراج نے نگاہِ قہر سے اُسے دیکھا اور بہت سا

جھڑکا آخر فرمایا کہ اُس کو آگ میں ڈال دو

کہ انسان کے بدن کی بوماس اس میں نہ رہے

اور یہاں کی صحبت کے قابل ہووے * پہلوں نے دو نہیں

اُس نرسن باغِ لطافت کو اور باسمنِ حمن

نزاکت کو ہاتھوں ہاتھ و ہاں سے باہر لا کر

آتشکدے میں ڈال دیا۔ جل جل کر راکھ ہو گئی

** جل گیا عاشق تو کہا غم ہی کہ اُسکی چشم نہ **

** دیکھتی ہی بار کو گاشن میں مانندِ خدیاں **

بعد اُس کے پانی پر کچھ منتر سا پڑھ کر اُس پر جھڑکا

نہیں آئی - اس کا سبب کہا ہی اور یہاں کے

آنے کا مانع کون ہی ؟ ہریوں میں سے ایک

نے عرض کی کہ وہ ایک انسان کے دامِ عشق

میں گرفتار ہوئی ہی - باہل پیقرار کے مانند نالہ

و فریاد کیا کرتی ہی اور مدام اُسکے سوداے عشق

میں سرشار رہا کرتی ہی * اپنے بیگانے سے اُس کو

نفرت ہی - فقط اُسی سے صحبت ہی - شراب

وصل اُسکے ساتھ پیتی ہی اور اُسی کے دم سے

جیتی ہی * یہ ماجرا اُنکر راجا کا شعلہٴ غضب

اور بھی بھڑکا - کئی ہریوں کی طرف اشارہ کیا

کہ اُس کو اسی وقت حاضر کرو وے تختِ روان

لیکرو وہیں تاج الملوک کے باغ میں آئیں اور

بکاولی کو جگا کر راجا کی اعتراض و غضبناکی کا

اندر کی سبھا میں اور ناچنا گانا اُس کا
 اُس کے حضور اور تغرقہ پر ناتاج الملوک میں
 اور اُس میں

اہا ہند کی کتابوں میں یوں لکھا ہی کہ امر نگر
 نام ایک شہر ادھر میں بتا ہی - وہاں کے باشندے
 ہمیشہ جیا کرتے ہیں اور راجا انڈر وہاں کا راج کرتا
 ہی * دین رات حوروں کے ساتھ عیش و عشرت
 میں رہتا ہی - کام اُس کا یہی ہی اور غذا اُس
 کی ناچ و راگ - عالم جنات بھی اُس کے تابع
 ہی * ساری ہریاں اُس کی مجلس میں جاتی
 ہیں اور رات دین ناچتی گاتی ہیں

ایک رات گا ذکر ہی کہ راجا نے فرمایا بکاولی
 فیروز شاہ کی پیش مدت سے ہماری مجلس میں

بکاولی کو جو اس حسن و جمال مال و منال سے
دیکھا دھم ہو گئیں * آئے ہوئے ہوش جاتے رہے -

مانہوں کے تو نے اُڑ گئے * پریزا دنیے جو یہ رنگ

دہنک اُن کا دیکھا - ہر ایک کو گلے سے لگایا - دلا سا

دیا اور فرمایا کہ تم خاطر جمع رکھو * کیسی طرح کا

اندیشہ نہ کرو * میں تمہارے عیش میں مطابق خال

انداز نہ ہونگی بلکہ اپنی خوشی پر تمہاری نشاط کو

مقدم جانوں گی - چنانچہ ہمیشہ شیر و شکر کی طرح

آپس میں سب کی سب ملی جلی رہیں اور سوٹیا

و آہ کیسو کو نہ ہوئی * شہزادہ بھی اُن غنچہ دہنوں

کے ساتھ بگفتگی سے اوقات لگاتا تھا اور دن

رات عیش و عشرت میں رہتا

اگسیواں قصہ بکاولی کے جانے کا راجا

ایک روز تاج الملوک اور بکاولی نے مشورت کر کے

فیروز شاہ اور جمیلہ خاتون سے رخصت مانگی *

انہوں نے کہا بہت بہتر اور ہزاروں غلام قسمر طلعت

اور شیکروں کو ندیاں خوبصورت عنایت کیں

اور دان دہیز کے سوا اتنا کچھ نقد و جنس و لوازم

سفر کا دیا اُس کی تفصیل اگر لکھوں تو یقین

ہی کہ ایک کتاب اور تیار ہو جائے * اس واسطے

قلم انداز کیا

القصہ شہزادہ برہی شان و شوکت و جاہ و حشمت

سے بکاولی سمیت اپنے ملک میں پہنچا۔ دلبر اور

محبودہ کی جان میں جان آئی۔ کشت اُمید

سوکھی ہوئی پھر لہا لہائی * اُس کا آنا ان کے حق

میں ایسا ہوا جیسے بیمار کے واسطے مسیحا کا۔ لیکن

ہی کہ تمہارا بھی یہی ارادہ ہی * بہت بہتر *

میں راضی ہوں - شوق سے اپنی وصال اُس

مُتّاق کے آگے رکھو - پھر اُس کے قلم کی روانگی

اور قوت دیکھو کہ کس کس طرح سے تُوڑ جوڑ

لگاتا ہی اور کہا کہا کل بوتا بناتا ہی

حاصلِ یہہ ہی کہ باہم اُسی طرح ہستیاں بولتیاں

رہیں * آخرِ روح افزا اپنے ما باپ سمیت رخصت

ہو کر گھر گئی اور تاجُ الملوک نے بود باش اپنی

وہیں اختیار کی

بیسویں کہانی رخصت ہونے کی تاجُ الملوک

اور بکاولی کے فیروز شاہ اور جہیلہ خاتون

سے اور پہنچنے میں مُلک شہر قستان

کے بیچ

آغوش میں اپنے مطالب کی کتابوں کو بخوبی مطالعہ
 کر کے بری علامہ ہوئی ہی * دیر تلک تو نے مصدر
 مابست کو مختلف صیغوں کے ساتھ گردانا اور عشرت
 کے مزید فعلوں کو الف و صل سے ربط دیا * نشان
 فاعل و علامت مفعول کما ینبغی دریافت کی اور
 مقام تحریر سے اپنے پانو باہر رکھے - بلکہ خاتوت
 عین قضیہ موجبہ مباشرت کو عکس مبیہ بنایا اور
 اشکال مختلفہ کی ضرورت محبت سے نتیجہ موافق
 مطالب کے پایا - وصل فصل کا بھی طریقہ لے لیا اور
 اپنے مثلث کے نقطے پر خط عمود کو قائم کیا
 بکاوی بیہ سکر سکرائی اور بیہ کہنے لگی ہوا !
 ہا تمہارے منہ میں پانی کہوں بھر آتا ہی *
 مجھ کو صاف ان کناہ آمیز باتوں سے معاموم ہوتا

ہیئت سے آرام فرمایا

جب صبح ہوئی مرغِ نئے بانگِ دی * شہزادے نے
 اٹھ کر حمام کی راہ لی اور روح افزا اُس عشرت
 گاہ میں آئی بکاولی کو دیکھا رات کی جاگی - رس
 سی ملی دلی خافِ سوتلی ہی * بال چھوٹے ہوئے
 ہیش - مار تو تے پرے ہیش - ہونٹھوں پر لاکھا نام کو
 تھیں رہا کاجل آنکھوں کا سارا پھٹیاں گیا - گالوں پر
 نشانِ دانتوں کے اور چھاتیوں پر ماتھوں کے پرے
 ہیش * یہ عالم دیکھ کر رہ نہ سکی - جلد اُس کو جگادیا
 اور سُکرا کر کہا ای بہن ! اُس روز تو مجھے کہتی
 تھی کہ تو نے دیو مکارہ کے مدرسہ کنار میں شرح
 لوندی پڑھی ہی * آج نو تیرے اطوار سے صاف
 معلوم ہوتا ہی کہ اُس رات نو یار کے مکتب

** لے چکا جب پستہ لب کا مزا **

** سیب زخداں کی طرف جھک پرا **

** عارضِ گل رنگ پہ پھر میٹل کی **

** اُس کی بھی لی خوب طرح چاشنی **

** اُتھی ہوئی چھاتیوں وہ سخت سخت **

** گیند کے مانند جو پائیں کرخت **

** رہ نہ سکا دال دیا اُن پہ بات **

** بلکہ برہی اُس سے بھی کچھ زیادہ بات **

** گوہر و الماس ہوئے پھر بہم **

** لینے لگے دونوں مزے دم بدم **

جب خوب چھک گئے ماندے ہوئے پھر ہر ایک نے

اپنا ساعدِ سیمین دوسرے کا تکیا بنایا۔ مٹہہ سے

مٹہہ بنایا اور سینے سے سینہ لگایا * غرض اسی

** عاشق و معشوق بہم ہوں جہاں **

** شوق نیت جوش میں آدے وہاں **

** شمع کو پروانہ جو دیکھے کہیں **

** رہ نہ سکے گرہرے اُس پرو نہ ہیں **

** صبر کرے پھول سے باہل کہاں **

** لے ہی لے آغوش میں مانند جاں **

** طوطی جہاں دیکھے ہی آئینے کو **

** رہ نہیں سکتی ہی بنا گفتگو **

** دیکھا جو شہزادے نے اُس دم وہاں **

** اُس گل بے خار کو بے باغبان **

** لیکے بغل میں یسے بوسے کئی **

** شوق نے تک صبر کی رخصت نہ دی **

محاسن نشاط کی تھی - وہاں ہر ایک کو برسی آؤ بھگت
 سے بٹھایا اور حُسین آرا کے ساتھ اُسی سبک
 سے جہیلہ خاتون پیش آئی - سارے طریقے

سیدہ منوں کے بجالائی

غرض پچھلے پہر تلک ناچ راگ کی صحبت رہی -

بعد اس کے اُس گوہر یکتا کا اُس لہاں بے بہا کے

ساتھ عقد باندھا - مبارک سلامت کا اندر باہر غل

پر گیا - پھر شربت پلانے لگے اور ہار پان دینے - اتنے

میں دولہ کو ریت رسم کے واسطے اندر بلایا اور

دلہن کے پاس شہانہی مسند پر بٹھلایا جو جو توتکے

کرنے تھے سب کئے اور تونے بھی دو منیوں سے

جتنے معمول تھے گوائے پھر دولہ دلہن کو خلوت

خانے میں پہنچا دیا اور آپ ہر ایک نے کنارہ

** بناتا تھا ہر ایک کو نقشِ دیوار **

** جو تھا ذی روح وہاں تھا محو و پیدار **

** سوا ان کے بہت سہا اُس نے کہنا **

** مناسب جس جگہ تھا وہاں بھی پہنا **

** چرہ ہی ماکہڑے پر اُس کے ایسی شیریں **

** کہ پھینکی ہر گئی یکبار شیریں **

** نہ کہنے سے برہا کچھ حُسن اُس کا **

** ہوئی زیور کو بلکہ اُس سے سو بہا **

** لباس و زیور و حُسن و ادا کا **

** بیان سارا کروں یہ کب ہی باراً **

القصہ جب برات قریب پہنچی تب فیروز شاہ نے

کتنے ارکانِ دولت اِستقبال کے لئے بھیجے - وہ

نہایت تعظیم و تکریم سے لے آئے اور جس جگہ

** بھر اُس نے پہنی باصد ناز و انداز **

** مُغترق تاشن کا ایک پانچا ما **

** پہن کر بھر تو ایک عالم کو روندنا **

** بھری جب مانگ اُس کی موتیوں سے **

** ہوئے شرمندہ تارے کہکشان کے **

** لگا یا اُس کے جوں ماتھے پہ تیکا **

** ہوا غل چاند پر تارا ہی نکلا **

** پنہایا کان میں اُس کے وہ جھمکا **

** کہ مدہم ہو گیا عقدِ نر یا **

** پنہا چنپا کلی باندھا جو دُکرا **

** بناتُ النعس کو حیرت میں والا **

** وہ نتھہ کی جھنوک بالے کا دمکنا **

** وہ مہ سے مہرہ کا گہو نگاہت میں چمکنا **

** چمک دیکھائیں اکبر ان کی سر اسٹر **

** تصدق ہوں شبِ یلدا کے اختر **

** پھر ایک شبنم کی انگیا چھچھی لال **

** ہر ایک نار اُس کا صیدِ دل کا نہا جال **

** بنت اُس پر نہایت مجھماتی **

** نہت اُساب سے دہری شکی نہی **

** سچی جون ہیش کس سی چھاتیوں پر **

** سما اُس نے دکھایا یہہ ترک کر **

** پری جس کی نظر اُس پر وہ بولا **

** شفق میں واہ وا کہا چاند نکلا **

** پھر اُس پر ہنسی ایک ویشی ہی کرتی **

** کہ تاہو وے حیاں رنگت بدن کی **

** شہانہی دانگ کی ایک بھاری پشوار **

بائیں سواروں کے پرے آگے - زنانی سواریاں پیچھے

پہاڑے چمڑھا اور جزیرہ ارم کو روانہ ہوا * یہاں بکاولی

کو عزتیں آستہ کرنے لگیں

** پرستاروں نے بہہ اُس کو بنایا **

** کہ اُس کا حسن و ناکر دکھایا **

** کہی اس انداز سے بالوں میں کنگھی **

** کہ بکھرا دیکھنے والوں کا دماغی **

** لبت اُن کی جو اُس دم آئی یکبار **

** ہوئی کافور بوئے مشکِ تاتار **

** کھجوری گوندھی وہ پاکیزہ چوٹی **

** اور اُس کے پیچھے ایک محبوب مہندی **

** کئی لعلوں کے آویزے درفشان **

** لگائے اُس میں پہنان و نمایاں **

امیرون کو حکم کیا کہ لباس نئے رنگین پر تکلف
 پہنیں اور سردارانِ لشکر کو بھی کہہ دیں کہ معہ
 فوج آراستہ ہو دیں اور محال میں حسین آراستہ
 بھی اپنی مصاحبوں خواصوں کو بہ آئین شایستہ
 آراستہ کیا اور آپ لباس و جواہر من مانہ پہنا * بعد
 اُس کے سبھ گہری نیک ساعت دیکھ کر شاہزادے کو
 ایک جواو پجو کی پر نہلا کر شہنا جوتا پہنایا اور جینگہ
 و کتبی و سرپیچ مَرصع - نورتن - موتیوں کے مالے سجے
 باندھے پہنائے ایک سہرا بھی مقیشی مونیوں کا جھجھاتا
 ساتھ اُس کے ایک پھولوں کا جھلواں گنٹا ہوا سیر
 سے اُس کے باندھا - پھر ایک پری پیکر گھوڑے پر
 سوار کیا * بعد اُس کے مظفر شاہ کئی بادشاہوں
 سمیت شاہزادے کو بیچ میں لیے امرا و سردار دامنے

ہر ایک دوکان کو نقش و نگار تازہ سے آراپیش
 دی۔ اندر باہر نئے نئے فرش بچھ گئے۔ ناچ راگ
 ہونے لگا۔ چار طرف شادی کا رولامچ گیا۔ رُفے جا بجا
 بھجوائے پردوں کے جُھنڈ کے جُھنڈ چار طرف سے
 آئے * مجلسِ نشاط آراستہ ہوئی۔ شراب
 چائے لگی۔ نورے جا بجا جانے لگے۔ نوگ ضیافتیں
 کھانے لگے

فیروز شاہ ہر ایک کی خاطر داری و مہمانداری
 موافق اُس کے رُتے کے خود بھی کرتا تھا بلکہ کتنے اہل
 کار بھی اس کام پر مُعین کیئے تھے تاکام بہ خوبی
 سرانجام ہو اور جزیرہ فردوس میں مظفر شاہ نے
 بھی اُسی وضع سے تاج الملوک کی شادی کی
 نیٹاری و مہمانداری شروع کی۔ پھر روزِ مُعین و زبروں

اور بولیں - ہاں بادشاہزادی ! بے شک یہہ تصویر

شاہزادے ہی کی ہی لو اب ہنسو بولو خوشیان

کرو جو تمہارا مطالب تمہارے خدا نے پورا کیا * یہہ

کہا کر پھر بادشاہ کے حضور آئی اور بوس عرض کر لے

لگی - حضرت ! فرزند ماباپ کے تابع ہیں اُن کی

سعادت مندی اس میں ہی کہ والدین کی مرضی

کے برخلاف کچھ کام نہ کریں اور ہر حال میں اُن کی

خوشی کو اپنی خوشی پر مقدم رکھیں اگر دبو اُن کی

پسند پرے تو پیشی اُس کو غلام سمجھے اور جو دے

ایک رنگی سیاہ اُس کے واسطے تجویز کریں تو اُس

کو ماہ کینمان جانے

فیروز شاہ اُس کی گفتگو سے نہایت شاد ہوا اور

شادی کی تیاری کا حکم کیا - تمام جزیرہ ارم کی

ہر بھی حرف ہی

وہ خوشی خوشی تصویر لیئے ہوئے شہزادی کے ہامیں

آئی اور بادشاہ کی زبانی جتنی حقیقت سنی تھی

کہہ سنائی * اُس محو جاوہ یار نے اُس کو نگاہِ غور

سے دیکھا تو اپنے ورقِ دل کی صورت کے مطابق پایا۔

بلکہ خط و خال میں بھی سیرِ موفرق نہ دیکھا تب جس

میں سمجھی کہ یہم کارپردازی اور نیرنگ سازی ساری

ہوا روح افزا کی ہی * واقعی وہ چھٹیسی اپنے قول

کی بری سچھی ہی - ندان مُکرا کر سمن روہری

سے کہا - دیکھ تو تجھے میرے سیر کی سوں یہم اُسی

شخص کی تصویر ہی جس کی خزانِ غم سے میرا

گلِ نار سیدہ کھٹایا ہی اور غنچہ نو دمیدہ مڑھایا؟

وہ ملاحظہ کر کے بے اختیار مارے خوشی کے اُچھل پڑی

اور بگاولی کے بیدار کی
 باغبان اس گلستان کا گل اور باہل کی مواصلت
 یوں بیان کرتا ہی کہ جہیلہ خاتون نے جو گفتگو کہ
 حسن آرا میں اور اُس میں ہوئی تھی - قیروز شاہ
 سے جا کر اظہار کی اور تصویر شہزادے کی دکھائی *
 اُس نے سین رو کے ماتھ بگاولی پاس بھیج
 دی کہ یہ تصویر شرقستان کے شاہزادے کی ہی -
 بالفعل اس زمانے میں ایسا جوان حسین کہیں
 نہیں * تو کہ آدم زاد کے سودے میں دوانی ہو رہا
 ہی اور اپنی جان لطیف ایک خاکی کسیف کے
 پیچھے کہو رہی ہی - تیری مرضی ہو تو اُس کے
 ساتھ تیرا بہار کردوں - تیری دانت میں تو
 نوع انسان میں ایسا شخص کمتر ہوگا بلکہ ہریوں

پر دوسرا نہیں بنایا۔ بہتر یہی کہ اس یاسمین
 گلشنِ مجبور ہی کو اُس گلِ خوبی کے ساتھ ملا اور
 اس زہرہ فلکِ حسن کو اُس ماہِ برجِ سمات
 کے پہلو بہتھا

الغرض وہ چار و ناچار راضی ہوئی پر کہنے لگی اے
 بھینا! اُس کو کہاں دھندلاؤں اور کسِ مدیر
 سے لاؤں؟ تب حُسنِ آرا نے کہا۔ تم خاطر جمع سے
 شادی کی تیاری کرو۔ میں اُس کو فلاں ناربخ
 دواہ بنا کر براتِ سمبیت یہاں لے آئی ہوں * یہہ
 کہ کر رخصت ہوئی۔ پل مارنے جزیرہ فردوس میں
 آن پہنچی اور یہہ زکریا و عن شاہزادے کے
 آگے کیا پھر وصلِ دایمی کا بھروسہ دیا
 انیسویں داستان تاج الملوک

اسی قدر پر اکتفا کیا * ای جہیلہ خاتون ! وہ

اصلی ہی اور ہمارا وجود طفیلی * وہ مخدوم - ہم خادم -

نہے شرف کہ شریف ہم سے ارادہ و صلت کا کرے

اور مخدوم خادم سے قصد قربت کا رکھے

القِصۃ اِس آب و تاب کی باتوں سے انسان کے

حسد کی آگ (جو اُس کے دل میں تھی) بجھ گئی

تب کہنے لگی اچھا - پر اُس بدکار بد اطوار کا ذکر

نہ کیجئے کہ اپنی بیٹی ہر گیز اُسے نہ دونگی اور اسے خائین

کو دامادی میں کہہ نہ لوں گی * آخر حُسن آرا نے

تاجُ الملوک کی تصویر جہیلہ خاتون کے ہاتھ میں

دی اور کہا - یہی تصویر شرقِ قستان کے شہزادے کی

ہی - دیکھ اِس نقشہ قلمِ تقدیر نے صفحہ عالم پر آج

تک نہیں کھینچا اور اِس پرداز کا چہرہ ورقِ جہان

آنکھ اُس کی دید کے قابل ہو جائے

یہیں سے ہی کہ بعض شراب وصال کے مستون

نے حالتِ مستی میں انا الحق کہا ہی

**** دہوندہ تھا جس کو پایا عیش اُس کا اپنے تئیں ****

پس دریافت کیا تو نے کہ انسانِ جمع جمیع اسما

و صفاتِ ایزدی کا بلکہ ماہیتِ انسانی عین

حقیقتِ سبحانی ہی - بہ سبب مرتبہ امکانی

کے فہمائیں دوری ہو گئی

**** جو ممکن جہازِ والے گردِ امکاں ****

**** تو جزوِ واجب نہ کچھ ہووے نمایاں ****

**** نقابِ منہ پہ مرے بار کے نہیں حافظ ****

**** تو اپنا آپ ہی پردہ ہی بیچ سے اُٹھ جا ****

کلامِ فضیلتِ انسان میں دریاے بے پایان ہی -

انسان نے * سچ ہی کہ وہ عادل و عالم ہی اور
 ایک حدیث (کہ جس کے معنی یہ ہیں - جس
 نے پہچانا اپنی ذات کو اُس نے پہچانا اپنے پروردگار
 کو) خبر دیتی ہے کہ شناخت اپنے نفس کی پہچان
 اپنے رب کی ہے - اس لیے کہ معرفت نفس کی
 حق کی معرفت کا وسیلہ قریب ہی - نہ بہرہ کہ
 معرفت اپنی ذات کی عین اُس کی معرفت ہی
 چنانچہ بعض ریاضتی کہ تجلیات نفس تک پہنچے ہیں
 اپنے تئیں عرفان حق کو پہنچا جانتے ہیں * مثلاً آفتاب پر
 برب چمک کے دیکھنے والوں کی نظر نہیں تھہرتی -
 چاہیئے کہ وہ پہلے ایک پانی کے پیالے میں اُس کا عکس
 دیکھیں کہ بعینہ وہی ہے - کہونکہ عکس نور کا سوا
 نور کے نہیں * اس مرتبے کے حاصل ہونے کے بعد شاید

پیدا کیا اُس نے آدمی کو اوپر اپنی صورت کے * اسی

بات پر آگاہی دیتا ہی اور شعر صاحبِ گلشنِ راز کا

بھی اسی پر دلالت کرتا ہی - معنی اُس کے

بے ہیش

** عدم آئینہ عالم عکس و انساں **

** ہی اُس کی چشم اور شخص اُس میں پنہاں **

اور ایک مقام ہریوں کہا ہی

** دل عجب ہی کہ اِس جھٹتا پے پر **

** خالق دو جہاں کا تھہرا گھر **

اور قول حق تعالیٰ کا کہ اُس کے معنی موافق بعض

مفسرین کے بے ہیش - جب ہم سونپنے لگے اپنی امانت

آسمان و زمین اور پہاڑوں کو اِبا کیا اُنہوں نے اور

نہ اُٹھایا اُس کو درے اُس سے اور اُٹھایا اُسے

انہیں صفتوں کا موجوداتِ ظاہری میں ایک مظہرِ خاص
 ہی لیکن انسان بحکم ایک آیہ کے کہ معنی اُس کے
 لیے ہاں - پیدا کیا ہم نے انسان کو بہترین صورت پر -
 وہ اشرف مخلوقات اُس عکس میں بہ منزلہ چشم
 و نفع ہی کہونکہ اشرف بدن کا سر ہی اور اُس سے
 شریفتر آنکھ پس جاننا تو نے کہ سب ذراتِ عالم
 عکس اُسی شاہدِ آئینہ دار کے ہاں * ہر ایک اُس
 کے عشق کا جوش رکھتا ہی اور اُس کے وصل کی
 راہ میں کوشش کرتا ہی لیکن نہیں پاتا مگر اُسی
 پر تو خاص کو کہ اُس کی ذات پر پرا ہی اور
 انسان نے (کہ اُس عکس میں بہ جائے چشم ہی) اپنے
 دل میں (جو پتلی کے مانند ہی) اُس ماہِ آئینہ پرداز
 کے نقشے کو جائزہ دی خالقِ انسان علی صورت یہ - یعنی

اگرچہ تحقیق اثباتاً کا نفس الامر میں مطابق ان
 معلومات کے علم ازلی میں نہ ہمارے خیال کے طور پر
 ہی کہ اُسے کچھ ثبات نہیں بلکہ اس طرح ہی
 کہ وہ ذات واحد جو زینتِ جمال و جمال سے آراستہ
 ہی اُس نے اپنی ذات و وحدت آب کو روبرو
 آئینہ عدم کے کر کے اپنا عکس اُس میں ڈالا اور
 اُس کا نام عالم رکھا * بعد اُس کے وہ عکس ببط
 نہ مرکب کہ جز رکھتا ہی - بہ اعتبار صفات
 و تعینات جزئی کے محال کثرت کا ہوا اور وہ محبوب
 آئینہ دیکھنے والا ہر متعین کے ساتھ اپنے حسن
 و نگارنگ کو دیکھ کر عاشق ہوا * مثلاً بعض ذرے
 بہ اعتبار بینائی کی صفت کے چشم منصور ہوتے
 ہیں اور بہ اعتبار ظاہر کے زلف - علی ہذا القیاس

کے آگے سے پردہ حجاب کا اُٹھائے اور شراب اپنی محبت
 کے عشق کی رنگ برنگ کے قرا بون میں دیکھے (جیسا
 کہ شاہد اُس کا ایک حدیث قدسی ہی اور معانی
 اُس کے بے ہیں - تھا میں ایک گنج مخفی پس یہ
 چاہا میں نے کہ پہچانے مجھ کو) تب خلق کیا خلقت کو
 غرض اشخاص کی

ماہیتوں کو کہ عبارت تقریر سے ہی - اپنے علم اجمالی
 میں مستحضر کیا - چنانچہ یہی ماخذ شرح حکمت العین
 کی اُس عبارت کا ہی الہامیات غیر مجموعیہ جمعی
 الجمالی - یعنی ماہیات کو جعل جاعل کا نہیں لگتا
 کہوں کہ اگر اسے مانئے تو مجموعیت ذاتی لازم آتی
 ہی اور یہ باطل ہی - اس لئے کہ یہ کہنا ہرگز
 درست نہیں کہ ماہیت کو ماہیت کیا یا ذات کو ذات بنایا

ہی * مثلاً ہم ایک شئی کے دیکھنے میں محتاج فوتِ بصر
 کے ہیں اور سننے میں سامع کے اور معانی کی تحصیل
 میں فوتِ دراکہ سے احتیاج رکھتے ہیں۔ جناب اُسکی
 ان اُمور کے حصول میں اشیائے مذکور سے احتیاج
 نہیں رکھتی۔ بلکہ بدون اُن کے اُسکے حضور سب اشیا
 حاضر ہیں۔ بنابر اسکے صفاتِ باری کو عین ذات کہتے ہیں
 جس وقت اس تمہید کو پایا تو نے تو یہ سمجھ کہ
 پہلے ممکنات کے پیدا ہونے سے وقت تَطَرُّسِ اسم
 ہو الباطن کا تھا۔ اُس میں وہ آپ ہی آپ موجود تھا اور
 خورشیدِ ذات کے نور کا پردہ پہنچانی روئے ظہور پر
 پہنچا تھا * بے مقابلہ غیرِ مردِ عاشقی و معشوقی اپنے
 سامنے آپ ہی کہیں رہا تھا جب بہ خواہشِ نساٹِ
 اسم ہو الظاہر ارادہ کیا کہ اپنے جمالِ جہاں آرا

اِس عالم میں انسان (کہ سارے افراد کوٹن و فساد کے
 اُسی کے خادم ہیش) مظہر خُدا کے سارے اسموں اور صِفَتوں
 کا ہی اور اُس کی تجاہیاتِ خاص کا مقام * تحقیق
 اِس مُقدمے کی اِس ہر موقوف ہی کہ صِفَاتِ اللہ تعالیٰ
 کی عین ذات ہیش یا خیر یا نہ عین نہ خیر یعنی کسی وجہ
 سے عین اور کسی وجہ سے خیر * چنانچہ مُتکلمین ظاہر
 بین کے نزدیک وجہ خیر اولاً ہی اور کُرا میں نے
 وجہ ثانی پر اعتماد کیا ہی * ولیکن ہر ایک کی
 ولایں جُدی جُدی ہیش - بیان سے اُن کے کلام برہتا
 ہی لیکن فلاسفہ اور صوفیہ نے عقلی و کشتی دلیلوں سے
 یہ تہہ ہر ایا ہی کہ صِفَتیں اُس کی عین ذات ہیش -
 اِس اعتبار سے کہ ہر مُنتہی جس چیز کو ایک صِفَت
 سے معالوم کرتا ہی اُس پر وہ بدون اُس کے آشکارا

جامع ہی کمالاتِ عالمِ کوئی و انہی کا یعنی مادیات
و تجردات کا اور جمع ہی مراتبِ بندگی و بادشاہی کا

****** ان کی ذات برزخ جامع ہی بیگماں ******

****** ظاہرِ خدا و صورتِ خالق اُس میں ہی عیاں ******

جان کہ صوفیہ ہر ایک کو عالمِ ارواح کی نوعوں میں

سے باری تعالیٰ کے ایک ایک اسم و صفت کا ایک

مظہرِ خاص جانتے ہیں اور اس عالمِ صورت کو کہ

حواسِ ظاہری و باطنی سے نسبت رکھتا ہی اُس

عالم کا سایہ۔ پس ہر ایک فرد کائنات کے ذروں میں

سے روشن ایک سجائی ابدی و سیراب ایک قطرہ

سرمدی سے ہی

****** نظر میں ہو شیاروں کی درختِ سبز کا پتہ ******

****** خداوندِ جہاں کی معرفت کا ایک ورقِ ہیکا ******

دینِ رات ہی کراہتی * میں اس امر میں ناچار ہوں۔
 بزرگوں کا چلن کہو ناگر چھوڑوں اور اُس عالمہ کی خطرِ قدم
 سیاسیے کو کس طرح توڑوں۔ ناتانہست اپنے کُف کے
 ہونے بغیر قزم میں کیسی نے کیا ہی جو میں کروں *
 مری کا آدمی سے کہو بہا ہوا ہی کہ میں بہا ہوں
 حُسن آرا نے کہا سچ کہتی ہی۔ لطیف کو ہم صحبت
 کسیف کا کرنا اہلِ دنیا سے بعید ہی لیکن تو
 حضرت انسان کے کمالوں سے اگر واقف ہوتی تو
 اپنے ایسے خیالِ فاسدِ دل میں ہرگز نہ لاتی سُن امی
 نادان! بشرِ خلیقتِ بزدان میں اور اُس کی
 صنعتِ بے پایاں میں اشرف و افضل ہی۔ اُس کے
 مرتبوں اور درجوں کی انتہا نہیں۔ وہ ایک نہ رنگ
 دریا کا پینے والا ہی اور ایک قطرہ حقیقت میں دریا۔

گم کرنے کرنے مطاب کی بات پر آئی اور اس وضع
 سے کہنے لگی اسی بہ بیٹا! اگر کوئی غنچہ رنگین ابر
 آوری کے فیض سے کسی شاخ میں لگے اور اُس
 کے پاس بابل نہ بیٹھ تو اُس کا ہونا نہ ہونا برابر
 ہی اور اگر ایک ابدار موتی کسی کے ہاتھ آدے
 اور وہ اُس کو رشتے سے الگ رکھے تو عقل سے باہر ہی *
 کب تک تو بکاولی کو کُزارا رکھ بیگی * بہتر یہ نہی
 کہ اس زُہرہ جبین کو کسی ماہ رو کے پہاؤ بیٹھا اور
 اس غنچہ خوبی کو مونس نسیم بہار کا بنا
 جمیلہ خاتون نے یہہ منکر کہا اسی حسن آرا!
 تو نے سُنا ہوگا کہ اُس نے ایک آدم زاد سے دل لگایا
 ہی اور اُسی کا سودا اُس کے سر میں سما یا ہی *
 اپنے ہمجینس کو نہیں چاہتی اور غیر جنس کے واسطے

ہو کر اپنے گھر گئی تب روح افزا نے شاہ زاوے
 اور بکا ولی کے عشق کی تمام و کمال کیفیت اپنی
 ماسے ظاہر کی * حسن آرا بہہ سنکر دیر تک گریبان
 نغمہ میں سر دالے رہی ۔ پھر سوچ کر بولی اگرچہ
 ناتارشتہ آدمی کا ہری سے ہونا نہایت محال ہی لیکن
 اُس نے تجھ کو قیدِ شدید سے چھڑایا ہی مجھ کو
 بھی لازم ہی کہ میں بھی اُسے اس زندانِ غم و الم
 سے چھڑاؤں اور مطالب کو پہنچاؤں * یہ کہہ کر اُسی
 وقت ایک مصوّر شبیہ کش چالاک دست کو بلا
 شاہ زاوے کی تصویر کھچوا گلیستانِ ارم میں لے گئی
 اور فیر و ز شاہ و جہیلہ خاتون سے ملی بلکہ چند روز

وہیں رہی

ایک دن کا مذکور ہی کہ جہیلہ خاتون سے باتیں

ہوں زمانہ فراق کا اب تھوڑا رہا ہی اور دورِ وصال

کا نزد یک آ پہنچا ہی * خاطر جمع رکھ ما باپ کی

فرمان برداری کر اور جنابِ اہل میں اِلحاح وزاری۔

پھر دیکھ تو پردہٴ غیب سے ظہور میں کہا آتا ہی اور

میرا سعی و تردد کہا دہاتا ہی * بکا ولی یہہ سنا کر

چار و ناچار ٹہلستانِ ارم کو گئی اور ما باپ کی خدمت

میں مشغول ہوئی

اتھا رواں قصہ روح افزا کے ظاہر کرنے کا

اپنی ماسے تاجُ الملوك اور بکا ولی کی

کیفیتِ عشق کو اور جانے کا اُس کے جہیلہ خاتون

کے پاس اُن دنوں کے بیباہ کسی د رخواست

کے لئے

کہتے ہیں کہ جب بکا ولی روح افزا سے رخصت

میں بخوبی ہنسے ہوئے اور اپنے اپنے اشیاق کے ہر ایک
 نے دفتر کھولے * کئی دن بوس و کنار کی لذت خوب
 طرح اُٹھائی اور جامِ وصال سے اپنی اپنی پیاس
 جی بھر کے بجھائی * آخر ایامِ وصال کا زمانہ آخر ہوا
 بکاولی کی روانگی کا دن آپہنچا * تاجُ الملوک بھر
 بسیرِ یقرا ری پر گرا اور ماہی بے آب کے مانند تر بہنے
 لگا * یہہ حالت دیکھ کر اُس نے بھی چاہا کہ جیا کے
 پر دے اُٹھا کر وٹسا ہی اپنا روپ بنا دے کہ روح افزا
 ہوئی زینہار ای بہن ! یہہ حرکت نہ کر ناحق رسوائی
 ہوگی اور جگہ سہمائی
 چند روز اور صبر کر انشاء اللہ تعالیٰ تمہارے
 دنوں میں فحجہ کو تیرے چاہنے والے سے بہ خوبی
 ملائی ہوں اور شربتِ وصالِ دن رات پلاتی

کہنے لگی اے بھینا! تو تو اب نک دنیا کی لذت

سے واقف نہیں - بیگانے مرد کا منہم بھی آج تک

نہیں دیکھا - پھر اس نامحرم مردوئے کے گلے لگ کر

زار زار کہوں روتی ہی اور اس کے غم سے اپنا

نتھاجیو را کس لئے کہوتی ہی تو نے تو میرے

چچا کا نام دبا یا اور سارے کنبے کو کاناک لگایا

یہ سُنکر بکاولی نے کہا اے روح افزا! اگر تو نے

مجھ سینہ فگار کے زخم پر مرہم لگایا ہی تو ناخن طعن

سے مت چھلوا اور جو دیدار کا شربت پلایا ہی تو زہر

لامت نہ کہلا * اب تو میرا راز بالکل سُجھہ پر ظاہر

ہوا اور پردہ کھل گیا - میرے حق میں جو تو چاہے سو کر

مُختار ہی

القصة و عند لب شیدا اور و وکل رہنا چمن نشاط

ایک شکارِ نوگرفتارِ نالان ہی - آنحضرت اُس کا
 تماشا دکھاؤں اور اچھی طرح سے اُس کی
 آواز سناؤں

غرض بکاولی کو بُتا دیکر شاہزادے کے آگے لا کھڑا
 کیا * تاج الملوک سے دوچار ہونے میں اختیار کی باگ
 اُس کے ہاتھ سے چھت گئی اور جنسِ صبر و قرار کی
 لت گئی * وہ بھی انشِ شوق کا جلا ہوا صبر نہ کر سکا۔
 دوڑ کر اُس چشمہِ خوبی سے بے اختیار لپٹ گیا *
 بکاولی نے بھی دامنِ حیا کو چھوڑ اپنا ہاتھ اُس کی
 گردن میں جمایا کر لیا پھر نووے دونوں جلے ہوئے
 سوزِ فراق کے دل کھول کر روئے اور غمِ جدائی کے
 دُقر اپنے اپنے خوب دھوئے
 روح افزا یہم حالت دیکھ کر فہرہ ہا مار کر ہنسی اور

لگی - اہی بہن ! میں یہہ تو نہیں کہتی کہ تو کیسی
 کو چاہتی ہی یا خدا نہ خواستہ کیسی کے درد سے کراہتی
 ہی بلکہ میں تو یہہ کہتی ہوں کہ تو شمع فانوس
 ہی کوئی پروانہ جو آپ سے آکر جلے تو تجھ کو
 اُس کے جلنے سے کہا * اکہزاروں گلِ نیلا و سربرہ
 کے تالاب میں دو بیس چاند کو کہا پروا

خضر اسی وضع کی باتیں اور بھی کر اُس کے غصے
 کو تال بھلاوے میں دال ہاتھ میں ہاتھ لے اُس
 مکان کی روش ہر جس میں تاج الملوک رہتا تھا
 آکر پھرنے لگی اور باغ کی دید کرنے * اتنے میں آوازِ درد
 ناک اُس مریضِ عشق کی بکاو لی کے کان میں
 پہنچی - نہت بے چین ہوئی * آخر رہ نہ سکی - روح افزا
 سے پوچھا - یہہ کس کی صدا ہی؟ کہا اُس نے

واہ واہ بوا ! مجھے یہہ ہستی خوش نہیں آتی اور
 ایسی چھیر چھاتر نہیں بھاتی - یہہ تم اپنی ہستی مجھے
 اس پردے میں سناتی ہو - میں نے جانا کہ تم اس
 دیو کا دل ہی دل میں غم کھاتی ہو * یہہ کہاوت
 تم پر بہت گنتی * انہوں منہدی ہانوں منہدی -
 اپنے لچھن اوروں دیدی - بس زیادہ یادہ نہ بکو قسم
 ہی حضرت سائمان کی میں ابھی اپنے گھر چلی جاؤنگی -
 پھر کہو تمہارے یہاں نہ آؤنگی - بھلا فانس کی
 شمع کو پروانے سے کہاں بت اور منہ مندی کلی
 کو بابل سے کہا مناسب کہاں ہری کہاں انسان -
 یہہ تمہارا ہی صرف گمان * روح افزا نے جب دیکھا
 کہ یہہ کیسی طرح اتہہ نہیں آتی اور کیسی وجہ دم
 نہیں کھاتی تب ان روتوں پر آئی اور بوں کہنے

غرض جہیلہ خاتون تو رات کی رات ہی رہی -
 دوسرے دن رخصت ہوئی روح افزا نے اُس وقت
 عرض کیا کہ میں چاہتی ہوں چند روز بکاولی
 میسرے ہی پاس رہے شاید یہاں کے رہنے سے اُس
 کے آئینہ طبع کا رنگ چھتے - نورِ عقل اُس میں
 نمایاں ہو اور تاریکی سودا پنہاں * جہیلہ خاتون
 نے کہا اچھا کہا مضائقہ ہی - میدان ایک ہفتے کی
 اجازت دی اور آپ گلستانِ ارم کی راہ پکری تب
 روح افزا بکاولی کو اکیلا لے بیٹھی * باتیں عشق آمیز
 کرنے لگی - طول بہت سما دیا * آخر تاج الملوک کے
 بھی سوز و گداز سے کچھ کناہ کیا تب تو بکاولی
 ہم چشمی کے باعث سے کہہ سبانی ہو گئی اور مارے
 شرم کے ہانسی ہانسی - پھر غصے سے منہ پہلا کر بولی

باند ہوئی پھر اُس نے سُکرا کر بکاولی کے کان
 میں کہا۔ تمہیں بھی اپنے چاہیے حکیم کا آنا مبارک
 ہو۔ اب اُس کو شوق سے نبض دِکھاؤ اور شربت
 وصل پیو * یہ سُکرما کے خوف سے اُس وقت
 تو چپکی ہو رہی۔ پوچھ نہ سکی ہر دِل ہی دِل میں کُچھ
 شمار کُچھ مغموم ہوئی

القصة روح افزا دونوں کو اپنے گھر بہ آئین شایستہ
 لائی۔ مظفر شاہ اور حسن آرا بھی جہیلہ خاتون
 و بکاولی سے لے * نہایت شفقت و مہربانی سے
 پیش آئے۔ پھر ادھر ادھر کا مذکور نکلا۔ دروازہ گفتگو
 کا کھلا * آخرتیں روح افزا کی رہائی کا مذکور بھی
 درمیان آیا۔ اُس نے اُس کو اور ہی تہب
 سے ادا کیا

ساتھ چاونگی * جہیلہ خاتون نے اس بات کو
 غنیمت جانا۔ اس واسطے کہ شاید وہاں کے جانے
 سے اُس کے دل کا ٹھنچہ کھلے اور مکاناتِ مختلفہ کی
 سیر سے رنگِ کدورت آئینہٴ دل سے چھلے۔ پانوں
 کی زنجیر کاٹ دی اور اپنے ساتھ لیکر جزیرہٴ فردوس
 کی راہ لی * مظفر شاہ نے جب سنا کہ جہیلہ خاتون
 ممہ بکاولی آئی ہی۔ روح افزا کو اسے تقبال کے
 لیے بھیجا جب اُس سے دے دو چار ہوئیں تب
 روح افزا نے چچی کو نہر کر سلام کیا اور قدموں
 پر گیرہری
 اُس نے دوتھہیں اٹھا کر چھاتی سے دھالیا۔ آنکھیں
 چومیں۔ بلالیں لیں۔ پھر دونوں بہنیں آپس میں دیر
 تک گلے ملیں۔ مبارک سلامت کی صدا طرفین سے

بمہر کشتی ہر باں اور پریزاد اُس کی خدمت کے لیے
مستعین کر کے اپنے دولتخانے میں آیا

سترھویں کہانی خط لکھنے میں مظفر شاہ

کے فیروز شاہ غور روح افزا کے پہنچنے کا

اور آنے میں بکاولی کے ماسہیت اُس کی

ملاقات کے لیے

راوی شیریں زبان یوں بیان کرتا ہی کہ مظفر شاہ

نے ایک خط روح افزا کے پہنچنے کا فیروز شاہ کو لکھ کر

گلستانِ ارم میں بھیجا۔ وہ اُس کو پرہیزگاریت

شاد ہوا اور فرمایا کہ جہیلہ خاتون روح افزا کے

دیکھنے کو جلد جاوے اور اُس کو اپنی آنکھوں دیکھ

آوے * بکاولی نے جو ما کے جانے کی خبر سنی کہلا

بھیجا کہ میں بھی بہن کی ملاقات کے لیے تمہارے

جو آنمردی ہر ہزار ہزار آفریں کی * مین بعد اُتھکر
 جزیرہ فرودوس کی راہ پکرتی - جد دونوں شہر کے
 نزدیک پہنچے تہ روح افزانے تاج الملوک کو ایک باغ
 میں (کہ اُس کا نام بھی روح افزانہا) بٹھا کر آپ
 اپنے ما باپ کی ملاقات کے لیے گئی *
 اُنہوں نے اُس کے آنے سے زندگانی دو بارہ پائی -
 ماتھا اور آنکھیں اُس کی چومیں - پھر سرگذشت
 پوچھی تب روح افزانے اذیت دیو ستمگار کی اور
 مروت و جو آنمردی شاہزادہ عالی تبار کی جوں کی
 نون کہہ سنائی لیکن یہ نہ کہا کہ بکا ولی کا عاشق
 وہی ہی * مظفر شاہ سننے ہی اُتھ کر باغ میں گیا
 اور شاہزادے کا شکر احسان بہ مرتبہ بجالایا - مدارات
 بہت سی کی - ایک مسند پاکیزہ نئی اور بچھوادی

** کہ میریخ احذت کہنے لگا **

** گرے خاک پر بسکہ دے بے شمار **

** زمیں ہو گئی جوں کیف رعشہ دار **

** بھے تھا بدن سے ہر ایک کے لہو **

** کہ تھی کوہ پر خون کی آجھو **

** غرض جو بچے بھاگے پھرتی کے ساتھ **

** رہا کہیت بس شاہزادے کے ہاتھ **

لیکس لرتے لرتے اور چالاکیاں کرتے کرتے وہ

ماندہ بہت ہو گیا تھا غش ہو کر گرہرا تب

روح افزا دوسری آئی اور سیرا تھا کر اپنے زانو پر رکھا۔

کلیبرگ ساما تھے سینے پر پھیلا اور اپنے بوئے دہن سے

(کہ برنگ عجبہ گل تھا) ہوش میں لائی۔ تو پئی سر

سے اتار شاہزادے کے آگے رکھ دی اور اُس کی

مٹہ زور پایا تب اٹسا شور مچایا کہ چاروں طرف
 سے ہزاروں دیوؤں کا دوسرا اور فیل تن آن پہنچے اور
 شاہزادے کو کھیر لیا * تاج الملوک نے بھی اُس
 میدان میں جیسی چاہیئے ویسی ہی جو انمردی کی
 داد دی اور دیوؤں کی لڑائی بات کی بات میں
 مار لی

** چلائی یہ تلووار اُس نے وہاں **

** زمینیں ہلگئی کانپ اٹھا آسمان **

** لڑائی نے ہر سمت گارتے دیے پانوں **

** کہیں صلح کے ماتمہ آئی نہ تھا تو **

** کیسے قتل اُس نے تو لاکھوں پاید **

** پہ تیغ اُسکی کہتی تھی ہاں من مزید؟ **

** وہ انسان دیوؤں سے ایسا لڑا **

سوزِ عشق سے دم بدم پگھلاتا ہی

شاہزادے نے کہا اسی مردود گندہ دہن ! لایق نہیں
کہ تو روح افزا کو اپنی معشوقہ کہے - خدا کا ترس

کہاتا ہوں - نہیں تو ابھی اُتھاکر تیری زبان کا ت

لوں * دیو یہہ زبان درازی و لاف زنی شاہزادے

کی دیکھ کر دیگ کے مانند آتشِ غضب سے جوش

میں آیا اور ایک سو من کا پتھر اُتھا کر شاہزادے

کی طرف پھینکا * وہ اُس سبز میوے کے زور سے

اُچک کر ہوا پر جاتا رہا اور سراجُ القرطب کا عصا

اُتھا دیو کی گردن پر مارا کہ تمام بدن اُس کا

کانپ اُٹھا * بعد اُس کے نُعصے سے کہا کہ دور ہو اسی

لعین ! اب کی بار تو عیش نے رحم کیا اگر ایک ماٹھ

مارتا تو دوہی کر دیتا جب دیو نے حریف کو نہایت

تاجُ الملوک نے کُلامہ بختل سے نکال روح افزا کے سر

پر رکھ دی اور آپ دیو کی طرف مُتوجّہ ہوا * دیو بھی

سامنے آیا۔ شہزادے نے لکار کے کہا کہ اؤ لعین!

خبردار آگے قدم نہ برہاؤ۔ نہیں تُو ایک ہی ہاتھ ایسا

مارو لگا کہ مردار ہو جائیگا * دیو یہ سُنکر بجلی کی طرح

ترپھا اور دانت نکال کر بولا۔ عجب تماشے کی بات

ہی کہ چہرہ تہی ہاتھی سے مُقابلہ کیا چاہتی ہی اور چہرہ

سیہرغ سے لڑا چاہتی ہی * مجھے ننگ آتا ہی کہ

مکھی کے خون سے کہا ہاتھ بہروں اور جس ہاتھ کے

طماچے کا زور کوہِ قاف کے مُہرہ کو پہرا دے ایک مُشتِ

خاک پر اُسے کہا ماروں * خیر میری معشوقہ مجھ کو

دے اور تو اپنی راہ لے کہ دل میرا اُس کے جمال

کی شمع ہر پروانے کے مانند جاتا ہی اور اُس کے

قید خانے سے ابھی نکل جس طرف چلا جا رہی تھی
 شوق سے جاں مگر اُس موزی کا تیرے دل میں درہی
 تو دیکھ لیجھو کہ ایک ہی حملے میں میں اُس کا کمال
 بناتا ہوں اور اُس کے پہاڑ سے دیل کے کیسے پرزے
 اُراتا ہوں لیکن اندیشہ یہہ ہی کہ میرے پاس
 کوئی حربہ نہیں تب روح افزا نے دیو کا بیاع خانہ اُسکو
 بتا دیا * اُس نے بھی وہاں جا کر ایک تپنا آبدار اُٹھا
 لیا اور اُنہیں پانوں پھر اُس کے پاس آکر مسراج القرطب
 کا عصا پانو میں جھوپا پیرتی پیرکی کت پرتی
 بعد اُس کے دونوں نے جزیرہ فردوس کی راہ لی
 چند اس دور نہ گئے تھے کہ ناگاہ ایک آواز مہیب پیچھے
 سے آئی * روح افزا نے کہا امی شاہزادے !
 ہوشیار ہو * دشمن خوشخوار آپہنچا۔ فی الحال

بھر آئیں۔ آپس لب پر آئیں دل و دماغ میں خلائ ہو
 گیا۔ چہرہ مُبدل ہو گیا۔ روح افزائے یہہ حالت دیکھ کر
 کہا۔ باوجود ان گرمیوں کے موجب آہ سرد کا
 کہا ہی؟ شہزادہ بولا میں وہی گرفتارِ بلائے دوری ہوں
 جس کی مہجوری سے تیرے چچا کی بیٹی کی وہ گت بنی
 ہی * ادھر اُس کا قید میں دل گہبراتا ہی -

ادھر میرا آوارگی میں جی جاتا ہی
 غرض شاہزادے نے اپنا تمام قصہ روح افزا کے
 آگے کہا * وہ سُکر نہایت مُتَعَجِب ہوئی اور دونوں
 کی محبت پر ہزار ہزار آفریں کی * بعد اس کے کہنے
 لگی اگر میں اس دیو کی قید سے نجات پاتی
 تو تیرے جگر کے زخم پر مرہم خواہ مخواہ لگاتی * شہزادے
 نے کہا۔ اب تجھ کو کون روک سکتا ہی - اس

مجھ کو ندی ندی وضع سے ستاتا ہی اور ہر روز ایک

آفت تازہ میرے حیر پر لاتا ہی

یہ سنکر تاج الملوک نے بوچھا کہ تیرے چچا کی

بیٹی کو کہا مرض ہی؟ کہا اُس نے وہ کسی آدم زاد سے

عشق رکھتی تھی مگر مدت کے بعد اُس سے وہ بہ ہزار

خرا بی ملا تھا ایسا جھوک پر آ کہ پھر جدا ہو گیا *

اب اُس کے فراق میں وہ رشک لیلیٰ مجنوں

کے مانند دوانی ہو رہی ہی اور اپنی جان شیریں کو

اُس فرہادِ وقت کے غم میں کھو رہی ہی -

کچھ اس کا انداز ک نہیں ہو سکتا - اسی لئے میرے

چچا نے اُس کو قید کیا ہی اور بہ ناچار ہی اُس کی

ازیت کا صدمہ اپنے دل پر لیا ہی

اس ماجرے کو سنکر شاہزادے کی حالت تغیر ہو گئی - آنکھیں

میرے نزدیک ایک بار ہی (مجھے رغبت ہو تو
 حاضر ہی اور جو کسی دشمن سے درانی ہی نوہرگز
 میں نہیں درتا

**** نہیں درتا میں مرنے سے درانی ہی تو کہامجھکو ****

**** کہ جی پر کہینا ہی سہل رندلاوبالی کو ****

بہر حال مجھے اپنے احوال سے مطلع کر * اُس زہرہ جبین

نے سراً تمہا کر کہا کہ میں پری ہوں اور نام میرا روح افزا

ہی * مظفر شاہ تخت نشین جزیرہ فردوس

کا میرا باپ ہی * ایک روز میں اپنے چچا کی بیٹی کی

ہیادت کے لئے (کہ نام اُسکا بکاولی ہی) گلستان ارم

میں گئی تھی۔ پھرتے ہوئے ایک دیو سیاہ رونے

راہ میں مجھے پکرا اور یہاں لے آیا * اب مجھ سے نزدیکی

کیا چاہتا ہی اور میں دور بھاگتی ہوں - اسواسطے

چلی آتی ہی (پانگ پر پستی ہوئی) ہچکیاں
 لے لے روئی ہی * شہزادے نے تو ہی سیر سے اُتار کر
 اُسے بوجھا کہ امی آرام جاں ! اس جوانی کے عالم
 میں تیری جدائی تیرے عاشق بے دل کے دل پر
 ایک سہم ہی اور تیرے نریاق وصل سے دوری اُس
 کے حق میں سم * تو نے اُس سے کنارہ کہوں پکرا
 اور داغ فراق کا اُس پہنچا رے مشتاق کے دل پر
 کس واسطے رکھا؟ وہ ناز نہیں یہہ کلام پرندانہ سنگر
 بہت لجائی اور اس چہرہ چہارہ کی باتوں سے
 نہایت شرمائی ۔ پھر دوپٹے کا آنچل منہ پر بنگر
 بولی ارے ! تو کون ہی ؟ مگر متلاشی عجز اہل کا
 ہی ۔ بھاگ نہیں تو ابھی مارا ہر یگا
 قاج الملوک بولا کہ اگر میرے سہر کی (جوفی الحقیقت

ہوں کہنچتا ہی جب کہ تاجُ الملوک نے بے صدمے

اٹھائے۔ پھر زمین پر ہا نور کہنا چھوڑ دیا سبز

میوے کی قوت سے جب تک کہ جی چاہتا ہوا ہے ہر

جانا * ایک روز ایک ایسے پہاڑ پر گذرا کہ کوہِ قاف

بھی اُس کے آگے ایک پُشتہ سا نظر آتا اور بیستون

اُس کے ایک پتھر کے صدمے سے روڑا سا پھنس جاتا۔ اُس پر

ایک سنگین حویلی نہایت بلند نظر آئی * شاہزادہ

تفتیشِ حال کے لئے اُس میں گیا۔ ہر چند پھر ایک

ذی حیات کا اثر بھی وہاں نہ دیکھا تب ہر ایک

مکان کو دھونڈنے لگا * ناگاہ ایک آوازِ دردناک

اُس کے کان میں پہنچی۔ وہاں جا کر دیکھا تو ایک

عورتِ حسین (جس کے حسن کی صفائی ہر نظر

پہنچتی جاتی ہی بلکہ اُس کے دیکھنے سے مورچھا گت

حصے کو دکھو دینگا - عاقبت کی نعمتوں کو دیکھو دینگا

یہ حکم اس بات کے کہ طالب دنیا موت پیش پیرا

پیکر معافی جو مانند مرد گامیں ہی بہ صورت زن ناقص

العقل کے ہو جائیگا پس اسوقت سوائے شکایتی کے کچھ چارہ

نہیں - چاہئے کہ دم بخود ہو کر تو پہر دریاے ذکر الہی

میں غوطہ مارے - بعد اُس کے جو سیر نکالینگا تو وہی

عصا ہاتھ میں اور وہی توپھی سر پر دینگا

سولہویں داستان پہنچنے میں تاج الملوک کے

۵ یو سیاء پیکر کے مکان پر اور ملنے میں بکاولی

کی چچا زاد بہن روح افزا سے اور دیومند کور

کی قید سے اُس کے چہرے میں اور جزیرہ

فر دوس کے بیچ اُس کے ساتھ پہنچنے میں

سُخن کا نقاش اس حکایت کی تصویر صفحہ بیان پر

نہ کبھیئے بلکہ ماتمہ بھی نہ ڈالئے * پہرہ تھماں کر لا تھی
 ماتمہ میں لی اور توہنی سر پر رکھی پھر دمان سے
 روانہ ہوا

ای یار اُتک کان دھر کہ حق تعالیٰ نے بنی آدم
 کے سر پر کرا مت کی توہنی پہنا اور عظمت کا عصا
 اُس کے ماتمہ میں پکڑا طاسم گاہ دنیا میں (کہ مزروع
 آخرت ہی) عاقبت کی تکمیل کے لئے بھیجا * پس
 انسان کو چاہئے کہ گل و خار و آب و سراب اُس کا
 خوب طرح پہچانے - ہر ایک باغ کے پھول کو نہ
 سو نگھے - ہر ایک نہر سے گہرا نہ بھرے کہ یہاں کانتے
 گل سے رنگین اکثر ایش اور سراب بہ صورتِ آب
 جدھر تہہر * ای عزیز! اگر گوہر دنیا کے لینے کے واسطے
 چشمہ جہاں میں غوطہ مار یگا - مُقرر اُس کماہ اور

مَہرہ نکدے لگا * اتنے میں اُس جُریں نے ایک کُھاری
 لا تاجُ الملوک کے ماتھے دی کہ جا لکریاں گات لا *
 شہزادہ اس فرصت کو غنیمت سمجھا۔ جنگل
 میں گیا لیکن اُس رطلسمات عجیب کی حالت سے
 حیران تھا۔ نِداں دل میں سوچا کہ دو بار حوض
 میں غوطہ مارنے سے ایک صورت دوسری صورت کے
 ساتھ تبدیل ہو چکی ہی۔ تیسری دفعہ بھی امتحان
 کیجئے اور دیکھئے کہ اب کیسی شکل بنتی ہی *
 پھر ایک حوض میں جا کر غوطہ مارا جب سر نکالا
 اپنے تئیں صورتِ اصلی میں پہلے حوض کے کنارے پر
 پایا۔ لاٹھی اور توپی کو جہاں کی تہاں بلا تفاوت
 رکھے ہوئے دیکھا۔ سجدے شکرِ الہی کے بجالایا اور
 دل میں تمہرایا کہ اب کسی حوض میں غسل

سرکہ و لے جیبہ سے ہونٹھہ چاٹتی ہوئی بھٹنی سی
 نمود ہوئی اور اُس کی کسمر پکڑ کر پُکار اُٹھی کہ امی
 بے حمیت! تین دین سے لڑ کے بھوکھ پیاسے مرتے
 ہائش اور میٹھ تیری تلاش میں سرگرداں بھٹکتی بھرتی
 ہوں۔ کہاں چھپ رہا تھا۔ بھلا جو ہوا سو ہوا
 دو تین روز کی لکریاں تو لا کہ اُن کو بیچ کر لڑ کے
 بالوں کے کھانے کو لاؤں * تاجُ الملوک نے آسمان کی
 طرف دیکھ کر کہا کہ بار خدایا! کب تک مجھ کو اس
 عذاب میں گرفتار رکھینگا * ابھی دیو کے ہاتھ سے
 چھوٹ کر دم نہیں لیا کہ ایک ملا کے پنجے میں پھنسا
 قصہ کو تہ وہ ناپاک کشاں کشاں اپنے گھر لے گئی =
 چار طرف سے لڑکوں نے آگھیرا کہ بابا! ہمارے
 واسطے کہا لائے؟ شہزادہ چپکا ایک ایک کا

ساتھ گیا اور اُس کی جو رو بہا لیکن اس واردا سے
 عجیب سے کبھی ہنسنا کبھی روتا۔ ہر طرح سے اپنے دن
 کا تنا * اس اثنامیں حمال نمود ہوا۔ بعد از نقضائے
 ایام معدود لڑکا جنا * چالیسویں روز ایک حوض
 میں کہ اُس کے گھر سے نزدیک تر تھا جا کے ایک
 غوطہ مارا۔ جو نہیں سراٹھایا تو دیکھا نہ وہ سر
 زمین ہی اور نہ وہ صورت۔ خدا کی قدرت سے اپنے
 تئیں ایک حبشی جوان کی شکل دیکھا
 کہا الحمد للہ اگرچہ جمالِ اصلی تو نہیں ملا لیکن عورت
 سے پھر مرد تو ہوا * عرض اسی خیال میں تھا کہ
 ناگاہ ایک رندی کل منہی اوپر کا ہونٹہ اُس کی
 ناک کی پُھنگ سے لگا ہوا اور نیچے کا تھوڑی کے تلے
 پرا ہوا۔ کانِ شما زوں تلک۔ چوچیاں را زوں تلک

جو تو اس ویرانے میں آ بیٹھی؟ اُس نے کہا - میرا

باپ تاجر تھا - جہاں کہیں تجارت کے واسطے جاتا

مجھ کو اپنے ساتھ ہی رکھتا * کل اس جنگل میں

قافلے سمیت آ اُترا تھا - آدھی رات کو داکا

ہرا - سب مال لٹ گیا - وہ رفیقوں سمیت

مارا ہوا - تمام قافلے کے لوگ اپنی اپنی جان لیکر

بھاگ گئے - فقط میں ہی اس ویرانے میں بیکس

رہ گئی اب یہاں نہ کہیں رہنے کا تھکا نا ہی نہ تھا نو

اور نہ بیٹھنے کی طاقت نہ چلنے کو پانوں - جو ان نے کہا

کہ اسی نازنیں! اگر تو مجھے قبول کرے تو میں تجھے

اپنے گھر لٹچاؤں اور صاحب خانہ کر کے رکھوں * اس

کی بھی آتش شہوت جو ان کے دیکھنے سے

شعلہ زن ہوئی تھی اس بات پر راضی ہو کر اُسکے

کہ علامتِ مردی کمی جاتی رہی اور صورتِ عورتوں
 کمی سی ہو گئی * گل سے رخسارے کہ خطِ سبز سے
 سبز زار تھے - یاسمین کے مانند مُصفا ہو گئے
 اور صندل سی چھاتی پر انار سی کچیں نمود
 ہوئیں

قاج الملوک اُس آفتِ ناگہانی سے نہایت گہرا یا
 پر ہواے صبر کے اور لُچھہ نہ پیر نہ سوجھی - لاچار
 شکیبائی اختیار کی اور ایک جاگہ شرمندہ ہو کر
 پٹھہ گیا * اُس میں ایک جوانِ واپان آ نکلا - دیکھا
 اُس نے کہ ایک رندی نو جوان پاکیزہ رو پٹھی
 ہی - اگر اُسے حور کہیے تو روا ہی اور ہری سمجھیں
 توجہا ہی * غرض جوانِ کا دل اُس پر آ ہی گیا -
 بوجھا کہ اسی نازنین! تجھ پر ایسی کہا آفتِ ہری

اچھا ہو گیا پھر وہاں سے آبادی کی راہ لی
 پندرھویں داستان پہنچنے میں تاج الملوک کے
 ایک حوض پر اور اُس میں غوطہ مار کر متبدل
 ہونا اُس کی صورت کا

نقل ہی کہ تاج الملوک ایک سنگ مرمر کے
 حوض پر جس کی چار طرف رنگ بہ رنگ کے پھول
 پہولے ہوئے تھے جا پھنچا * وہ سُہانی جگہ اور
 تھنڈی چھانو دیکھ کر شاہزادہ ایک آن کی
 آن سو گیا جب آنکھ کھلی اور پانی کی صفائی ملاحظہ
 فرمائی - تو پانی اور عصا ایک درخت کے سچے رکھ کر
 اُس میں اُترا اور غوطہ مارا * جو وہیں پانی سے سر
 باہر نکالا تو اُس مکان اور حوض کو نہ پایا بلکہ ایک
 شہر کے متصل جا پھنچا سواے اُس کے دیکھتا کہا ہی

درخت کا مُشتاق از حد زیادہ ہوا۔ صبح ہونے ہی

اُسی پتے پر چلا۔ بہر صورت اپنے تئیں اُس حوض

تک پہنچایا سناپ بھی اِس کو دیکھتے ہی لپکا پر

س ہزارہ مطاق نہ جھجھکا۔ حوض میں کود ہی ہر آپھر

کوا ہو کر اُس درخت کی اُسی میوہ دار دالی پر

جائیٹھا اور ایک لال پہاں کھا پھر چیسے کا پتسا ہو گیا *

بعد اُس کے کُچھہ ایک ہرے پہاں توڑ کر کسمر میں

باندھے اور ایک لکڑی بھی لاتھی کے موافق لے لی۔

پھر تھوڑی سی جھال کہ جس میں توپھی بنے اور

کُچھہ پتے لے کر وہاں سے اُرا بعد چند روز کے جنگل سے

باہر نکلا۔ آثار آبادی کے دکھائی دیئے تب ایک

نوک دار لکڑی لٹکر اپنی ران کو چیرا اور کالے کا من

اُس میں رکھ کر وہاں پتے زخم پر دھر دیئے۔ فوراً

تَب وہ حوض میں کود پڑے وہ نہیں اُس کی
 صورت کو دیکھی سی ہو جاہلی * اُس کا اندیشہ
 نہ کرے اور اُر کر اُس درخت کی ہچھم طرف
 کی دالی پر جا بیٹھے اُس میں کتنے لال سبز پتھال
 لگے ہیں اگر ایک لال پتھال توڑ کر کھا جائے تو پھر
 اپنی صورتِ اصلی پر آجائے اور سبز پتھال کی یہ
 خاصیت ہی کہ جو اُس کو سیر پر رکھے تو کوئی حربہ
 بدن پر اثر نہ کرے۔ اگر کسمر میں باندھے تو ہوا پر
 اُرتا پھرے اور اُس کے پتوں کا خواص یہ ہی
 کہ جس زخم پر اُنہیں رکھیے فوراً بھر آدے * اگر
 اُس کی لکڑی ہزار من لوہے کے قفل کو ذرا چھوا دے
 تو فی الحال کھل جاوے
 تاجُ الملوک بے عجیب و غریب باتیں سنکر اُس

اُس رات بچوں نے کہا انا! کوئی بات اس
 پیابان کی تو کہو * مینا بولی کہ اس جنگل میں گنج
 بیشمار جا بجا گرا ہی اور اس کے سوا یہاں سے
 دکھن کی طرف ایک حوض کے کنارے ایک برا درخت
 ہی کہ سراج القرطب اُس کو کہتے ہیں۔ اگر کوئی
 اُس کے ہونٹ کی تو بولی پہنچے تو وہ کسی کو نظر
 نہ آوے اور وہ سب کو دیکھے لیکن اُس تک کوئی
 پہنچ نہیں سکتا کہوں کہ اُس کا ایک برا سانپ
 نگہبان ہی اُس پر تلوار اور تیر کچھہ کا رگر نہیں ہوتا
 بچوں نے بوجھا کہ پھر کس طرح کوئی وہاں پہنچے؟
 مینا نے کہا اب اس کوئی جوا ضرور ہو کہ ہر برا نہ جاوے اور
 اہمیت باندھ ہوئے اُس حوض کے کنارے تک اپنے
 نیس پہنچاوے جب وہ سانپ لپک کر اُس پر آوے

حکمت کر دیا۔ تمام جنگل اندھیرا ہو گیا۔ ہاتھ کو ہاتھ

سوجھنے سے رات ب اثر ہوا اور سائپ سیر پتک

پتک مر گئے * شہزادے نے تر کے اُس پیر سے اتر

اُس مہرہ نورانی کو کیچر کے تلے سے نکال اپنی کمر

میں باندھا اور آبادی کی توقع پر آگے چلا * تمام روز

تو رواروی میں کتا۔ رات کو کسی درخت پر چرہ

رہا غرض دن رات یوں ہی بسر کرتا تھا

ایک رات یہ جس درخت پر چرہ ہوا

یہ تھا اُسی پر ایک بولتی ہوئی مینا کا گونسا

بھی تھا * وہ اپنے بچوں کو اکثر نقلیں کہانیاں سنایا

کرتی تھی اور ہر ایک فن کی کنہیں بتایا کرتی

اس لئے کہ کان پری بات ایک نہ ایک دن کام

آ رہتی ہی

آگے آکر ناچنے لگے۔ آخر مدہوش ہو کر گر پڑے تب
 وہ اُن کو دم لی کیش سے کہینچ کہینچ نکالنے لگا یہاں
 تک کہ اُس کا پیت بھر گیا * بعد اُس کے سانپ من
 کو نکل گیا اور وہ سانپ کو پھر جدھر سے آیا تھا
 اُدھر کی راہ لی شہزادے کے جی میں یہ نہر آئی
 کہ ایسی تدبیر تھہرائے جو یہ من ماتھ لگے * عقل
 دور آنے لگا آخر سوچتے سوچتے صبح ہو گئی پھر دریا
 کی طرف گیا اور وہاں سے ایک برا سالوندا کیسچر کا
 اُتھا لایا اور شام کے وقت درخت پر چرہ کے اُسی
 طرح بیٹھ رہا اور وہ بھی اپنے وقت مُعین پر
 آپہنچا اور بدستور سانپ کو منہ سے اُگل دیا اور اُس
 نے من کو۔ شہزادہ گھات لگائے بیٹھا تھا اس دَول
 سے اُس گلی حکمت کا لوندا من کے اوپر ڈالا کہ گلی

پہر ہر چہرہ بیٹھا۔ پہر ایک رات گئی ہوگی کہ ایک
 سناتے کی آواز دکھن کی طرف سے اُس کے کان میں
 پہنچی ہر چند شاہ زادے نے داہنے بائیں دیکھا لیکن
 کچھ نظر نہ آیا * آخر میں ایک اڑوا پہاڑ سا نمود
 ہوا اور اُسی درخت کے تلے کہ جس پر شاہ زادہ
 تھا آیا

اُس کی صورت دیکھتے ہی اس کے تو حواس
 اُڑ گئے۔ درخت کی دالی سے لپٹ کر دم بخود ہو رہا *
 بعد ایک ساعت کے اُس اڑوے نے ایک کالا اپنے
 منہ سے نکالا اور اُس نے ایک من آفتاب سا
 چمکتا ہوا اُگل کر اُس درخت کے نیچے رکھ دیا * اُس کی
 روشنی سے چار سو کوئس کے عرصے تک جتنے جنگل
 پہاڑ تھے روشن ہو گئے اور وحوش و طیور اُس کے

انار توڑ کر جو چیرا اُس میں سے جھوٹے جھوٹے
 پرندے خوش رنگ نکلے ہرے بھر سب کے سب
 چہرے یوں کے جھنڈ کی طرح اتر گئے

شہزادہ یہہ صنعت خالق کی دیکھ کر اور بھی رنگ
 ہو گیا * علیٰ ہذا القیاس ایسے ہی ابشے عجائب و غرائب
 چند روز تک دیکھا کیا * غرض اُس سر زمین میں
 جہاں تہاں ایک نیا ہی تماشا نظر آتا۔ کسی طرح
 اپنی رہائی وہاں سے نہ دیکھی نہ نہایت بہ تنگ
 ہو کر ہر طرف سے لکڑیاں جمع کیں۔ پُشتارہ باندھا
 پھر خدا کا نام لے دریا میں ڈال اُس پر چرہ بیٹھا *
 بعد کئی روز کے ایک کنارے پر جا ٹکایا وہاں سے
 اُتر کر آگے چلا کہ ایک بیابان ہواں ناک میں
 جا وارد ہوا * شام کے وقت درندوں کے در سے کسی

نہی تھی۔ مری سے خُشکی میں آیا۔ آفتاب کی گرمی

سے ہاتھ پانوں کھلے۔ حرکت کے قابل ہوئے اور بدن

میں زور پیدا ہوا اُتھ کر تک آگے برہا * سامنے ایک

جزیرہ دکھائی دیا۔ اُس میں جاواید ہوا * اقسام

میوہ دار درخت اُس میں تھے۔ ادھر ادھر پھرنے لگا

اتنے میں ایک ایسا باغ نظر آیا کہ اُس کے درختوں

کے پھل آدمیوں کے کٹے تھے * جنوں بہہ اُسے دو چار

ہوا۔ دے کھل کھلا کر ہنس پڑے پھر سب کے سب

زمین پر گرے * بعد ایک ساعت کے اور کئے اُن

شاخوں میں پیدا ہوئے * شاہزادہ پہہ تماشا خدا کی

قدرت کا دیکھ کر نہایت حیران ہوا بلکہ دُرا اور دُراں

سے آگے برہا * ایک باغ انار کا ملا اُس میں ہر ایک

انار گھرے کے مانند تھا۔ تاج الملوک نے ایک

سیم تن کے ہا نو میں لوہے کی زنجیر کو بھر دیا
 چوڑھواں قصہ تاج الملوك کے دریاے محیط
 میں پرنے کا اور سلامت پہنچنے کا وہاں سے
 بیابان کے پیچے اور تبدیل ہو جانے میں صورت
 اصلی کے

کہتے ہیں کہ جب جبیلہ خاتون نے شہزادے کو
 ہوا پر پہنکا تب وہ ایک دریاے عظیم میں جا پڑا
 اور اُس کے تلاطم سے وہ بالا ہونے لگا کبھی موتی کے
 مانند نہچے جاتا اور کدھی کفِ دریا سا پانی پر آتا۔
 بعد چند روز کے کنارے پر پہنچا سچ ہی کہ عاشقوں
 کی جان تلکِ عذرائیل کا ماتھہ یک بہ یک نہیں
 پہنچتا اور موت کا پنجرہ اُس کے مرغِ روح کی گردن
 و فتنہ مروت نہیں سکتا * کوئی رقیق جان بیقرار باقی

** فِراق کو کوئی ہٹکا جو دے سزائے فِراق **

** لے فِراق مجھے گر تو جان سے ماروں **

** سرِ شکِ دیدہ سے بھر دوں بیشِ خوں بہائے فِراق **

** یہ نہ بیدِ لی ہی کہ حافظ کے اور میرے مہم سے **

** برنگِ مرغِ سحرِ نکلی ہی صدائے فِراق **

جب ہیروں نے اُس کے مزاج میں دن بہ دن سو دے

کو برہتے پایا جانا کہ عشق نے اس کے دل میں گھر بنایا۔

ناچار ہو فیروز شاہ سے عرض کیا کہ ہم نے اپنا بہتیرا

منہز پہرایا پر فائدہ کچھ نہ پایا۔ وہ کسی طرح نہیں

سمجھتی۔ پتھر کو جو ناک نہیں لگتی خبر شرط تھی

سو کسی آگے جو ارشاد * فیروز شاہ نے اس ماجرے

کو سنکر جانا کہ بیشی ماتھ سے جا چکی نصیحتیں مطابق

نہیں سنتی تب طاسمات میں قید کیا اور اُس

نُشماۂ اِستِیاقِ دو نا بھر ک جانا تھا * دِن تو

ہر کیسی کے ساتھ بیٹھ کر کانتی اور رات بھر بار کے

خیال میں اکیلی جاگتی اور بے استِیاق اپنے حسبِ

حال ہر ہفتی

** نہ کوئی ہو جیو یہاں مجھ سے مُبتلاۓ فِراق **

** گُذر گئی ہی مری عُمرِ درِ بلاۓ فِراق **

** غریب و عاشق و بیدل فقیر و سرگرداں **

** اُٹھا چکے ہیں سبھی رنجِ داغِ ہائے فِراق **

** فِراق کو تیری فُرقت کا مُبتلا یہہ کروں **

** کہ صرف خونِ جگر روئیں دیدہ ہائے فِراق **

** کدھر فِراق کہاں میں کہاں کے رنج و تعب **

** فلک کے ہاتھ سے اب تُو تِجائے ہائے فِراق **

** میں دادِ پاؤں کہاں کہاں کروں کہوں کس سے **

کو دیکھنے ہی اُس کی آتشِ خیرت کا شعلہ بھرکا۔
 غصہ روکا نہ گیا۔ میدانِ تاجِ الملوک کو مانند سناپ
 فلاخن کے طاسِ مین پہنکا اور بکاولی کے گلِ رخسار
 کو طمانچوں سے گلِ ارغواں بنا دیا۔ بعد اِس کے
 شہستانِ ارم میں (کہ اُس کے باپ کا تخت گاہ تھا)
 اپنے ساتھ لے گئی اور جو اپنی آنکھوں دیکھا تھا سو
 فیروز شاہ سے کہا

اُس نے کتنی ہریاں خوش بیاں چرب زباں اُس
 شمعِ مرو کی مصاحبت میں مقرر کیں کہ اُس کو نصیحت
 کیا کریں۔ اور انسان کا نقشِ اَلذت اُس کے لوحِ
 دل سے دھوا کر بن۔ چنانچہ وہ اُسی کام میں دِن
 رات مشغول تھیں لیکن بکاولی کے عشق کی
 وہی دبائی آگ اُن کی باتوں سے سلاک اُٹھتی تھی۔

** ہزار افسوس پہر یہہہ چرخ پر نور **

** کرے ہی مشتری سے ماہ کو دور **

** جہاں دو شخص بیٹھے ایک جا **

** وہیں سنگِ جدائی اُس نے پھینکا **

** جو دے تنگ دل میں نورِ آستانہ **

** تو بخشے اُس کو سوادِ جدائی **

** غلط ہی یہہ کہاں اُس میں وفا ہی **

** کہاں میں اُس کی بس تیرِ جفا ہی **

اِنْفَاثًا جہیلہ خاتون آدھی رات کے وقت چوٹک

پرتی چاندنی کی بہار سے باغ بھی اُس وقت نور

باغ بن رہا تھا۔ بے اخیار اُتھ کھری ہوئی اور شیر

کرنے لگی * ناگاہ اُس جگہ جہاں وہ دونوں خوابیدہ

بخت لیتے ہوئے پیچھے ہٹتے تھے جانکی * اُس حالت

رکھ لیا۔ مُنہ سے مُنہ ملنے لگی اور گال سے گال

رگرنے

اُس بھنچہ دہن کے مُنہ کی باس کہ بہتر از کُلاب

نہی سونگھتے ہی شہزادے کو قوت آگئی۔ ہوش

میں آیا۔ آنکھیں کھول دیں * سر کو اپنے اُس

زُہرہ جبین کے زانو پر دیکھا۔ بخت کے کوکب کو

اوج پر پایا۔ خوش و خرم اُتھ بیٹھا * پھر تو پیار

کی آنکھ طرفین سے برنے لگی بہان تلک کہ تکتگی

بندہ گئی آخر شراب شوق کا پیالا چائے لگا۔ نشہ

استیاق دونوں کو چرھا پروہ حجاب کا تیج سے

اُتھ گیا۔ چالاکی ویدباکی کا بازار گرم ہوا۔ شرم

و حیائے کنارہ کیا نیدان جام وصال دونوں نے پیا

اور آتش فراق کو تھنڈا کیا

سہن روہری تو محرم راز نہی ہی - وونہیں اُس

نے اشارے سے جتا دیا کہ وہ مسافر بھی آن پہنچا *

شہزادی نے بھی اشارے سے کہا کہ ایک مکان

محفوظ میں چھپا رکھو * غرض پھر رات گئے تلک تو

بکاولی چار ناچار اپنی ما کے پاس بیٹھی رہی

ندان وہ پانگ پر جا کر سو گئی جب بکاولی نے

دیکھا کہ خوب غافل ہوئی تب وہاں سے اُٹھی

اور بے پانو چلی - دل خوف سے دھڑکتا تھا اور

جی شوق سے پھر کتا تھا

قصہ کوتاہ اُسی صورت سے شہزادے کے پاس

آپہنچی - اُس کی نگاہ جونہیں اس سراپا نماز پر

پرتی ہوش سے جاتا رہا - خش ہو کر گیر پڑا تب تو

پھر ہر برا کے دوری - اُس کا سر اُٹھا اپنے زانو پر

ایسے یہہ جوگ سادھا ہی * ہریوں کانگ ناموس
تو نے کہو پیا اور کل کا نام دُبو یا!

اُس نے ان باتوں کو سُکر کانوں پر ہاتھ رکھ
لیئے - صاف مکر گئی - قسمیں سخت سخت کھانے

لگی - ندان ماکے ہانو پر گیر کر کہنے لگی - میں نے
تو عشق کا نام آج تک نہیں سنا اور آدمی کو خواب

میں بھی نہیں دیکھا * سچ بتاؤ کس نے یہہ نوطیا
باندھا اور تم سے کون کہہ گیا؟ نہیں تو میں اپنا خون

کرونگی اور جان دونگی * یہہ حالت اُس کی دیکھ کر

ماہی تو تھی دل میں پگھلا گئی پر ظاہر میں رکھائی

سے بولی چل چپ رہ اتنے چھناں گھنگوٹے متکر

پتھر سے مت بہا

اتنے میں حبالہ اُس مُشتاق کو واں لے پہنچی *

کہنے لگی اُتھو رے او پتنگے ! اُرچاں = سنبھو تیری
 شمع نے یاد کیا ہی ہے سُننے ہی شہزادہ ہے ! اختیار
 اُس کے ہا نو ہر گر ہرا حیا لہ نے اُس کا سیر اُتھا
 جھانسی سے لگایا پھر کا ندھ پر بٹھا کر بکا ولی کے
 ملک کا رستا لیا

اِس اثنا میں جبیلہ خاتون کے کان کہیں یہ
 بھنگ ہری کہ ٹھہاری بیٹی بروگن سی
 بن گئی ہی = شاید کسی آدم زاد پر وہ
 ہری زاد ہو انی ہوئی ہی * اِس بات کے تحقیق
 کرنے کو وہ بکا ولی کے پاس آئی اور آثار عشق
 کے اُس میں دیکھ کر بہت بھنبھلائی میدان اپنا مڑہ
 پیت کر بولی اری کو اری ٹھہنکاری ! تو اتنے ہی
 ناپید ہو یہ کہس کے پیچھے بروگن لیا ہی اور کہیں

ان بتے باز یوں سے ہاتھ اٹھا اور اپنی لٹائی کو بچھا
 یہ کیروت تیرے داماد کی ہی یا کسی اور کی اور اُسکو
 یہاں تک تو نے پہنچا یا پا کوئی اور لایا؟ غرض میرے
 ہر وہ ناموس میں رخنہ اُسی کے ہاتھ سے پرا اور
 ننگے کھلے اُسی نے مجھے دیکھا۔ اگر اپنا بھلا چاہتی ہی
 تو جلد جا اور اُسے مجھ تلک لا

حبالہ یہ بات سنکر ہنس رہی اور کہنے لگی کہ وہ وہ
 تم نے اتنی ہی بات کے واسطے روزِ مہرہ سجا یا ہی
 اور اپنا یہ روپ بنایا ہی۔ لو اُٹھو ہاتھ مہرہ دھوؤ
 ہنسو بولو۔ اُس کا لانا کتنا کام ہی۔ میں ابھی کان
 پلر کر لے آئی ہوں اور ایک آن میں تم سے ملائی ہوں
 آخر وہ لٹکا شرقستان کی طرف دوڑی گئی۔ بات کی
 بات میں تاج الملوک کے پاس جا پہنچی اور مسکرا کر

اور ہر مژدہ فوارے کے مانند اشکبار مانم زردوں کی سی

صورت اُس عشرت کدے میں بنائے پیتھی ہی *

آداب بجالا سر سے ہاتھ بٹائیں لے کہنے لگی

ای با سمن چمن نشاط! وای نترن گلبن! نبساط!

نیرا بچہ دل اٹا کہوں تنگ آیا جو تو نے اپنا بہہ

رنگ بنایا؟ کا ہے کو ایسی چہلکی پہلکی روتی ہی -

کس لئے بھول سے ماکھرے کو گرم گرم آنسوؤں سے دھوتی

ہی؟ تیری آئی بلا میرے جی کو لگے - تو ہمیشہ ہنس

خوشی رہے - خدا کے واسطے کچھ بات کروں اپنے

دل کے بھید کو مجھ پر تو کہوں

یہہ سنکر بکا ولی نے کہا ای ہمیشہ دلا لہ کشتی

کہوں باتیں بناتی ہی - جان بوجھ کر بھولی ہوئی

جاتی ہی * یہہ تیری ہی آگ لگائی اور بلا لائی ہوئی ہی

کے اپنی ما کے ہاتھ سے اور آوارہ ہونے کی

تاج الملوک کے

القسم جب بکاوی نے تاج الملوک کا استیاق

اپنے سے وونا پایا اور صبر و قرار طر فین کا بد و ن وصال

کے محال نظر آیا تب سبب رو سے کہا کہ حمالہ کو

جلد حاضر کر * وہ سنتے ہی اُتھ دڑی - ہل مارتے

جا پڑی * حمالہ اُس کو مضطرب دیکھ کر پوچھنے

لگی - ای بھینا! خیر ہی ایسی گہرائی ہوئی

کہوں آئی ہو؟ وہ بولی خیریت ہی لیکن بادشاہ زادی

نے تمہیں باد فرمایا ہی - دیر نہ کرو - سیتا ہی چلو -

حمالہ ہر برا کر اُتھ کھڑی ہوئی اور غیر وقت کے

بلانے سے بید کے مانند کانپتی آئی * کہا دیکھتی ہی کہ

بکاوی کی نرگس چشم فراق یار سے بیمار ہی

**** عاشق بیچارہ کہہ کہا کر سکے ****

بس زیادہ اس سے قلم کو اپنے راز سے آشنا نہ کیا
چاہئے کہ کہہ گئے ہیں

**** قلم بھی رازِ مشتاقاں میں ہیکل ایک نامحرم ****

و السلام * پھر خط کو لِفافہ کر کے اپنی چشمِ سرور
سائے نمناک کو بجائے مہر اُس پر رکھا بعد اُس کے

سب روپری کے ہاتھ میں دیا اور زبانی بھی پیغام

بہ اشتیاق تمام بہت سے دیئے - آخر وہ رخصت ہوئی

اور بکاولی کے پاس آن پہنچی * جو اب نامے

کا حوالے کیا اور زبانی بھی جو احوال نہا سو کہہ

سنا یا

تیرھویں حکایت تاج الملوک کے جانے کی

بکاولی کے پاس اور قید پر نے میں بکاولی

بائے کی آرزو نہیں * میں تو تیرا نام ہی سُنکرا اِثا

وہ بوانہ ہوا کہ آنکھوں سے راہ چلا - جان کا خطرہ نہ کیا -

وہ بوؤں سے کس کس طرح سازِ ش کی اور اُن کی گردن

میں کسمندِ محبت دالی تب کہیں تیرے جمالِ جہان

آرا کو ٹک دیکھا اور ننگِ دل کے زخم پر چہرہ کا *

فنی العجماء میرے سینہ سوزاں کی وہ ایک چنگاری

ہی جو تیرے دل میں جا پری یا میری برقِ اِث تباہ کی

ایک ترہہ ہی جو تیرے خیر من کی طرف دوڑ گئی

** ہی فیضِ عشق کی جوشِش بہہ جو ہی سینے میں **

** شراب ایک ہی لیکن دو آباغینے میں **

میں کہا ہوں مجھ سے کہا ہو سکتا ہی جذبہ

نیرا ہی کام کا ہی

** تانہ ہو دلبر کی جانب سے کشش **

** روشن می شجھی سے چشم اُمید **

** میث ذرہ نمط ہوں تو ہی خورشید **

ای نازنین زہرہ جیں و ای رشک افزای بتان

چیں! تیرے اشتیاق نامے کے مضامین آتش بارنے

میرے اُستخوانوں کو برنگ شمع جلا دیا اور دل مہجور

کو داغوں سے معمور کیا۔ شور و فغان سے حشر برپا ہوا۔

آہ کا دہواں چار طرف گھٹ گیا * ای شمع شب

افروز! جو داغ تیرے عشق کی سنویش سے میرے سینے

میں پرے ہیش ہرگز نہ مٹینگے بلکہ جب تلک ماہ کے

جگر میں کلف ہی تب تلک یہہ بھی، حمکا کرینگے *

یہہ نہ جانو کہ تیرا تصور میری آنکھوں سے کسی وقت

جاتا ہی باتیری یاد میرا دل بھلاتا ہی کوئی گھری

نہیں کہ جس میں مجھ کو تیری جدت جو نہیں اور تیرے

رقم کو پکرا - ایک بند کاغذ کا اٹھایا اور نامے کا

جواب یوں لکھنے لگا

جواب نامے کا

** ای عایقوں کی جلانے والی ! **

** ہی طرزِ جفا تیری نیرالی **

** تو سیمتوں کی صفِ شکن ہی **

** تو عشق کی رہ میں راہ زن ہی **

** ابرو تیری آنکھ پر وہ خمدار **

** ہی محبت کے پاس جیسے تاوار **

** جادو ہی تیری نگاہ پہنہاں **

** یا برق برائے خیرمن جان **

** غنیمت ہی ترے دہن سے دل تنگ **

** آگے ترے لب کے لعل بے رنگ **

** اگر تو نہ پہنچا تو مر جاؤنگی **

** ولے خوش اُتھوونگی بہ روزِ جزا **

** کہ ہونگے تیرے لعل لبِ خوں بہا **

** جواب اُس کا دیوؤں کا تو کہا مجھے **

** جو پوچھوونگی کا ہے کو مارا مجھے **

** نہ بول آگے بس اسی زبانِ قلم ! **

** دکھانے کو دل کے نہیں یہہ بھی کم **

غرض تاج الملوک نے مضمون نامے کا (کہ ہر لفظ اُس

کا بہرا ہوا شوق سے اور ہر ایک سطر اُس کی

پر عشق کے ذوق سے تھی) دریافت کیا * عشق کی

آگ (کہ سینے میں اُس کے دبئی ہوئی تھی) بھر کی۔

سیلاب کے مانند بیتاب ہو تر پھسنے لگا۔ آخرش دل

کی بیقراری کو تھام چار ناچار صبر کیا۔ پھر قلم فراق

** جاووں ہوں میں شجہہ کو خبر کچھ نہیں **

** میرے سوزِ دل میں اثر کچھ نہیں **

** بیٹا تیرے ماتم میرا ہی یہ گھر **

** نہ ہو تو تو جنت بھی ہووے سقر **

** چوا شربت و صل منہ میں ذرا **

** لبوں پر میری جان تھہری ہی آ **

** کیا دل تیرے غم نے ایسا فگار **

** ہوئے ایک تکرے کے تکرے ہزار **

** میں ناسفقتہ گوہر ہوں امی خوش لقب! **

** ہی الماس کی مجھ کو شجہہ سے طالب **

** تو دریا ہی اور میں ہوں تشنہ جگر **

** بجھا پہا س کو میری تنک آن کر **

** تیرے غم میں جی سے گذر جاؤنگی **

** اُسی پر ہی بیتاب ذرہ سدا **
 ** دیا عشق کا دل میں روشن کیا **
 ** شعور اُس پہ پروانہ ہو کر جلا **
 ** ہی بعد اس کے میرا سلام و پیام **
 ** تجھے اسی شہِ خوب و نیک نام **
 ** تیری چشم و ابرو نے اسی شوخ شنگ **
 ** لگائے میرے دل پہ لاکھوں خدنگ **
 ** اور اُس زلفِ ہر خم نے اسی گلِ حیدار **
 ** کیا مٹاں تفسیری مجھے طوق دار **
 ** ہوئے ہیشِ دل و جانِ خوںِ عشق سے **
 ** جلے ہی دروں اور بروں عشق سے **
 ** غلط بہہ سُخنِ جگ میں ہی مُشتہر **
 ** کہ ایک دل کو ہی دوسرے کی خبر **

** سُخَن لَ بَیْدَا کَر بِنَامِ خُدا **

** کہ ہی وہ مُبَرَا زِ جَوْن وِ چَرا **

** سِتا رَوْن سَے رُوشَن کِیا آسماں **

** کُئے جَن وِ اِنساں زِ مِیں پَر عِیاں **

** جِمال وِ کِیر شِمعِی پَر ہی کُؤ دِیسے **

** جَلا یا دِل آدمی عِشَق سَے **

** پَر ہی پَر وِیا پَہر اُسی کُؤ شَرَف **

** کِیا مائِیاں اُس کُؤ اُسی کِی طَرَف **

** تَک اِیک اِہنے پَر تُو کُؤ ئِلی پہ دال **

** ہوا مَجنوُن دِیکہ اُس کا آہی جِمال **

** عِیاں حُسن کُؤ بِنکِ شِیرِیں کِیا **

** ہُو فَرادِ پَہر اُس پہ شِید اِہوا **

** ہی مَہر اُسکے جَایوے کِی ادنیٰ ضِیا **

اور ایک ایٹ تیاق نامہ تاج الملوک کے لئے لکھا۔ پھر اُس
 کو اُس کی انگو تھی سمیت سین روپری کو کہ
 خفیہ اُس کے ساتھ تاج الملوک کی مجلس میں تھی
 حوالے کیا اور کہا جلد جا۔ جس وقت شہزادے کو
 کاروبار دنیا سے فارغ اور تنہا پایے ان دنوں کو اُس
 کے ہاتھ میں دے * وہ اُر ناگن لیکر اُسی وقت اُری
 ایک دم کے بیچ تاج الملوک کے محل میں پہنچی اور
 کسی طرف گھات میں لگا رہی جب کہ تاج الملوک
 بکناولی کے وہ بیان میں اکیلے مکان کے اندر آ بیٹھا
 یہہ برو اُس کے جاگیر آداب سجا لائی اور وہاں
 حوالے کی * شہزادے نے انگو تھی کو پہچانا اور خط
 کہول کر پڑھا * مضمون اُس کا یہہ تھا
 نامہ بکناولی کا

کارِ شایہ کرے تو محبت تیری شاہ کے دل میں مائتہ
 ہو اور پیغام اپنی ملاقات کا تجھے بھیجے بلکہ بے تابانہ
 خود ہی تجھے پاس چلا آوے اور بے اختیار تیرا سر
 اپنی چھاتی سے لگاوے * اگرچہ پہلے تو شاہ کے دیدار
 کے لائق نہ ہو لیکن آخر کار ایسے مقام میں اپنے تئیں
 پہنچاوے کہ وہاں تیرا کوئی شریک نہ ہو سکے پھر
 ایسا کام نہ کیجؤ کہ شاہ زادوں کے مانند داعِ لعنت
 اُٹھائے اور کس و ناکس کو اپنے پرہیزگار
 بارہویں کہانی بکاولی کے رخصت ہونے کی
 زین الملوک سے اور نامہ لکھنے میں تاج الملوک
 کو اور جواب بھیجنے میں اُس کے
 جب زین الملوک اپنے دار السلطنت میں داخل ہوا
 بکاولی اُس سے رخصت ہو کر اپنے باغ میں آئی

بولے کہ تم نے میری تو آنکھیں کھلیں۔ بکاولی سے روشن
 کہیں اور اپنے دیدار سے دروازہ سرور کا دل غمناک
 کے آگے کھول دیا۔ اب مجھ کو بھی لازم ہی کہ اُس
 دردِ انتظار کی ماری بیخپاری تمہاری ما کو بہہ
 مردہ جاں بخش پہنچاؤں اور اُس وادی فراق
 کی پیاسی کو تمہارے آنے کی خوشخبری کا شربت
 پلاؤں * بہہ کہہ کر بادشاہ اُٹھ کھڑے ہوئے اور
 قلعہ مبارک میں تشریف لائے۔ دو نہیں تاج الملوک
 کی ما کے پاس گئے اور ایامِ گزشتہ کی بدسماویوں
 کا بہت ساعذر کیا۔ آگے سے زیادہ سرفراز فرمایا اور
 بیٹے کے آنے کا مردہ دیا

اسی عزیز! تیری عزت بادشاہ کی درگاہ میں تیری
 خدمت کے موافق ہو گی۔ چاہئے کہ شاہ زادے کے مانند

بھی ملاحظہ فرمائیں

اس راز کے کھانسنے سے چاروں کے مُزہدہ کارنگ اُڑ گیا۔

شرمندہ ہو کر وہاں سے اُٹھ گئے تب وے دونوں

آکر قدمیوں ہوئیں پھر زین الملوک نے تمام

سرگذشت ایام جدائی کی اور دلبر و محبہ

کا احوال اس تفسار کیا۔ مہزادے نے بھی شاید

و محنت بیابان کی۔ احوال بھائیوں کے داغ کھانے کا

دلبر کے ماتھے سے اور مروت حبالہ کی۔ بیابان

محبہ کا۔ یٹا گل بکاو لی کا کلاب کے حوض سے اور

بکاو لی کے دیکھنے کی کیفیت خواب کی حالت میں

اور گل مذکور کو چھین یٹا بھائیوں کا۔ پھر بنانا

باغ و حویلی کا بیابان میں۔ مفصل ظاہر کیا

آئنے میں بادشاہ کو تاج الملوک کی یاد آگئی۔

میں؟ پھر شاہ زادہ بولا کہ غلام کی دو منکوحہ ہیں
 اگر حکم ہو تو بار یاب ہووین اور قدم بونسی حاصل
 کریں * حضرت نے فرمایا از میں حصہ بہتر * شاہ زادہ وہیں
 محل میں جا کر دلبر اور محبوبہ کو شاہ کی خدمت
 میں لے آیا * وہ دو دنوں پری پہلے قریب اُس مکان
 کے کہ جس میں بادشاہ بیٹھے تھے۔ آکر تھک رہیں
 تب زین الملوک نے کہا کہ یہاں کہوں نہیں آتیں؟
 جو اُن کے دیدارِ فرحت آثار سے میں نرگسِ چشم کو
 منور کروں اور سینے کو سرور سے بہروں
 تاج الملوک نے التماس کیا کہ آپ کی بے لوث دیاں
 اس جگہ جیائے نہیں آتیں کہ چاروں شاہزادے
 ان کے بندہ آزاد ہیں چنانچہ ان کی مہر سے ان کے
 چوتروں پر داغ موجود ہیں۔ مزاج چاہے تو حضرت

و لم نصیب ہوں جو اتنی مدت نحوستِ ایام اور
 طالع ناکام کے باعث سرگرداں بھرا اور اس درگاہ
 سے محروم رہا * شکر ہی کہ دیدارِ مبارک جس طرح
 کہ خواہش تھی دیکھا اور قدمِ بوس کی جس وضع
 سے آرزو تھی برآئی * زین الملوک نے یہ گفتگو
 سُن کر مارے خوشی کے شاہ زادے کو جہاتی سے لگا لیا
 سیر اور آنکھیں چومیں - سجدے شکر کے بجالایا پھر بیٹے
 سے کہنے لگا - بہہ شمت و اقبال کہ ایزدِ متعال نے
 تم کو بخشا ہی ہم کو پہلے ہی اس کا تغول تمہارے روزِ
 تولد کے زائچے سے حاصل ہوا تھا - الحمد للہ کہ چہرہ
 مقصود کو آئینہ ظہور میں حسبِ دل خواہ دیکھا -
 بارے آنکھوں میں اُجالا دو چاند ہوا * بہہ کہو کہ آج
 تک سروِ آزاد ہو یا کیسی شمشادِ قد سے پیوند کیا

آخر تک اظہار کیا پھر ایک امیر کی طرف (جو
اُس کا اتالیق تھا) اشارت کی کہ سوائے اس کے
کوئی اُس کی صورت سے واقف نہیں تب شہزادہ
اُس کی طرف مخاطب ہوا کہ دیکھو تو اس مجلس
میں کوئی اُس کی شکل کے مشابہہ ہی یا نہیں ؟
اُس جہان دیدہ نے شاہ زادے کا نقشہ اور گفتگو کا
رویہ بغور ملاحظہ کر کے عرض کیا کہ اتنیوں میں کسی
کو اُس شہزادے کی صورت شکل کے موافق نہیں
دیکھتا مگر چہرہ مبارک میں اکثر اُس کی علامتیں
پاسی جاتی ہیں اور بول چال کی وضع بھی بہت

ملتی ہی

سنتے ہی اس کلام کے تاج الملوک اُتھ کر باپ
کے قدموں پر گر پڑا اور کہنے لگا کہ میں وہی ناخلف

بعد اُس کے بادشاہ اور تاج الملوک اختلاط کرنے

لگے اور باتوں میں مشغول ہوئے۔ - میدان شہزادے

نے پوچھا کہ آپ کے فرزند کتنے ہیں؟ حضرت نے چاروں

بیٹوں کی طرف اشارت کی اور فرمایا کہ ان کے سوا

اب کوئی نہیں لیکن ایک اور بھی تھا چنانچہ

اُسی کے دیدارِ محسوس کی بدولت یہہ بلائے ناکہا نہی

مجھ پر نازل ہوئی تھی۔ - افضالِ الہی سے میں نے

نجات پائی اور وہ اُسی حالت میں خدا جانے کہاں

نہل گیا تب تاج الملوک نے کہا کہ کس سبب سے

اُس نے اس دور کا دعائی کو چھوڑا اور اس درِ دولت

سے جدا ہوا۔ کوئی اس مجلس میں اُسے پہچانتا

بھی ہی یا نہیں؟ یہہ سُکر زین الملوک نے باجرا

اُس کی پیدائش کا اور اپنی نابینائی کا اوّل سے

بچھا اور طرح بہ طرح کا کھانا سوئے روپے کے باسنوں
 میں چُن دیا * تعریف اُس کی حلاوت کی کہونکر
 لکھئے کہ زبان قلم کی بند ہوئی جاتی ہی اور اس
 خوانِ کافوری کا خذ میں نہیں سماتنی * حضرت اہل
 خدمت کے سابقے اور اہل کاروں کے طریقے دیکھ کر
 بہت محظوظ ہوئے۔ خاصہ فرزندوں اور مُصاحبوں
 سمیت خوشی خوشی نوش جان فرمایا * اتنے
 میں اربابِ نشاط حاضر ہوئے۔ صحبتِ راگ و رنگ
 کی گرم ہوئی

** مُطربوں کی ہوئی بلند صدا **

** پری پیکر لگے دکھانے ادا **

** گلِ نغمہ گئے سرا سر بھول **

** دف و نی کام میں ہوئے مشغول **

کو عالمِ طایسم بنایا ہی۔ ندان ایک پری جو اُس کے
 ساتھ خدمتگار کے ہمیش میں تھی اُسے اشارہ کیا
 کہ نظرِ غور سے دیکھ اور بہ خوبی دریافت کر یہہ کہا
 ماجرا ہی * اُس نے متاثر ہو کر عرض کی۔ آپ کے
 مکان جہاں کے تہاں میں کچھ اندیشہ نہ کیجئے۔ یہہ
 نئی عمارت ہی * اس شخص نے کام کیا ہی کہ
 ایسی نقل بنوائی ہی کہ اصل میں اور اس میں
 فرق کرنا ہر ایک کا کام نہاں * آفریں اس کی
 چترائی اور دانائی کو * یہہ سکر بکاولی بہت
 خوش ہوئی کہ چور میں نے پکرا اور مال اپنا پایا۔
 چاہتی تھی کہ اُسی وقت افشائے راز کرے اور
 پردہ درمیان سے اُٹھا دے لیکن حیا مانع ہوئی۔ جبراً
 وقہراً صبر و تحمل کا قدم گارتے رہی القصہ دسترخوان

وید سے مُتَعَجِب ہوئی رہے تھے۔ عمارت و باغ کی

ساخت و تہاری ملاحظہ فرما کے عالمِ سینخودی میں

آگئے * بکاولی بھی شہزادے کا جمال و کمال دیکھ کر

دیوانی ہو گئی۔ ہوش سے جانی رہی سچ ہی

** کہاں ابرو اگر تیر کرشمہ **

** کسی مجمع میں دیوئیں شست سے چھوڑ **

** تو ہر ایک دل کو وہ نکتا ہی لیکن **

** فقط عشاق کا دیتا ہی دل توڑ **

بعد ایک لمحے کے جیسی ہر طرف آنکھیں ملکر دیکھنے

لگی۔ جس مکان پر نظر پڑی اُس کا نقشہ اور جواہر

جو ہو وہ ہو اپنے مکانوں کا سا دیکھا مُتَحَیِّر ہو کر جی

من کہنے لگی۔ یہہ کوئی برا جادوگر ہی کہ میری

عمارات کو مُتَاق یہاں اُٹھا لایا ہی اور اس جنگل

اسباب ضیافت کا جو روئے زمین کے بادشاہوں کو
 میسر نہ تھا سو مہیا پاتے * غرض جوں جوں آگے
 برہتے جاتے تھے توں توں اسباب کی زیادتی
 نظر آتی تھی اور عجائبات سے پیشتر حظ
 اُٹھاتے تھے

تاج الملوك آپ بھی ایک منزل استقبال کے
 لیے آیا اور سارے لوازم آداب کے بحال لایا * آخر
 بادشاہ سمیت حشاش و بٹاش اپنے قصر مبارک
 منزل میں داخل ہوا * حضرت کو زُمر کے مکان میں
 اعزاز و اکرام سے لا کر بٹھایا اور مکانوں کو بھی
 آراستہ کروایا * جہاں جہاں نئے نئے فرش بچھ
 گئے - کلاب کے حوضوں میں فوارے چھوٹنے لگے
 بادشاہ راہ کے عجائبات کی

کریم نے ایک مخلوق کو ایسی قدرت دی ہے کہ
 اُس کی صنعت کی کُنہہ صاحبانِ خرد کو دریافت
 نہیں ہو سکتی۔ عقل اُن کی وادی حیرت میں پر ہی
 بہتکتی ہے * ملک نگاریں تو ابھی بہت دور ہیں۔
 اُس عجائب روزگار نے بہت سے پیش تماشاد کھایا
 ہیں اسے بھی ملاحظہ فرمائیے بادشاہ وزیر انہیں باتوں
 میں تھے کہ اُس کے ملازموں میں سے ایک شخص
 نے آکر عرض کیا۔ ہمارے آقا کا حکم ہے کہ عالم
 پہا کی سواری جس جگہ سے آگے برہے وہاں کا
 اسباب و پائنداز سب فقیر و فُقرا غریب غریبا
 لیت لیوین اور خود بدولت ہر ایک منزل میں
 جس خیمے کو پسند کریں اُسی میں اسیراحت
 فرماوین چنانچہ بادشاہ جس جگہ آکر اُترتے

مردانہ بھینس بنانہایت پر تکلف ہوشاک و جواہر

مہن کتمیر آرزو محکم باندہ خواص میں آیتھی - چاروں

شہزادے بھی خلعت شاہانہ زیب بدن کمر زرق

برق سے اپنے اپنے ہاتھیوں پر سوار ہوئے - پھر سواری

مبارک تاج الملوک کے ملک کو روانہ ہوئی

زین الملوک شہر سے کوس بھر آگے گیا ہوگا کہ ناگاہ

زری کے خیموں کی چمک مانند شعاع آفتاب کے

نظر آئی - بولا اغلب ہی کہ وہ یہی مکان ہو جس پر

نگاہ نہیں تھہرتی اور آنکھ جھپکی جاتی ہی *

وزیر نے عرض کیا کہ ایس گل دیگر شگفت * حضرت!

رات کی رات میں کچھ کا کچھ رنگ بدل گیا -

صرف یہاں تو جنگل تھا سینوائے جھار جھنکار غلام

نے کچھ نہیں دیکھا - دم مارنے کی بات نہیں قادی

رات میں ویسی ہی تیاری کردی اور آپ اپنے ملک
 کو گئی * صبح کے وقت شرقستان کے بادشاہ نے
 بموجب اقرار کے اپنے امیروں و زیروں کو حکم کیا کہ
 بھاری بھاری زرق برق کمی پوشاکیں پہنیں - اور
 کئی ہزار سواروں کا پیرا لباس گونا گوں اور ملبوس
 ہو علموں سے آراستہ ہو کر داہنی طرف رہے اور
 ایک جتھا ایشاہی سجایا بائیں طرف ایک غول
 سواروں کا مسلح اونچی بنا ہوا آگے اور ہاتھیوں
 کا حلقہ سنہری رہری ہوئے عمارتوں سے پیچھے
 تمام تہات سواروں کا نیا جگمگا ہر ایک بان نشان
 باد لے کا چمکتا ہوا

القصہ سواروں اسی ہیئت سے تیار ہوئی - جہاں پہا
 ایک جہا و عمارت میں سوار ہوئے اور بکاولی

میں سب طرح کا چین آرام مُبَسَّر ہی = کچھ کسمی

غنی نہیں لیکن کل ضیافت بادشاہِ شرقستان کی

مقرر ہوئی ہی - وہ یہاں تشریف لاؤنگے * میری

خواہش یہ ہے کہ اس سر زمین سے اُس کے شہر

تک فرشِ بانائی و محملِ سُرخ و سبز (کہ خطا و

خُن کے معشوقوں کے رُخ و خط کے مانند ہووے)

بچھوادو اور کونس کونس بھر پر خیمے قائم - منجباب

کے - طنائیں اُن کی گلابتون کی - پروے دیبا و اطلس

کے - جوین گنگا جمنی کی - میخنائیں طنائیں و نقرائیں

کھڑے کروا دو پہر اس انراط سے ہووین کہ ہر ایک

شاہ کے چھوٹے برے امیر کو جُدی جُدی آرامگاہ مُبَسَّر ہو

کہ مُخَلّا بِالطبع رہے

حبالہ نے دیوؤں کو حکم کیا - اُنہوں نے تمام

دسترخوان زربفت کا بچہ واکر چُن دیا * شہزادے
 نے وزیر کے ساتھ نوش جاں فرمایا * بعد اُس کے
 ارشاد کیا کہ وزیر کے ہمراہیوں کو بھی تقسیم کر دو
 یکن طرفِ نقرئی و طلائئی پھیر نہ لیجو * جب لوگوں
 کو کھانے سے فراغت ہوئی وزیر رخصت ہو کر
 شرقستان کو روانہ ہوا - شتاب حضور والا میں
 پہنچا تمام ماجرا مفصل ظاہر کیا
 کہتے ہیں اُنہیں دنوں میں تاج الملوک نے ایک
 رات حبالہ کے سر کا بال آگ پر رکھا - وہیں
 ہزاروں دیوؤں سمیت وہ وہاں پہنچی تاج الملوک
 اور محبوبہ نے اُتھ کر سلام کیا - اُس نے دونوں
 کی بلائیں لیں - چھاتی سے لگایا - ماتھا چوما - خیر و عافیت
 ہو چھی * تاج الملوک نے کہا - آپ کی سلامتی

میں حاضر ہوا تھا اور اُس نے آپ کا پیامِ محبت انجام
 حضورِ مہملاً میں پہنچایا اور اوصافِ پسندیدہ بھی بہت
 سے بیان کئے * بادشاہ کی آتشِ غضب کو سرد کر دیا
 بلکہ قبائِلِ عالم کو حضرت کی ملاقات کا مشتاق کیا پس
 اِس سے کہا بہتر ہی کہ دو چشمے فیض و عطا کے اور
 دو دریا جود و سخا کے باہم ملیں * تاجِ الملوک نے
 کہا جو پیام کہ میری طرف سے لازم تھا سو حضرت جہاں
 پہناہ کی طرف سے آیا۔ بہ سرد چشم مجھے قبول ہی۔
 میری بھی آرزو یہی تھی * پھر وزیر نے عرض کی۔
 انشاء اللہ تعالیٰ بعد ایک ہفتے کے حضرت عالم پہناہ یہاں
 رونقِ بخش ہوئے * پھر خاصہ یاد کیا۔ بکاؤں طعامِ لذیذ
 مزے دارِ قسمِ قسم کا جواہرِ نگار باسنوں میں لگاوا روپے
 سونے کے خوانوں میں لگوا نعمت خانے میں لایا اور

لائق نہیں دیکھتا ہوں - تو ہی وہاں جا اور رابطہ
 اُس سے بہم پہنچا لیکن وہ کام کریں تو کہ سناںپ بھی مرے
 اور لاکھی بھی نہ تو تھے۔ یعنی میری شان نہ گھٹے اور اخلاص
 برتے * وزیر خجستہ تدبیر بہ موجب حکم کے برسی کروفتہ
 سے روانہ ہوا - ایک آد دن کے بعد تاج الملوک کو
 اُس کے آنے کی خبر پہنچی - ارشاد کیا کہ فرشتے و
 فرشتے کی تیاری نئے سر سے کریں - حوضوں کا کلاب
 بدلوادیں - فوارے چھروادیں اور اُس کو لعل
 بدخشانی کے دالان میں بٹھلا دیں * چنانچہ جب وہ
 آیا اہل کار اُسی طرح عمال میں لائے - شہزادہ آپ
 بھی وہاں رونق افزا ہوا اور ایک جہراؤ کرسی پر
 بیٹھا - وزیر نے اُتھ کر مجرا کیا دعائیں دیں پھر ہستیس
 ہوا کہ آگے اِس سے ایک بادشاہی بندہ حضور

نہ ایک دن سلطنت کے زوال کا موجب ہوگا

** خون سے چشمے کا ایک آن میں سوت **

** بیباکیا ہلکے بند کر سکے **

** بھرے جس وقت پھر وہی چشمہ **

** پار ہاتھی بھی ہو تو جا نہ سکے **

وزیر نے آداب بجالا کر عرض کیا کہ عقلمندوں نے

کہا ہی جس دشمن سے نہ لڑ سکے اُس سے دار و

مدار کر کے مل جائے

** خوشی سے ہر آمد جو ہو کام کی **

** تو کیجئے نہ تندی و گردن کشی **

اب نہ بیرہہ ہی کہ قبائے عالم اُسے سلسلہ اخلاص کا

برہادیں اور رشتہ محبت کا اُس کی گردن میں ڈالیں *

بادشاہ نے فرمایا سوائے تیرے اور کسی کو اس

وہ سُنکر ایک لمحہ تو فِکر کے دریا میں دو بار رہا۔ پھر
 بادشاہ کے حضور جا کر جو کہ سُننا تھا عرض کیا * بعضوں
 نے تو سچ جانا اور کتوں نے جھوٹا سمجھ نہ مانا *
 بکا ولی (کہ زین الملوک کی خدمت میں
 حاضر تھی) یہ بات سُنکے دل میں کہنے لگی۔ الحمد للہ
 بعد اتنی مدت کے عقد بستہ کی صورت کشائش اور
 نا اُمیدی کی رات کے بعد صبح آشائش کے ہونے کی
 شکل نظر آئی

** طیشِ دل نے خبرِ یار کے آنے کی دی **
 ** خوش ہوا ہی چشم کہ یہ زمزمہ افواہ نہیں **
 بادشاہ بھی اس ماجرے کو دیر کی زبانہی سُنکر
 ایک ساعت تفلُّک کے گریبان میں سیرِ دالے رہے
 بعد اُس کے فرمایا کہ اگر یہی صورت ہی تو ایک

میں پہنچی تب اس خانہ زاد کو احوال کی تحقیقات کے

لئے بھیجا * گستاخی مُعاف۔ اگر آپ کے دل میں خواہش

سلاطنت کی اور ارادہ فساد کا ہو تو ادھر سے بھی کچھ

دِرنگ نہیں وِلا طوق بندگی کا لے میں دال بارگاہ

سلاطانی کے بیچ حاضر ہو جائے۔ کہونکہ دو تلواریں

ایک میان میں نہیں رہتیں اور دو بادشاہ ایک

وِلا یت کے درمیان نہیں رہتے

تاج الملوک یہ سنکر بولا میں نے تو اس حیوانات

کے وطن میں ایک عبادت گاہ بنائی ہی - حق تعالیٰ

کی بندگی میں مشغول رہتا ہوں * خواہش بادشاہی

کی مُطابق نہیں بلکہ دعوائے دولت خواہی ہی *

کو تو اُل نے جو یہ کلمے شایستہ سینے خوشی بہ خوشی رخصت

ہوا اور جو کہ دیکھا سنا تھا وزیر سے مُفصل کہا *

تب ظاہر ہوا کہ جس کو آتش گمان کیا تھا وہ یہی
 ہی - شعلے نہ تھے وہ اسی کی چمک تھی * اُنہی
 میں تاج الملوک نے جو کوتوال کے آنے کی خبر سُنی
 فرمایا کہ حوضوں کو بھرو فوارے چھوڑ دو اور اُسے
 یا قوت کے والان میں بٹھاؤ یہاں بہ موجب حکم
 کوتوال کو حویلی میں لیکئے * وہ جس طرف آنا کہ
 اُٹھا کے دیکھتا تھا حکیمکارت سے جواہرات کی
 چکا چوندہ لگ جاتی تھی

بعد ایک ساعت کے تاج الملوک نے بھی تخت
 شوکت کو زیب و زینت بخشی * کوتوال اُٹھ کر
 آداب بجالایا اور دعا و ثنا کے بعد یوں عرض
 کرنے لگا * جب حضرت کے مکان بنانے اور ملک بنانے
 کی خبر اس جہل میں شہرستان کے بادشاہ کی جناب

بے تحقیقات بادشاہوں کی جناب میں کچھ عرض

معروض نہ کرے * اس واسطے تجھ کو لازم ہی

کہ پہلے تو جا کر اپنی آنکھوں سے دیکھ۔ آپھر عرض کر

گیارہویں کہانی

جانے میں زین الملوک کے لشکر و ارکان

دولت سہیت ضیافت کے بیچ تاج الملوک کی

اوردیکھنے میں بکاو لی کے تاج الملوک کو

آخر کو نوال نے وزیر سے رخصت ہو کر

ملک نگاریں کی راہ لی جب نہور سی راہ طی

ہوئی ہر اول پکار اُٹھا۔ اس جنگل میں ایک دوں

ابسی لگ رہی ہی کہ شعلے اُس کے آسمان تک

پہنچے ہیش * اتنے میں سواری تک ایک اور آگے

برہی سونے کی زمین نظر آئی اور جراو عمارت -

وہ بھی تیرے ماتھے آتا * درویش یہ سن کر ماتھے
 مانے لگا اور یوں کہنے اسی پرند ! بھلا میں اُس نفع
 سے درگذرا لیکن تو اور باتیں تو کہہ * چہرہ آ بولا کہ
 تیرا دل مانند چکنے گھرے کے ہی - میری باتیں
 اُس پر اثر نہ کرینگے - ناحق کہہ کر ضائع کروں *
 منہ مٹھو رہی اندھ کے آگے رووے اپنی آنکھیں
 کہو وے * اسی نادان ! ابھی تو میں نے تجھ سے کہا تھا
 کہ جو چیز اپنے قبضے سے نکل جاوے اُس کے واسطے
 بلا چٹاوے * اسی دم تو بھول گیا اور یہ نہ سمجھا
 کہ میں نے کہا کہ بول کر نکلا ہوگا * یہ کہہ کر چہرہ آ تو
 اُتر گیا اور فقیر نے مایوس ہو کر راستہ پکڑا *
 اس بات سے اپنی غرض یہہ ہی کہ خدا کو تو سب
 طرح کی قدرت و طاقت ہی لیکن انسان کو چاہیئے کہ

کہا تو کہو *

چرا بولا ایک عالم کہتا ہی کہ خدا چاہے تو بہتر اونت

کی قطار سوئی کے ناکے میں سے نکل جاوے * سچ

ہی - خدا کی قدرت سے تو کچھ دور نہیں بلکہ

نزدیک ہی ہر آدمی کی سعی سے ہرگز اعتبار نہ کیا

چاہیئے * دوسرے یہ کہ جو کام اپنے اختیار میں

نہ رہے اُس کے واسطے غمگین نہ ہو جائے * لے اب

چھوڑ دے تو اور کہوں * آزاد نے اُسے وہ نہیں

آزاد کیا

چرا اُر کر ایک درخت کی دالی پر جا بیٹھا اور بولا

ای فقیر! تو برا احمق ہی کہا تیری عقل ماری گئی

جو اٹسا شکار اپنے ہاتھ سے کھویا میرے پست میں

ایک ان مول لعل ہی اگر تو مجھے مار کر کھاتا تو

اور کوئی میری طرح سے فریب نہ کھاوے اور تیرے
 مکر کے جال میں نہ آجاوے * چرے کی باتیں حضرت
 کو نہایت پسند آئیں - فقیر کو لعنت ملامت
 کر کے نکال دیا

بعد چند روز کے وہی چرہ کہیں چاکتا تھا - کسو درویش
 نے کسی طرح اُس کو پکر کے پنجرے میں بند کیا *
 چرہ سمجھا کہ اے توجان پر اپنی سوچ کر۔ یوں کہنے لگا -
 اے مردِ خدا ! میرے بیچنے سے تجھ کو چنداں
 نفع نہ ہوگا اور کھانے سے بھی میری معلوم - رکھنا
 بھی علیٰ ہذا لقیاس بے فائدہ ہی پس چند سُخن
 کہ ہر ایک دیر بے بہا ہی اگر مجھ کو چھوڑ دے تو
 کہوں * یہ سُنکے فقیر بہت خوش ہوا - پنجرے
 سے اُس کو نکال پائو پکر ہاتھ پر بٹھایا اور

بادشاہ نے فرمایا اُس کو حاضر کرو * چنانچہ حضور میں
 اُسے لے آئے تب بادشاہ نے غصے سے فرمایا کہ تو نے
 اِس کو کہوں مارا؟ اُس نے عرض کی کہ اگر
 میں نے اِس کو مارا تو کہا ظلم کیا۔ کہوں کہ اِس
 کی خوراک ہی * یہ سنکر چرا بولا کہ اگرچہ میں
 بیچارہ چھوٹا سا پرند ہوں پر اِس قدر مجھ میں
 شعور ہی کہ اپنے دوست سے شیر و شکر کی طرح
 مل جاتا ہوں اور دشمن سے کمری کمان کے تیر کی طرح
 بھاگتا ہوں * تیری پیوندی گدڑی دیکھ کر میں نے جانا تھا
 کہ تو خدا کی راہ پر ہی کسی کے حق میں بدی
 نہ کریگا لیکن اب مجھ پر کہلا کہ تیرا شیطان ہی
 رہتا ہی اور گدڑی میں فقط مکر و دغا ہی بھرا ہی
 اب اِس کو اتار رکھ کہ

حضرت سلیمان کے عہد میں چر یا کا جو را ایک روز
 راہ میں بیٹھا دانہ چکاتا تھا کہ ایک فقیر جبہ پوش کو
 دور سے آنے دیکھا * ماوہ نے نر سے کہا خبردار دشمن
 آتا ہی۔ اٹا نہ ہو کہ بلا کے پہنچے میں گرفتار کرے
 نہ بولا کہ اس خدا دوست
 سے کچھ اندیشہ نہیں جو خدا کی راہ پر چلتے ہیں۔
 وے کسی کی ایذا روا نہیں رکھتے * انہیں باتوں
 میں تھے کہ فقیر آ پہنچا اور بغل سے ایک خٹکا نکال
 اٹا پھینک مارا کہ نر کا ایک بازو ٹوٹ گیا۔ بہر حال
 اُس ظالم کے ہاتھ سے بھاگ کر گرتا پرتا سلیمان
 بادشاہ کے پاس گیا * پہلے تو جا کر عادی - پھر یہ
 عرض کی کہ فلانے درویش نے بے تقصیر میرا بازو
 توڑ دالا ہی

بیٹھا تھا۔ ناگاہ ایک پہاڑ سا دیو آیا۔ اُس کے
 دیکھنے سے مجھ پر شہوت غالب ہوئی اور مارے
 مستی کے میں نہ رہ سکا۔ اُس نے بھی دوڑ کر مجھ
 چھاتی سے لگا لیا * آخر میں بیٹھا * میں اگر اب علامت
 مردی کی لگاؤں تو جسے کے وقت جی سے ہاتھ اٹھاؤں۔
 میوے اس کے یہ عقدہ بھی مجھ پر کہلا کہ مردوں
 سے رندیاں شہوت میں زیادہ ہیں * اب جا اپنی
 راہ پکڑ * میں نے اپنی چیز تجھ ہی کو بخشی
 وزیر نے کہا خدا کی قدرت برحق ہی۔ مجھے کچھ اس
 میں شک نہیں لیکن محال چیزوں کا آدمی سے موجود
 ہونا عقل میں نہیں آتا۔ کوئی دانا اُس کو نہیں
 مانتا شاید تو نے چرے اور فقیر کی کہانی نہیں سنی
 حکایت چرے اور فقیر کی

اور شاہی سے فراغت کر کے بادشاہ اپنے ملک پہر
 آیا * شاہ زادہ نقلی چند مدت وہیں رہا جب اُس
 کے یہاں لڑکا پیدا ہوا تب قصد وطن کا کیا اور
 منزلیں طحی کرنے لگا

جب اُس جنگل میں پہنچا اُسی درخت کے تلے گیا
 دیکھتا کہا ہی کہ دیو برہیا کے بھیس میں روئی
 مکان بنائے بیٹھا ہی * شاہ زادے نے کہا اسی دیو!

میش نے تیری مہربانی سے اپنے دل کی مراد بھر پائی
 اب اپنی چیز لے اور میری مجھے دے * دیو نے کہا میش
 اب اُس کام کی لیاقت نہیں رکھتا اُس سے گذر
 گیا * تقدیر میں یوں ہیں لکھا تھا تب اُس نے
 پوچھا کہ وجہ اس کی کہا ہی مفصل بیان کرو؟
 دیو بولا کہ میں اسی صورت سے نیرے منتظر یہاں

میں چلی گئی اس ارادے سے کہ کوئی درندہ
 کھا جاوے۔ جاتے جاتے ایک درخت کے نیچے (کہ وہ
 دیو کے رہنے کا مکان تھا) پہنچی وہ اُس کے حُسن پر
 دیوانہ ہو گیا اور آدمی کی صورت بن کر لڑکی کے آگے
 آکر اُس کا احوال پوچھنے لگا * اُس نے اپنی مصاری
 حقیقت جوں کی توں بیان کی یہہ بات سُن کر
 دیو کا دل بھر آیا * بولا اگر تو امانت میں خیانت
 نہ کرے اور اس ہر قول دے تو میں اپنا الہ تناسل
 کسی حکمت سے تیرے لگا دوں اور تیری علامت
 آپ اختیار کروں۔ لڑکی مُوافق دیو کے کہنے کے
 عمال میں لائی * اُس نے بھی اپنا وعدہ پورا کیا
 تب وہاں سے خُرم و خداں وہ اپنے قیرے آئی *
 بعد کئی روز کے برات اپنی منزل مقصود کو پہنچی

تو بادشاہ کے حضور مردانی وضع سے آیا جایا کر کہ
 میہری تیری زندگی رہے اور جان بچے چنانچہ لڑکی
 بعد آیام معہود بادشاہ کی خدمت میں کدھی کدھی
 آنے جانے لگی * لیکن مجرا کر کے جلدی سے پھر آئی
 دیر تلک نہ رہتی آخر اُس دخترِ پسر نما کی نسبت
 دوسرے بادشاہ کی بیٹی سے کی جب شادی کے
 دن نزدیک آ پہنچے ۔ بادشاہ نے اُس کو لباسِ شاہانہ
 پہنایا اور سوئے کے ہوئے میں اپنے آگے بٹھا کر تجلیں
 بادشاہی سے دلہن کے ملک کو روانہ ہوا * لڑکی
 اُس حالت پر کبھو ہنستی اور کبھو روتی
 ایک رات کسی جنگل ویران میں اتفاق رہنے کا
 ہوا * لڑکی مارے شرم کے (کہ اخیر کارِ زندگانی
 و بالِ جان ہوگی) چکے ہی اُٹھ کر اُس بیابان

جد چوتھی بار اُمید سے ہوئی تہ بادشاہ نے قسم کھائی کہ
 اگر اے بیٹی جی تو اس کو اُس شہیت جان سے
 مار دالو گا * تقدیر کی نیرنگی سے اُس مرتبہ بھی
 لڑکی ہی پیدا ہوئی لیکن نہایت خوب صورت پری
 طاعت - اُس کی مانے جان کے خوف سے لڑکا
 مٹھو رکھا * نچو میوں کو بھی تاکید کی کہ بادشاہ کو
 سمجھا دو کہ دس برس تک اس لڑکے کا منہ نہ دیکھنا
 آپ کو اچھا نہیں - چنانچہ منجسموں نے بادشاہ کی
 خدمت میں وہ نہیں عرض کیا حضرت نے بھی
 مانا اور دینا ہی کیا
 القہ جب لڑکی ہوشیار ہوئی اور اُس کے دیدار
 کی منہاں کے دن تھوڑے رہے تب مانے وجہ
 بتا کر ہوائے کی اُس کو سمجھا دی اور کہا اسی بیٹی !

تو تعجب کہا ہی

** نہ پوچھہ چرخ ہوا ہی کسمینہ پرور کہوں **

** بہانہ بے بسی بس ہی اُس کے دینے کو **

کہا آپ نے اُس شاہزادی کا قصہ (جس نے ایک دیوسے

علامت مروی کی لیکر اپنی شادی کی تھی) انہیں سنا؟

وزیر نے کہا وہ کہونکر ہی؟

حکایت

کو تو اُن نے عرض کیا کہ اگلے وقت میں ایک بادشاہ تھا -

اُس کی محل سہرا میں سو زندیان صاحب جمال

بے مثال تھیں - پر کسی کے اولاد نہ ہوئی تھی * خدا کی قدرت

کالمہ سے ایک کو (جو اُن میں حسن کے بیچ سرس تھی)

حماں رہا * بعد تو مہینے کے اُس کے لڑکی پیدا

ہوئی * اسی طرح تین بار جنی پر لڑکا پیدا نہ ہوا

کسی زمین بنا کر اُس پر ایک اُسی طرح کا شہر
 آباد کیا ہی اور ایک قصر و باغ بھی جو اہر کا ایشا
 بنایا ہی کہ روتے زمین پر ویسا دوسرا نہیں * اُس
 کے دریائے سخاوت کی لہر تعجب نہیں کہ نام حاتم
 طائی کا زمانے کی آجھو سے لے جاوے اور آب اُس
 کے دریائے عدالت کا بعید نہیں کہ نقش عدل
 نو شیر و اس کا لوح جہان سے متاوی * وزیر نے اس
 بات کو باور نہ کیا بلکہ کہا جو کام کہ طاقت بشری سے
 بعید ہو انسان کی کہا مجال کہ کر سکے تب کو تو اس
 نے مکرر عرض کی کہ مُتَوَاتِر یہ خبر پہنچی ہی جہوتھہ
 کہ ہونا کر ہو گی - جو قادرِ کریم کہ عورت کو مرد بنا سکتا
 ہی اور مرد کو عورت - اگر دولتِ دنیوی کو کہ بہ منزلہ
 ایک عورت شکیلہ کے ہی کسی مرد کی مطیع کر دے

تو اسے دونا ہر روز پایا کرو * لکڑیا روں نے ہر گاہ کہ
 ایسا کچھ انعام پہلے دن پایا اور آئندہ اُمید بندھی -
 اپنا وطن چھوڑ کر ہر ایک وہاں آ رہا * یہہ خبر
 اُن کے ہمسائے میں پھیلی پھر جا بجا منتشر ہوئی *
 غرض جو کوئی اُس شہر کے دیکھنے کو جاتا ہرگز
 وہاں سے نہ پھرتا - وہیں بس رہتا اور کو تو اُل
 شہرِ قستان کا ہر روز رعبت کے بھاگنے کی خبر وزیر کے
 حضور جا کر عرض کرتا - چنانچہ ایک دن اُس نے
 خبر دی کہ آج کی رات ہزار گھراہاں حیرفہ کے خالی
 ہوئے اور وہ بھاگ گئے
 وزیر نے کہا کچھ یہہ سمجھ تو جانتا ہی کہ کہاں جانے
 ہمیشہ؟ تب وہ بولا - اُنہام نے یوں سنا ہی کہ کسی
 نے درندوں کے جنگل میں دس کونس تک سونے

مِنْ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ! اِی میاں ! نو ہمیں
 کہوں اِس آگ میں جھونکے کو لٹچلا ہی - چولہے
 میں جائے اِنعام اور بھارت میں پرے اِکرام - بس
 ہمیں مُعاف کر - ہم نے بھر پایا * سماعِد نے کہا - یہ
 شعلے آگ کے نہیں - جپان کے جواہرات کی چمک
 ہی * نُم ہرگز اندیشہ نہ کرو اور میرے ساتھ
 چلے آؤ * وے اُس کے کہنے سے کُچھ ایک اور بھی
 برہے - آگے ساری زمین سونے کی نظر آئی تب
 سب نے اُس کی بات سچی پائی - قَدَم اُٹھائے
 ندھرک چلے - آخر وہ حضور میں اُن کو لگایا
 تاجُ الملوک نے ایک ایک انجلا مونہی - مُتّھی بھر
 بھر جواہر - ایک ایک تمہان پیش قیمت - ہر ایک
 کو دیکر رخصت کیا اور فرمایا کہ اگر تم یہاں آکر بسو

کے لکڑمارے ہیں * بھی ہمارا کسب ہی اسی سے
 ہمارے لڑکے بالے پاتے ہیں * اُس نے کہا کہ آج تم یہ
 گتھے میرے آقا کے باورچی خانے میں لے جاؤ دولت خانہ
 اُس کا نزدیک ہی * اُس نے یہاں ایک شہر ہی
 بسایا ہی * واجبی قیمت ملیگی ۔ بلکہ بہت سا
 انعام ہاؤگے ۔ انہوں نے کہا ہماری تمام عمر اسی کام
 میں اور اسی بیابان سے لکڑیاں اُتھائے کتنی لیکن
 کبھی آبادی کا یہاں نشان نہ دیکھا نہ سنا
 ساعد نے کہا کہ شک ایک تم آگے برہکے دیکھو ۔ اگر
 میرے کہنے کا کچھ اثر ظاہر ہو تو بہتر ۔ نہیں تو
 تمہارے پھر آنے کا کوئی مانع نہ ہوگا * لکڑمارے
 انعام کے لالچ سے ساعد کے آگے ہو پڑے ۔ پر تھوڑی سی
 دور جا کر سب کے سب یکبارگی پکار اُٹھے کہ نعوذ باللہ

صوفیوں نے روپے کے حصے ہاتھوں میں لئے گھوڑوں پر سواری
 اہتمام کرتے ہوئے غرض اسی تجمل سے اُس
 قصر عالی میں دونوں کو داخل کیا اور عیش و عشرت
 سے اوقات بسر کرنے لگا

دسویں حکایت عبارت بنانا کی تاج الملوک
 کے اور اُس کی خبر کے پہنچنے کی زمین الملوک کو
 مہمار سر اے سُخن کا اِس داستان کے گھر کی بنا
 اِس طرح رکھتا ہی کہ ایک دن تاج الملوک
 کے غلاموں میں سے سماعِد نام اُس بیابان میں ادھر
 ادھر سیر کرتا پھرتا تھا۔ ناگاہ اُس کی نظر کتنے
 لکڑیوں پر (کہ لکڑیوں کے بوجھ لئے جاتے تھے) جا پڑی *
 اُن سے پوچھا تم کون ہو اور یہ لکڑیاں کہاں لئے
 جاتے ہو؟ انہوں نے جواب دیا کہ ہم شہرِ مشرقستان

پالا پرورش کیا۔ علاوہ اس کے بکاولی کے ملک
 میں (کہ آج تک کوئی نہیں گیا) تجھ پہنچا یا ۔ پھر
 بہ سبب اُس حرکت کے (جو تجھ سے وہاں ہوئی)
 اُس کے ہاتھ سے میں نے کہا کہا صوبت و زحمت
 اُٹھائی سو بہ سبب محبودہ جان کی خاطر ہی *
 ایسا نہ ہو کہ اُس کا دامن روزگار اندوہ کے غبار سے
 آلودہ ہو ۔

یہ کہہ کر رخصت ہوئی * بعد اُس کے جس مقام میں
 محبودہ اور دلبر کتیں اس وقت کو فرمایا تھا ۔
 اُسی طرف شہزادہ برے تھات بات سے گیا اور انکو
 جہاں عمارتوں میں سوار کیا ۔ پیچھے پیچھے خان خواص
 کے محافے رہیں جس پر کار چوبی سلطانہ بانات
 کے غلاف پرے ہوئے آگے آگے غلام خوش پوشاگ

اور زبرد و یا قوت کے دو دالان عالیشان آمنے

سامنے = بیچ میں اُن کے ایک حوضِ مَرصع اُسی

قطع کا کلاب سے معمور بنایا = پھر ہر ایک مکان

میں فرش اُسی رنگ کا بچھایا

حاصل یہ بھی کہ جتنا جواہر سونا روپا دیو لائے تھے

اُس میں سے آدھا مکانات کے بنانے میں خرچ ہوا *

چوتھائی کار خانجات کی تیاری میں - باقی خزانے

میں داخل کیا * جب عمارت سب کی سب بن چکی

اور تاج الملوک کی پسند پر ہی تب حوالہ نے اُسے

کہا کہ تو بھی کچھ جانتا ہی کہ تیرے واسطے میں نے

کس قدر رنج اُٹھایا اور دکھ سہا سوا ہے اس کے

دیوؤں کو آدمیوں سے کمال مخالفت ہی - برعکس

اُس کے میں نے تجھ سے محبت کی اور کس شفقت سے

ان دیکھے مکان کا نقشہ کس طرح بتلاؤں اور بنواؤں

تاج الملوک بولا جس طرح بیش

کہیں اُسی طرح بنواؤ * حمدالہ نے وونہیں کہی

سو دیو لعل بدخشانہی کے واسطے اور شیکروں عقیق

بمانہی کے لیئے - ہزاروں روپے سوئے اور جواہرات

بیش قیمت کی خاطر ہر چار طرف بھیجے

دیوؤں نے تین روز کے عرصے میں جواہرات وغیرہ

کے جا بجا نوڈے لگا دیئے پھر شاہزادہ جس طرح

بتانے لگا اُسی طرح دے بنانے لگے * پہلے تو دو دو

نیزے مٹی کھود کر پھینک دی اور وہاں زیرِ خالص

بھر دیا اور اُسے قطعہ طلائی پر جرّاؤ عمارتوں کی

بانیادیں ڈالیں * تھوڑے دنوں میں ویشاہی قصر اور

اُسی طرح کا باغ جواہر نگار جرّاؤ نہروں درختوں سمیت

ہو گئی کہ اسی شاہزادے ! میری بیٹی کو کہا کیا اور
 تو نے یہہ اپنا کہا حال بنایا ؟ تاج الملوک بولا کہ آپ
 کی توجہ سے سب طرح خبریت ہی لیکن
 ایک کام مجھے نہایت منظور ہی اور اُس کی
 تدبیر مجھ سے نہیں ہو سکتی - اس واسطے آپ کو
 تصدیق دی ہی

حتمالہ نے کہا اسی بات بنے ! باتیں نہ بنا - وہ کون
 سا کام ہی کہیں جلدی کہہ * تب تاج الملوک نے
 عرض کیا - میں چاہتا ہوں کہ اس جنگل میں ایک
 محل اور باغ (کہ ہو بہو بکاولی کے قصر اور باغ سا
 ہو) بناؤں - تم جس طرح سے جانو جلد بنواؤ *
 وہ بولی اسی یقیناً ! یہہ کتنی بات ہی پر میں نے تو
 اُس کے باغ و عمارت کو دیکھا نہیں -

توان قصۂ حبّالہ کے پہنچنے کا تاج الملوک کے پاس

دیووں سمیت اور بکاوالی کی سی حویلی

اور باغ کے تیار کرنے میں

جب کہ تاج الملوک سے اُن ناعاقبت اندیشوں نے

کُل بکاوالی چھین لیا تب یہہ بیچارہ دل ہی

دل میں بیچتاب کھا کر رہ گیا * مثل ہی کہ قہر درویش

برجان درویش * پھر اُن کج فہموں کے پیچھے پیچھے

بعد چند روز کے اپنے باپ کی سرحد میں ایک

جنگل کے بیچ (جو درندوں چرندوں کا مسکن تھا)

اُن پہنچا اور حقائق سے آگ جھار کر حبّالہ کے

دئے ہوئے بال کو اُس پر رکھ دیا * چوتھائی بھی

نہ جلا ہوا کہ وہ اٹھارہ ہزار دیوؤں سمیت آ پہنچی اور

تاج الملوک کو فقیروں کے بھیس میں دیکھ کر آگ

اب یہاں سے بات برہ گئی قلم کہتا ہی اسی شخص!
 بس کمر میں نے لکھنے میں بہت سی کوٹش
 کی اور ماتھہ اپنی سہی کا دعویٰ کرتے ہیں کہ قلم نے
 کہا کیا ہم نے لکھا۔ بازو اپنے ہی تردد کا دم مارتا ہی
 کہ دست و قلم سے کہا ہوا جو کچھ کیا سو میں
 نے کیا * غرض اسی طرح اسباب تحریر کے برہ
 اور ایک کو ایک پر فوقیت ہوتی گئی * بدان
 ایک ایسا سبب پایا گیا کہ وہ محتاج کسی کا نہ تھا *
 پس اسی عزیز! اگر تو بتا دے کہ فی الحقیقت
 لکھنے میں کس کی سہی اور ظاہر میں کس
 کی تو میں بھی عاشق و معشوق کی سہی
 کا جواب دوں

کی تحصیلاں ان سے ہوتی ہو۔ بہر حال چندے اور بھی
 صبر کیا چاہئے۔ دیکھوں تو پردہ غیب سے کہا ظاہر
 ہوتا ہی * سبحان اللہ! کہا اُلتی بات ہی کہ
 معشوق طالب عاشق کا ہو اور عاشق اُس کا مطلوب۔
 لیکن نظر تحقیق سے جو غور کرے تو سیدھی لگے
 کہونکہ جب تک معشوق کو خواہش عاشق کی نہ ہو
 اُس کی چاہت اکارت ہی اور کوشش بے فائدہ *
 آتش طالب کی عاشق کے گریبان سے جو مُتعلیٰ
 ہی فی الحقیقت لگائی ہوتی معشوق کی ہی۔ جو
 عاشق معشوق کی راہ میں بہ ظاہر قدم رکھتا ہی
 باطن میں وہ معشوق کا قدم رکھتا ہی۔ عشق کو اصل
 میں معشوق سے نسبت ہی اور وہ فعل اُسی کا
 ہی۔ بہ ظاہر عاشق سے صادر ہوتا ہی

میشے کو پہنچو اور غایبانہ عشق کے تیر سے میرے

سینے کو توڑا * میث نے اُس کی کس قدر جُست جو

کی - کہا کہا محنت و مشقت کھینچی بارے یہاں اُس

گل کا نشان ملا - تاک ایک میرا بھی غنچہ دل کہلا

** نہیں کچھ شبہ بے شک میث نے جانا **

** یہی اُس جو ر کا ہیکا تھکا نا **

لیکن فلک و غاباز نے میرا کھیل بگاڑا اور قُرحہ

نا اُمیدی کا میرے نام پر پھینکا

** کہاں جاؤں کروں اب کس سے فریاد **

** نہیں کچھ بس کروں ہوں داد بے داد **

القصہ بکاولی نے اپنے دل میں تھہرایا کہ البتہ

بادشاہ کا کوئی اور بھی بیٹا ہوگا کہونکہ ان نادانوں

کے قیافے سے تو یہہ نہیں معلوم ہوتا کہ اس امر دشوار

** ارے بختِ زبوں تو نے کیا کہا **

** یہ عقدہ کام میں کہوں میرے والا **

** نہ کہو لے ناخنِ تدبیر اُسے گو **

** نو قاصر اُس کِٹیں کوئی نہ کہیو **

** اگر دیکھے کوئی خوابِ پریشان **

** تو ہو تعبیر دینی اُس کی آسمان **

** ولے میرا معما ہی یہہ لا حل **

** کسی محذوق سے ہووے یہہ کہا حل **

** کروں کہا خواب کی پیش اپنے تقریر **

** نہیں تعبیر اُس کی ہی یہہ تعبیر **

وہ کون سا عیار نہا جو اس باغ سے گلِ نیکیا۔

نہیں نہیں بلکہ جان و دلِ نیکیا * نیرنگ سازی کے

سنگِ افسوں سے اُس نے مبری ناموس کے

شاہ زادے ایک روز بارگاہِ سلطانی میں آئے ۔
 بادشاہ نے شفقت سے ہر ایک کو چھانی سے لگا کر
 سر اور آنکھیں چومیں ۔ پھر کرسی پر بیٹھنے کا
 اشارہ کیا

بکاولی نے کسی سے پوچھا کہ یہ کون ہیں ؟ اُس
 نے کہا ۔ تم نہیں پہچانتے بادشاہ کے بیٹے ہیں ۔ تب اُس
 نے ہر ایک کے قیافے کے سونے کو امتحان کی کسوٹی
 سے کسا لیکن کھرا نہ پایا ۔ سر تا پا کھوٹ ہی نظر آئی *
 پوچھا کہ بادشاہ کا کوئی اور بھی بیٹا ہی جو ان کے
 ساتھ کُل بکاولی اپنے کیا نہا ؟ اُس نے کہا اور
 تو کوئی نہیں * جد اس پر ثابت ہوا کہ اور کوئی
 فرزند بادشاہ نہیں رکھتا نہایت گہرائی ۔ اپنے
 طالع سے لرنے لگی اور بے اشعار پرہنے

پر گیا۔ رقتہ رقتہ بادشاہ کے بھی گوش گزار ہوا *۔

چنانچہ حضور سے ارشاد ہوا کہ اُس جوانِ رعنا کو

ہمارے پاس لاؤ

قصہ کو تاہ حضورِ اعلیٰ میں اُسے لیگئے * حضرت نے

پوچھا کہو کہاں سے آنا ہوا اور تمہارا کہا نام ہی۔

کیس واسطے آئے ہو؟ جو آن نے عرض کیا کہ وطن تو

غلام کا پچھم ہی اور نام فرخ - نوکری کی تلاش

میں نہلا ہوں * اب جہاں پناہ کے تفصیلات سے اُمید

میں ہی کہ حضور کے ملازموں میں سرفراز ہوں - تا

وَعَالِ دَوْلَتِ مِیْنِ خَاطِرِ جَمْع سے مشغول رہوں *

زین الملوک نے کہا بہت بہتر حاضر رہو اور خواصوں

میں بہ عزت تمام سرفراز کیا۔ بلا قید کی پروانگی

بھی دی * تھوڑے دن اُسے گزرے تھے کہ چاروں

ہائے طالب نے منزلِ مقصود پائی۔ محنتِ تھکانے لگی۔

یہ ملک اُسی قنہ انگیز کا ہی۔ اغاب کہ وہ بھی

ہاتھ آئے اور خلیشِ مرثِ جائے * پھر دریا کے کنارے

جا کر کھڑے اُتارے پانی میں پیتھی۔ نہاد و راہ

کی ماندگی رفع کر نکلی اور ایک جوانِ حسین بن

پوشاکِ مروانی پہن بادشاہی محلوں کی طرف متوجہ

ہوئی * بازار میں ناز سے آہستہ آہستہ چلتی تھی۔

جس کی طرف کہ چشمِ سرمہ سے اُس روپ

میں بھی دیکھتی و وہیں اُسے نقشِ پا کے مانند بٹھا

دیتی اور جس وقت کہ زلفِ پر پیچتاب کو تاب

دیتی تماشاویوں کے دلوں کو ہیچ میں لیتی * غرض

جو کوشی کہ اُسے دیکھنا سکتے کی سی حالت میں

آ جاتا۔ پھر تو تمام شہر میں اُس کے جمال کا غل

پر خوشی کی نوبت جتنے دیکھتی * یہہ رویہ دیکھ
 حیران ہوئی۔ آخر اپنے تئیں پندرہ سو لہ برس کا
 جوان شکیل دیدار و بنا کر کیسی سے ہو چھا کہ اس
 شہر میں چھوٹے ترے کی خوشی کا سبب اور
 خاص و عام کی شادی کا باعث (کہ برخلاف آئین
 حکمت ہی) کہا ہی ؟ اُس نے کہا کہ یہاں کا
 بادشاہ قضاے الہی سے اندھا ہو گیا تھا۔ اُس کے
 بیٹے بعد مدتِ مدید کے بہت سے رنج کھینچ کر
 گل بکاولی لائے اور اُس سے بادشاہ کی آنکھیں
 روشن ہوئیں تب ارشاد کیا کہ برس روز تک
 اسی طرح سب ادنیٰ اعلیٰ اپنے اپنے دروازے پر
 نوبت دھردائیں اور عیش مناویں
 بکاولی نے یہہ مُردہ حاس جش سنا کر کہا الحمد للہ۔

بے نشان کا نشان کسی نے نہ پایا۔ سچ ہی کہ بے نشان
 کے نشان کا کچھ نشان نہیں اور بے نشان کے نشان سے
 وہ نشان پاوے جو اپنے تئیں بے نشان بناوے

**** جو پیچھے گم شدہ کے کوئی جاوے ****

**** کرے گم آپ کو تب اُسکو پاوے ****

بکاو لی کا دل کہ عشق کے تیر سے بدھ گیا تھا ندان
 بیتاب ہو آپ ہی چور کی تلاش کے لئے ہمت باندھ کر
 نکلی۔ جہاں کہیں کہ جاتی اُسے کوئی نہ دیکھتا
 اور وہ ہر ایک کو دیکھ کر پرکھتی اور جاںچتی

غرض اسی طرح سے بکھرتے پھرتے پورب دیس
 میں جا نکلی * کہتے ہیں جب زین الملوک کے شہر
 میں وارد ہوئی جس کوچہ و بازار میں جاتی وہاں
 اسباب عیش کامہیا پاتی۔ ہر ایک کے دروازے

** پر شہد کا کچھ مزا تو چکھا **

** جو نقد تھا سو تو لیکھا وہاں **

** صندوق فقط پر آ رہا یہاں **

الغرض افسوس کرتی ہوئی حوض کے کنارے سے

اُتھ کر یا قوت کے مکان میں آ بیٹھی اور پہلوں کو

بلا کر اُس بیخبری کی سزا ہر ایک کو دینے لگی

پر یہ نہ سمجھی کہ جس وقت تیر تقدیر چھوٹے

سیرتدبیر سے کوئی نہ روک سکے

** تقدیر کے آگے کچھ تدبیر نہیں چلتی **

پھر پہلوں سے جھنجھلا کر کہنے لگی اگر تم اپنی زندگی

چاہتی ہو تو میرے چور کو بہ جنس لا حاضر کرو * یہ

سُنکر سات سو پریاں ہاں مانگتی کودو پھانگتی

چار طرف تلاش کے واسطے گئیں لیکن کہیں اُس

** جگ میں نہیں کوئی اور تجھ سا **

** ہووے نہ بشر سے کام تیرا **

** ہی دُزد کو مال ہی سے مطالب **

** تگتا ہی وہ سیم و زر کو جب تب **

** بیش دیکھوں جو شیرے دستِ گالوں **

** آنکھوں سے لگاؤں بلکہ چو موں **

** یہاں جس پر تی جدہر تیدہر تھی **

** ہر اور کہیں تیری نظر تھی **

** سینے میں سُرنگ تو لگا کر **

** دل مُفت میں لیگیا چرا کر **

** گو دیر نہیں پہ آنکھ تیری **

** ایک دم تو پری لبوں پہ میری **

** گو سیر ہوا نہ تو یہہ مانا **

انگوٹھی پر آنکھ جاہری تب حیرانی زیادہ برہی گہرا کر

دونوں ہاتھوں سے آنکھیں ملنے لگی اور یوں کہنے -

یا الہی! یہ کہا - خواب دیکھتی ہوں یا عالمِ طلیسم! پھر

بولی اگر خواب ہوتا تو یہ علامتیں ظاہر نہ ہوتیں پس

اس صورت سے یوں معلوم ہوتا ہی کہ یہ کام

کسی انسان کا ہی - نہیں تو دوسرے کی کہا طاعت

کہ اٹھارہ ہزار دیو کے ہاتھ سے یہاں تک سلامت

پہنچے اور کل مقصود کو بے کشتی پہنچا دے - پھر جس

وقت کہ اپنی برہنگی کی حالت اس کو یاد آتی

شرم کے دریا میں دوب جاتی اور یہ اشعار اپنے

حسبِ حال برہتی

** اے چور تو اپنا نام بتلا **

** اور چوری کا اپنی کام بتلا **

انگیا، جڑھائی کرتی دُرست کی پیشواز ناز سے پہنی

کناہی سنواری اور ہنی اور ہی، بھر آہستہ آہستہ جھکی

جھومتی اٹکھیلیوں سے گزل بکاولی کے حوض

کی طرف چلی * ہر ہر قدم پروہ گل اندام اپنے نقش

قدم سے زمین کو پائیں باغ بناتی تھی اور گردِ راہ

کو چشمِ بابل کے لیے سُرمہ

جب حوض کے کنارے پر پہنچی دستِ نگارین سے

گلاب اپنے گلِ رخسار پر دانے لگی اور چہرے کا عمار

(کہ عنبر کے مانند تھا) دھو دھو گلاب میں ملانے *

گاہ گزل بکاولی کی جگہ پر نظر جا پری - ہر چند

بہ غور و تامل نگاہ کی لیکن کچھ اُس کا نشانِ نظر نہ آیا

تب سو نے کی طرح سچینی کی گھریا میں گلنے لگی اور

عنبر کے مانند مسمومِ غم سے کُٹھلانی * اُٹنے میں

نے جو نہیں آنکھوں پر ملا و وہیں تارا سی روشن
 ہو گئیں۔ تب کہا الحمد للہ دیدہ ظاہری اس پہول
 نے نورانی کیا اور دیدہ باطن کو یشتوں کے دیدار
 نے * بعد اُس کے بادشاہ نے جشنِ شانمانہ شروع
 کیا اور شہر میں دہندہ ہوا پھروا دیا کہ ہر ایک فقیر
 امیر عیش و عشرت کا دروازہ برس روز تلک کھلا
 رکھے اور غم و اندوہ کا مندا

آتھویں حکایت بگاولی کے جاگنے کی اور
 شلاب کے حوض میں ٹل کو نہ دیکھنے میں
 اور اُس کے چور کی تلاش کو نکلنے میں
 جُحخانہ سُخن کا ساقی اس ہرانی شراب کوئے
 پیالے میں ہوں بھرتا ہی کہ جب بگاولی نے جادو
 بھری آنکھریاں کھولیں اور خوابِ راحت سے چونکی۔

پتک کو آگے بھیجا کہ ہمارے آنے کی خبر حضور
میں جلد پہنچا * وہ اُن کا حکم فی الفور بجالایا
جب زین الملوک نے یہ خبر

فرحت اثر سنی - باغ باغ ہو کر یہ رباعی پڑھی

** بتا دلا مجھے آیا یہ قاصدِ جاناں **

** کہ درد کھونے کو پہنچا ہی صاحبِ درماں؟ **

** ہر ایک 'غنیچہ' خاطر کھلا ہی کیناں میں **

** صبا لے آئی مگر بوے یوسف کیناں **

حاصل کلام بادشاہ خود کئی منزل اسِ تقبال کے واسطے

شریف لے گئے جب دو چار ہوئے انہوں نے قدم

چومے اور بادشاہ نے اُن کا ماتھا چوما - ایک ایک

کو چھاتی سے لگایا - الطاف بہ مرتبہ فرمایا * پھر

شاہ زادوں نے ٹل بکا ولی نذر پکرا * حضرت

ہو اپنا منہ دیکھو۔ کُل بکاولی میرے پاس

ہی اور وہیں اُس کو کمر سے کھول ان

وغابازوں کے آگے رکھ دیا * شاہ زادے طیش کھا کر

بولے بھلا ہم اس کو آزماویں اگر تیری بات سچی

نہ ہو تو جو ہم چاہیں سو تجھ کو سزا دیں * تاج الملوک

بولا کہ سانچ کو آنچ کہا۔ بہت بہتر * پھر ایک اندھے

کو بلا کر وہ پھول اُس کی آنکھوں پر ملا۔ فوراً

وہ نابینا بیٹا ہو گیا * وہ اس تماشے کو دیکھ کر حیران

رہ گئے * آخر کھسیانے ہو کر پھول زبردستی چھین

لیا اور مارے طمانچوں کے منہ بہی اس کا لال کیا۔

پھر گردن میں ہاتھ دے وہاں سے باہر نکال دیا

اور خرم و شادان وطن کی راہ لی

بعد چند روز کے اپنے دیار کی سرحد میں پہنچے اور ایک

تاجُ الملوک نے بھی دلبر و محبہ کو معہ اسباب

اپنے ملک کی طرف تری کی راہ سے رخصت فرمایا اور

ارشاد کیا کہ فلانے گانو میں پہنچ کر مقام کرنا۔ میں

بھی عنقریب خُشکی کی راہ سے پہنچتا ہوں

ساتواں قصہ راہ میں تاجُ الملوک کے ملنے کا بھائیوں

سے اور چھین لینے میں ٹل بکاولی تاجُ الملوک سے

کہتے ہیں کہ تاجُ الملوک فقیروں کے بھیس میں

بھائیوں کے پیچھے پیچھے چلا آتا تھا کہ ان کا ارادہ

کما حقہ دریافت کرے * الغرض وہ جہاں اترے

ہوئے تھے۔ وہاں آن پہنچا اور ایک کونے میں لگ کر

اُن کی لڑائیاں اور چوڑائیاں جھوٹھی جھوٹھی

سننے لگا * آخر نہ رہ سکا۔ سامنے آکر دو بدو کہنے لگا۔

یہ دغاں فصل کی باتیں آپس میں کہا کہ رہے

کہ اکثر شاہزادے پورب پتھم کے ٹونے چھوڑ دیئے۔

ان شیچاروں کو بھی اس گرفتاری سے نجات دے

کہ خلق میں تیری نیکنامی اور خالق کے آگے سرخروئی

ہو * وہ بولی آپ اس میں دخل نہ کیجئے۔ - میں ان

کو ہرگز نہ چھوڑونگی مگر ایک صورت سے کہ یہ اپنے

چوتروں پر میری مہر کا داغ کھا دیں * شاہزادوں

نے جو سوائے اس کے اور کچھ اپنی رہائی کا موجب

نہ دیکھا۔ لاچار قبول کیا چوترا دغوا کرواں سے چھوٹے

اور جان سلامت لیگئے

تاج الملوک نے چلتے وقت ایک ایک خلعت اور لاکھ

روپے خرچ راہ دیوادیہ * انہوں نے کسی اور شہر

میں جا کر کچھ جمعیت بہم پہنچائی پھر وطن کی

کسی راہ لی

اُس کی دلداری و مہمانداری کی * شاہ زادے
 نے وہاں چند روز وقفہ کیا * پھر اپنے ملک کے جانے پر
 مُستعد ہوا - اِس واسطے کہ کُل کے پہنچنے سے اُس
 بلبلِ منتظر کی آنکھیں روشن ہوں * فرمایا کہ اسباب
 سفر کا تیار کریں اور کشتیوں پر لادیں * اہل کار
 وہی عمال میں لائے * اتنے میں ہندت خانے کے داروغہ
 نے آکر عرض کیا کہ پورب کے شاہ زادوں کے حق
 میں کہا حکم ہونا ہی ؟
 تاج الملوک صاحب خانہ کی طرف مُتوجہ ہو کر بولا
 کہ ہر چند میں بھائیوں کی رہائی میں سُفارش
 کروں لیکن قبول نہ کریں جو جب تک دے تیری مہر کا
 داغ اپنے اپنے چوتے پر نہ کھائیں * جو نہیں زندان بان
 اُن کو لایا تاج الملوک نے بہت سی شفاعت کی

وہاں جا اُتارا اور رسید مانگی

تاج الملوک نے کہا ذرہ تامل کر پیش لکھ دیتا ہوں -

جوں آواز شاہزادے کی پیسوا کے کان میں پری

سُنتے ہی دوڑی اور آن کر قدموں پر گر پری

پھر سجدہ شکر الہی بجا لا کر بولی

** نہ سجدے میں تنہا ہو سر دم بدم **

** ہو بلکہ ہر ایک بال سجدے میں خم **

غرض شاہزادے نے اپنے پہنچنے کا احوال لکھ کر دیو

کو دیا اور رخصت کیا * بعد اُس کے پیابان کی

صعوبت - دیو ستم پیرشہ کی شفقت - حبالہ

کی مروت - محبودہ کے نکاح کی کیفیت - گلی بکاولی

کے ماتھے آنے کی حقیقت - مفضل اُس سے بیان

کی * پھر وہ اُتھ کر محبودہ سے ملی اور بہت سنی

نے دو بال اپنے سر سے اُکھیر کر ایک تاجُ الملوك
کو اور دوسرا محبوسہ کیتیں دیا اور کہا کہ جس
وقت تم کو کچھ ایسی ہی آئے تو یہ بال آگ پر
رکھنا اور مجھ کو اتھارا ہزار دیو سمیت بات کی
بات میں وہیں پہنچا جانا پھر محبوسہ کا ہاتھ
تاجُ الملوك کے ہاتھ میں دیکر کہا

* جو کُچھ کہہ پونجی تھی سو تجھ کو سونپ دی امی جان *
* کم و زیادہ کے لٹکھے کو خیر اب تو جان *
کہنے والے نے یوں کہا ہی کہ وہ نہیں وہ دیو پہار
کے مانند بجلی سا تیز و دور آیا اور پوچھنے لگا۔
جہاں فرماؤ تہاں پہنچاؤں * شاہ زادہ بولا شہر
فردوس کے سچ لٹھا بیدسوا کے باغ میں * یہ سننے ہی
اُس نے دونوں کو اپنے کندھ پر بٹھا ایک ہل میں

بھری اور کہا کہ میں نے تجھے اس واسطے پرورش
 کیا تھا کہ اپنی آنکھوں کو صبح و شام بلکہ مداہ
 تیرے دیدار کے سرمے سے روشن رکھوں پر تو کہا
 کرے تیری حق بجانب ہی * میں خوب جانتی ہوں
 کہ یہہ فتنہ سویا ہوا شاہزادے نے جگایا ہی اگر
 آگے سے ایسا جانتی تو ہرگز تجھے اُس کے ساتھ

نہ بہانتی

** یہہ ہی گناہ میرا کچھ نہیں خطا تیری **
 قصہ مختصر حبیالہ نے دیکھا کہ ہرگز ان کا دل یہاں
 نہیں لگتا * ایک دیو کو بلا کر کہا کہ جہاں کہیں
 شاہزادے کی مرضی ہو بہ احتیاط تمام وہاں پہنچا دے
 اور رسید ان کی مجھے کو لادے تاکہ تیری جان
 کی خلاصی کا موجب ہووے * بعد اس کے حبیالہ

مارے بھی مانگو گے اُتار لاؤنگی
 محبہ نے اُتھ کر عرض کی کہ تمہاری توجہات
 و عنایات سے کوئی آرزو ہمارے دل میں باقی نہیں
 رہی اگرچہ تمہاری جدائی کی آگ بھی چمن
 عشرت کو جلائیگی اور تمہاری مجالس سے رخصت
 گویا جان کی رخصت ہی لیکن ہر ساعت ہمجینوں
 کاٹمہ فراق میرے سینے میں بھرکتا ہی * اُس نے
 تو طاق و آرام کو جلا کر کسمت ہی کر دیا
 اگر حکم ہو تو چند روز کے لیے ہمجینوں کی صحبت
 میں جاؤں اور اُن کی ملاقات کے پانی سے اس
 آگ کو بجھاؤں

** کہیں رہوں میں پر سنار ہوں ولے تیری **
 حوالہ نے اس بات کے سنے ہیں تھنڈی سمانس

****** ہی عزیزوں ہی کی صحبت سے توجینے کی بہار ******

****** ورنہ کہا فائدہ ہی خضر سا تنہا رہنا ******

محبوبہ نے کہا کہ خاطر جمع رکھ کل رخصت لوں گی۔

جب کہ عطار گردوں نے مُشک تاتا رشب کو ماہ کے شیشے

میں رکھ کر مغرب کے طاق کے درمیان دھرا اور خوان

نرہیں آفتاب کا کافورِ صبح سے بھرا ہوا مشرق کی

دوکان میں لا رکھا۔ حبالہ نے دو بھاری بھاری خلعت

اور کئی خوان میوے کے تیار کر کے دونوں کو خواہ گاہ

میں باہر نکالا۔ پھر خلعت پہنا اور میوہ کھلا دامن سے بائیں

زانو پر بٹھالیا اور سر منہ چومنے لگی * اس

اشفاق پر بھی دونوں کے غنچہ خاطر کھلائے ہی

دیکھ تب بولی اسی دخترِ باتمیز! وای وای عزیز!

خو تمنا تمہارے دل میں ہو سو کہو؟ اگر آسمان کے

چھٹی حکایت تاجُ الملوک اور مخدودہ

کے رخصت ہونے میں حبالہ سے اوردِ لبر کے پاس
پہنچنے میں اور بھائیوں کی خلاصی میں

کہتے ہیں کہ ایک رات تاجُ الملوک مخدودہ

سے خلوت میں عالم تنہائی کے بیچ ادھر ادھر کی باتیں
کرتے کرتے کہنے لگا اے عیش و شادمانی ! اگرچہ

اس جگہ میں سب طرح کی خوشی ہی اور

کیسی صورت کا دکھ نہیں - ہر وقت اسباب

نشاط کا جو چاہیے سو موجود ہوتا ہی لیکن

کب تلک وطن اور مہجندوں سے دور رہیے اور

کہاں تک دوستوں کی جدائی کے غم رہیے * کچھ ایسی

مدیر کیا چاہیے کہ اس مجلسِ ناجنس سے رہائی پائیے

اور دشمنوں کے پنجے سے چھوٹ جائیے

خواہش کا اٹھنا بھی اُس کے دامن تک پہنچا یا *
 پھر بہت سی محنت و مشقت اُٹھانے کے بعد رفتہ
 رفتہ خیر من گل سے اپنی گود بھری اور اپنے گھر بھرا
 پُرا آیا * حیرانہ کہ انتظار میں روزنی صورت بنائے
 خونِ جگر آنکھوں میں بھرے بیٹھی تھی اُس کے
 پہنچتے ہی اُس کی خاطر کا غنچہ کہاں گیا - دین ہنسی
 خوشی سے کتنا
 اتنے میں عروسِ روز نے شفق کے لال گہونگہات
 میں اپنا منہ چھپایا اور محبوبہ شام نے طرہ مُشاک
 فام دیکھایا * تاج الملوک اپنی اُمنا سے رنگ محال میں
 گیا اور اُس رات محبودہ سے ہمکلام و ہمکنار
 ہوا بلکہ اُسی طرح چند روز عیش و عشرت
 میں کاٹے

**** باغ دُنیا میں نہ ہو گا کوئی ہم سا کم نصیب ****

**** آئے ایسے باغ میں اور خالی دامن لیچے ****

آخرِ حالتِ خواب میں اُسے وداع کیا اور سُرنگ کی

راہ سے چوہے پر سوار ہو اپنے مکان میں آ پہنچا *

امی عزیز! اب وہ کام کر کہ جس کام سے تجھے دوسرا

کام سو جھے جیسا کہ بھوکھا نان بائسی کی دوکان پر

روٹی کی خاطر جاوے اور اچانک اُس کے جمال پر فریفتہ

ہووے آخرِ روٹی سے بات گزر کر جان کی نوبت

پہنچے اور نان بائسی کی بھی گردن میں اُس کے

عشق کی کیمند ہرے - آخر کار بھوکھا دونوں کا مالک

ہووے * اس شاہ زادے کی مثال اُس کے مانند

ہی کہونکہ بڈیل وار پھول کی تلاش کو نکلا اور

صاحبِ گل کیے گلشنِ جمال کو دیکھتے ہی باغ باغ ہوا

** کھینچے شر مند گی وہ تاباں **

** تیرے گیسوے مُشاک فام کے بیچ

** لُبتِ القدر رہتی ہی وہناں

** مہرست ہی حُسن کی شراب میں تو **

** تجھ کو پرواہ کس کی ہو جاناں **

** ہم پہ کہا کہا گزر گیا لیکن **

** نہ ہوئی کچھ خبر تجھے اسی جاں **

القصہ شاہ زادے نے اپنے دل میں تمھانا کہ یہاں اپنے

آنے کی نشانی کچھ چھوڑ جایا چاہیے۔ وہ نہیں اُس

پری کی انگوتھی بہ آہستگی و نرمی اُتار لی اور اپنی

پہنا دی۔ پھر آنکھیں بھر کر یہہ شہر پرہتا ہوا دیاں سے اُٹھا

** لالہ سماں اس باغ سے ہم داغِ ہجران لہجے **

** خاک سیرِ داغِ دل ہر سینہ بریاں لہجے **

کی تیغ شمع سے مارا جاوے
سرو قد کُعدار عنبر بو ** شکر میں لب عزیزِ دل سے رو

** کہیں پردے سے گر وہ باہر آئے **

** چاند سورج کی جوت یکسر جائے **

** سلکِ دنداں سے گر خبر پاتا **

** تو ٹریا کو پردہ ہی بھاتا **

** کہا کرے ہی تو وصف اُس گل کا **

** اُس کی بلبل کو اس سمین یہاں لا **

تاج الملوک دیکھتے ہی بیخود ہو کر گر پڑا * بعد ایک

سماعت کے جو آپ میں آیا تو اپنے نہیں نبھاں کے

جوں توں اُس کے سر ہانے تک پہنچایا اور ایک

دم سرو دل پر درد سے بھر کے بے یثیتیں رہیں

** جب اُٹھا کر نقاب ہو تو عیاں **

کہ ایک جرّ اوڈ پانگ پر ایک ہری نازنین دُہلی پتلی
 سوئے کی کانپ سی بے حجاب نظر آئی * انگیا
 کھسکی ہوئی کھرتی سر کی ہوئی * کنگھی بگرتی
 ہوئی - لبتیں چھوٹی ہوئیں - نیفہ دہا کا ہوا کچھا
 ازار بند کا لٹکا ہوا - ناز سے ماتھے پر ماتھہ رکھے ہوئے - جوانی
 کی پسند میں بے خبر سوئی ہی * اُس کے رنگ
 رو کی جوت سے زمین و آسمان نورانی اور اُس کی
 چشم سیہ مست سے نرگس کو ہمیشہ حیرانی * لب
 نازک کے رشک سے لالہ خون میں غلطان اور آبرو کی
 چاہ سے ہمال زار و ناتواں * بہار کا معلّم اگر اُسکے غنچہ
 دہن سے کوئی حرف نہ سنے تو شگوفے کے لہر کوں کو
 پھولنے کا سبق نہ دے * اگر زنگی شب اُس کی
 زلف مشکیں کی پناہ میں نہ آوے تو اُس آفتاب

ہین سے لے کنارے پر آیا۔ پوشاک پہنی اور اُس کو

پتکے میں باندھ لیا۔ پھر محال کی سیر کو مُتوجّہ ہوا *

آگے برہتے ہی ایک قصر عقیقِ بمانی کا دکھائی دیا *

دروازے اُس کے ہم پہلو آسمان کے - انوتھے طرز

تھے ہر ایک مکان کے * اُس کی چمک کے اُگے دھوپ

پھیلکی اور چاندنی دھندھلی

یہہ پروانے کے مانند شوق کے بال و ہر کھولے ہوئے اُس

کے اندر بندھ رک چلا آیا کہ ایک دالان نہایت

خوش اُسلوب (عقیق اُس کا بہت چوکھا - اُس

کی ساخت کے نئے آئین اور خوش قطع ہر ایک

مہ نشیں) نظر پر آ * پردے بھی اُس کے کار چوہی

نیت انوتھے پر سب کے سب چھوٹے ہوئے تھے -

شہزادہ اُس میں بھی جاگھڑسا پر ہٹا بکا سما کھرا رہ گیا

درخشاں ہاں جیسے خورشید کے شجر میں ستاروں
 کے خوشے آویزاں * کلاب کے جہر اور حوضوں پر زمرہ کی
 دالیاں باؤ سے جھک جھک گریں اور بطخیں گوہر
 شب چراغ کی اُن میں تیرتی بھرین * شہزادہ یہ
 رنگ دھنگ دیکھتا بھالتا قدم برہائے چلا جاتا تھا کہ
 ایک دالان صرف یاقوت کا اور اُس کے سامنے
 نہر کا بیج میں اُن کے ایک حوض مرصع پاکیزہ کلاب
 سے بھرا ہوا اُس کے اطراف کی ناو دانوں پر جواہر
 خوش آب کے گتے دئے ہوئے اور درمیان اُس کے
 ایک بھول نہایت لطیف و نازک خوشبو کھلا ہوا
 نظر آیا * تاج الملوک نے اپنے ذہن کی رسائی سے
 وہ نہیں تارا کہ ہو نہ ہو گُل بکا و لی بھی ہو * فوراً
 کپڑے اتار حوض میں پیتھا اور گل مقصود کو اُس

میں عقد پرویں کا رشک برہاتا ہی اور سُنبل کا
 عالم ہر ایک زہرہ جیس کے کھونگھر بالے بالوں کو پیچ
 و تاب دلاتا ہی * اگر اُس کے گلزار کی شبہم کا
 ایک قطرہ سمندر میں پہنچے تو مچھلیوں میں کلاب کی
 باس آنے لگے * جو وہاں کے پرندوں کی صدا آسمان
 کے کان میں پرے تو پہرنے سے باز رہے اور اگر
 زہرہ سنے تو فنی الفور وجد میں آکر ناچتی ہوئی مہتاب
 کے دف سمیت زمین پر گر پڑے * معشوقوں کی
 فندوقوں سے وہاں کے عتاب رنگیں تر اور سرواگر
 نگر میں قامتِ خوبان سے کہیں بہتر * اُس کے ایوان
 کی شمع کا آفتاب اگر پروانہ ہو تو بجا ہی اور مہتاب
 اُس کی صفائی پروانہ ہو تو روا ہی * طرفہ تر
 یہ کہ لعل کے درختوں میں موتیوں کے گچھے ایسے

ہلاک کرتا ہوں * چو ہا درا کہ اگر یہ ہم اپنی جان پر کہیں

جائیگا تو بیش بھی حبالہ کے ہاتھ سے مارا پروں گا۔

ناچار جانے دیا

تاج الملوک جا کر دیکھتا کہا ہی کہ سونے کی زین

پر زرِ خالص کی چار دیواری میں لعل بدخشاہی اور

حقیقِ یمسنی نیچے سے اوپر تک جرے ہیش زمرہ کے

چمنوں کے آس پاس فیروزے کی نہر میں گلاب سے

معمور (جن کو دیکھ کر خدائی نظر آوے) جاری ہیش *

واہ واہ! کہاں ہانا باغ ہی کہ دیکھنے والوں کی

آنکھوں میں جس کے چمن کی سیڑھی سے شفق پہولا

ہوا نظر آوے اور پہولوں کے رنگ کی سُرخ سے

گل سُرخ آفتاب کا شرمندگی کے مارے پسینے میں

دوب جاوے * وہاں کے انگور کا خوشہ سبزہ زمرہ دین

لڑکی کبھی طرح اُس بات کا خیال نہیں جھوٹری
 ناچار قبول کیا اور چوہوں کے بادشاہ کو بلا کر فرمایا
 کہ اسی وقت یہاں سے بکاولی کے باغ تک
 سُرنگ کھود کر اس شاہ زادے کو (کہ میری
 حیات کا سرمایہ ہی) اپنی گردن پر سوار کر کے
 اُس باغ میں لے جا

مگر خبردار سرِ مو اُسے آسیب نہ پہنچے - ہرگز
 اپنی گردن سے نیچے نہ اُترنے دیجو * اُس نے
 بہ موجب حکم کے وٹساہی کیا * باغ میں پہنچ کر
 شاہ زادے نے آہستہ آہستہ چاہا کہ اُتر کر اُس میں
 جاوے - چوہے نے نہ چھوڑا اور ارادہ پھرنے کا کیا *
 تاج الملوک بولا کہ اگر تو مجھے اس باغ کی سیر
 کو جانے دے تو بہتر - نہیں تو میں اپنے تئیں ابھی

محبوبہ نے جواب دیا خاطر جمع رکھہ انشاء اللہ تعالیٰ
 کل اُمید کے رشتے کی گرہ تدبیر کے ناخن سے کھولوں گی
 اور وہ بُلاک تجھے دکھائوں گی * خیر وہ رات تو جو
 توں گزری جب مہتاب چھپا اور آفتاب نکلا
 حبالہ دونوں کو خواب گاہ سے باہر لائی اور اپنے
 دامنے بائیں زانو پر بٹھا کر شفقت اور الطاف
 مادرانہ کرنے لگی * محبوبہ نے سر وقداۃً کر
 عرض کیا - اے اما جان! میں کچھ عرض کیا چاہتی
 ہوں الترفیل ہو تو کروں * حبالہ نے سر اور
 آنکھیں چوم کر کہا کہ بے تکلف کہو * محبوبہ بولی کہ
 یہ بُلاک بکاولی کے دیکھنے کا ارادہ رکھتے ہیں جس
 طرح کہ نم سے ہر سیکے ان کو وہاں پہنچاؤ * حبالہ
 نے چند در چند چلے اور عذر کیئے - آخر شش دیکھا کہ

ایک رات محبوبہ نے شاہزادے سے کہا کہ
 اسی مابہ نشاط! شاید آدمیوں کی یہی وضع ہی
 جو رات کو کھلے لگا کر اپنی ہنسی خواہ کے نہ سوئیں لگا
 پڑے رہیں۔ بوس و کنار نہ کریں اور سویرے
 جیسے کے تیسے اُتھ کھڑے ہوں * تاج الملوک بولا کہ
 عیش و عشرت نوع انسان میں اسے بھی کچھ زیادہ
 ہی پر میرا جی کسی کھٹے پیالے پر نہیں چلتا۔ بلکہ
 جان شیریں بھی تلخ لگتی ہی کہوں کے ایک
 بڑی مہم درپیش ہی اور میں نے عہد باندھا ہی کہ
 جب تک وہ سر نہ ہو تب تک دنیا کی تمام لذتوں
 کو حرام سمجھوں۔ کسی سے اختلاط نہ کروں *
 محبوبہ بولی وہ کہا ہی بیان کر؟ کہا کہ ملک
 بکاولی کے دیکھنے کی مدت سے خواہش رکھتا ہوں *

ارادہ ہو کہ وہ پردے درمیان سے اُتھیں تو پہلے
 اُس برے نگہبان دیوِ نفس کا حجاب بیچ سے اُٹھا
 اور اُس کو بس میں کر کے وہ لہجے اپنی کجروی
 چھوڑ کر محبودہ کے مقام میں پہنچا دے لیکن یہ بات
 یاد رہے اگر دیو سے اُلٹا معاملہ کیجیئے تو سیدھا پرے

بمانچویں کہانی تاجُ الملوک کے پہنچنے کی
 بکاولی کے باغ میں اور لینے میں کُل مقصود
 اور عاشق ہونے میں بکاولی پر

القِصۃ تاجُ الملوک چند مدت محبودہ کی صحبت
 میں رہا لیکن کبھی نہ اُس غنچہ دہن کا دل اُسکی
 باتوں سے کھلا اور نہ کدھی یہہ اُس گل کے پاس
 شکفتہ ہو کر بیٹھا

کہوئل اُس کا احوال دریافت کر جواب لکھا

ای برادرِ بجان برابر! مجھ کو ایک دن بستی کی

سیر کا اتفاق ہوا تھا۔ وہاں ایک بادشاہ کی بیٹی

نہایت خوب صورت لاثانی میرے ہاتھ لگی۔ اُس

کو بہ جائے بیٹی کے میٹھنے والا اور مجھ کو نام رکھا * اب

چودہ برس کی چودھویں رات کے چاند سی ہوئی تھی۔

کار ساز نے اُس کا جورا اس تقریب سے بھیج

دیا * الحمد للہ کہ یہ بات خاطر خواہ بن پڑی * زیادہ

شوقِ ملاقات و السلام اور اُسے دیکر نامہ بر کو رخصت

کیا۔ پھر مجھ کو تاج الملوک کے ساتھ بیاہ دیا

ای عزیز! روشنی چشم ظاہر بین کی سمات پردے

کے اندر ہی اور تجلی باری تعالیٰ کی کہ نور دیدہ

اویا ہی ستر ہزار پردے میں ہی * اگر یہ

میں بھینکی اگر تیرے جنت کا چوٹان مدد کرے تو
 شاید تو اپنے مطالب کو پہنچے یہ کہہ قاصد کے بایں
 ماتھہ پر بٹھا دیا اُس نے داہنے ماتھہ کا سایہ کیا بلکہ
 چھپالیا اور رستا پکرا * بحیریت منزل مقصود میں
 جا پہنچا اور دور سے حبالہ کو سلام کر شاہ زادے کو
 حوالے کیا * وہ دیکھ کر اُس کو نہایت خوشی سے
 باغ باغ ہو غنچے کے مانند کہاں گئی

** سہماتی تھی نہ اپنے پیر ہن میں **

** خوشی سے ایسی وہ بھولی تھی من میں **

الغرض قاصد کی طرف متوجہ ہو کر کہنے لگی اگر
 بھائی مجھ کو سُرخ کندھک کی کہاں بھیجتا یا
 انگوٹھی سُئیماں کی تو بھی میں اتنا خوش نہ ہوتی
 جتنا کہ اس کے آنے سے ہوئی * بعد اس کے خط کا لفافہ

سَردار تھی * اُس کو ایک خط اس مضمون کا لکھا
 اسی خواہر عزیز! مجھ کو اندون میں ایک ایسا
 سفر در پیش ہوا مہی کہ بدون اُس کے کسی صورت
 سے مجھے رہائی نہیں اور ایک مدت سے میں نے ایک
 آدم زاد کو بجائے فرزندوں کے پرورش کیا مہی اب
 میرے جانے کے بعد گھر خالی رہیگا بہر صورت جائے
 خوف و خطر مہی اس واسطے اس نور دیدہ کو
 تمہاری خدمت میں روانہ کیا۔ چاہیئے کہ اس کے
 حال پر شفقت کی نظر رکھو کہ کسی طرح سے
 تصدیع نہ اُتھاوے والسلام

اور قاصد کے ہاتھ دیا پھر تاج الملوک کی طرف منہ پہنچا
 کمر اشارا کیا کہ اس کے سامنے جا * میں نے نو سہی
 و تردد کی گیند اپنے بازو کے زور سے مطالب کے میدان

مالک نے جواب دیا کہ یہ شخص ایسے ایک کام

کے واسطے تکلیف دیتا ہی کہ میرے حیدر مکان سے

باہر اور سچی و تردد کے احاطے سے خارج ہی ۔ اگر تو

میرمانی کرے تو شاید یہ کامیاب ہو * پھر اُس نے

پوچھا یار! ایسی کونسی بات ہی جو تم اُس میں

حاضر ہو؟ میزبان نے کہا ۔ اس کو ملک بکاولی کی

سیر کی خواہش ہی * یہ سُنکے مہمان بولا

** جو جان بوجھ کے پوچھے تو پھر خطا ہی سوال **

صاحب خانہ نے کہا کہ میں نے حضرت سناپان کی سیو گند

کھائی ہی اگر تو توجہ کر کے اس کو شاہد مراد

سے بلاوے تو فی الحقیقت میری جاں بخشی کرے ۔

القصہ اُس دیو کی بہن حمالہ نام اتھارہ ہزار دیو

جو بکاولی کے ملک کے خاص چوکیدار تھے اُن کی وہ

نے نہ دیکھا بلکہ نہ سنا ہوگا کہ دیو اور آدمی سے موانعت
 ہو اور دونوں ایک جگہ ہم نشین رہیں * اس کے
 یہاں رہنے کا باعث مجھ سے یہاں کر؟

دیو نے کہا بھائی ! اس آدم زاد نے میرے نہیں نہایت
 ممنون کیا ہی اور اخلاص کی کسمند میری گردن
 میں دالی ہی * مجھ کو کسی وضع اس سے بدی
 کرنی منظور نہیں اور تجھ کو اسی واسطے بلایا ہی
 کہ تو بھی اس کے ہنر سے واقف ہو * یہ کہہ صاحب
 خانہ نے سرانجام مہمانی کا لا مہمان کے آگے رکھ دیا۔
 وہ بھی اُس لقمہ شیریں کو منہ میں دالتے ہی نہایت
 متلذذ ہو خوشی کے مارے ناچنے لگا

آخر کھا پی کر مہمان نے کہا کہ کہو بھائی ! تم سے بھی
 آج تک اس آدمی کا کچھ کام ہوا یا نہیں؟ گھر کے

مُحافطت کے لیے مُقرر ہی تا کوئی سُرنگ لگا کر بھی

نہ پہنچے * بھلا پھر میں تجھے وہاں کہوں کر پہنچاؤں اور

جو نہ پہنچاؤں تو یقین ہی کہ سبب اس قسم کے

جان سے جاؤں۔ اب تو ایک کام کر کہ آج پھر اسی

طرح سے کھانا پکا دیکھ کہ پردہ غیب سے کہا ظاہر ہو

اور میری کوٹش کے ماتھے سے کہا بن پرے

تاج الملوک نے وہی کیا۔ جب کھانا دیونے تیار دیکھا چنگھارا۔

فوراً شمال کی طرف سے ایک اور دیو پہارا سا

پہنچا اور دونوں دست بوسی کر کے بیٹھ گئے۔ پھر

تاج الملوک پر دیو ثانی کی نظر جا پڑی * شاہ زادے نے

فی الحال جھک کر سلام کیا۔ اُس کے سلام کرنے

سے دیونے حیران ہو کر صاحب خانہ سے ہو چھا کہ

ای بھائی! یہہ مقام نَعَجِب کا ہی۔ اب تک کسی

میٹری حیات کی باگ تیرے ماتھے دی
 سُن! بکا والی ہریوں کے بادشاہ کی بیٹی بھی اتھارہ
 ہزار بلکہ اسے بھی زیادہ اُس کے باپ کے غلام ہنگے
 سو ہر طرف اُس ملک کی پاس بانی کرتے ہیں * بیش
 تو یک طرف و ماں کے خاص چوکیدار جو اُس کیشور
 سے نزدیک ہیں اُنہوں نے بھی اُس شہر کی چار دیواری
 کو نہ دیکھا ہوگا * کسی زنی حیات کی کہا طاقت
 بلکہ بادِ صرصر بھی بغیر اُن دیوؤں کی اجازت کے (جو
 برس روز کی راہ تک نگہبان ہیں) ممکن ہی نہیں
 کہ پہنچ سکے اور ہوا پر بے شمار پریاں دن رات
 نگہ بانی میں مشغول ہیں کہ کوئی پرندہ اُس سرحد
 میں پر نہ مارے اور زمین کے نیچے چوہوں کا بادشاہ
 بے انتہا فوج سے اور سانپ جچھوڑوں کا لشکر زمین پر

کی شوگند کھاؤ تو میں اپنا راز تمہارے آگے ظاہر
 کروں * وہ بولا کہ میں اُس بزرگ قسم سے درنا ہوں
 خدا جانے تو کہا ہے۔ اگر وہ مجھ سے نہ ہو سیکے تو پھر
 مرنا پرے * آخر شش چار ناچار قسم کھائی اور پوچھا
 کہو کہا مطاب ہی؟ تاج الملوک نے کہا کہ ایک مدت
 سے مجھ کو بکاواہی کے ملک کی سیر کا سودا ہوا ہی۔
 اُس سرزمین میں پہنچاؤے یہی میری آرزو ہی
 یہہ بات سنتے ہی اُس نے
 ایک دم سرد سینے سے کھینچا اور دو ہاتھ اپنے سر
 پر مار کر بے ہوش ہو گیا۔ بعد ایک ساعت کے
 ہوش میں جو آیا اے اے کرنے لگا اور ماتم زدوں
 کی سی صورت بنا کر بولا۔ امی آدم زاد! حق تعالیٰ
 نے تیری اجل کا سرِ رشتہ میرے ہاتھ میں نہ دیا بلکہ

دل سے تیرا مہمنون رہو گا * شاہ زادے نے جو اُسکی
 رعبت دیکھی تو ہر روز نئی قسم کی روٹی اور کباب
 تیار کر کے کھلانے لگا۔ دیو نہایت محظوظ ہوا یہاں
 تک کہ ایک روز خود بخود کہنے لگا۔ امی آدم زاد!
 تو ہر روز اس لقمہ لذیذ سے مجھے ابا خورسند
 رکھتا ہی اگر میرے ہر ایک روٹے سے سو زبان
 پیدا ہوا اور ہر زبان سے تیرے احسان کا شکر ادا
 کروں تو بھی نہ ہو سکے لیکن اب تک تیرا کرمی
 کام میرے ہاتھ سے نہیں نکلا اگر کچھ مطالب ہو
 تو بیان کر؟

تاج الملوک نے عرض کیا کہ میں نے سنا ہی دیوؤں کا
 مزاج اکثر جھوٹہ کی طرف راغب ہوتا ہی اور
 اپنی بات پر قائم نہیں رہتے۔ اگر تم حضرت سلیمان

خوب ہیں نہ کہیں بہونے * دیونے دیکھ کر پوچھا کہ
 آج تو نے کہوں اتنی تکلیف اُٹھائی اور کس واسطے
 فضولی پر کسمر باندھی؟ تاج الملوک نے کہا کہ یہ سب
 تمہارے ہی لیے ہی تاکہ تم بھی ایک نوالہ اس میں
 سے کھا کر آدمیوں کے کھانے کی لذت دریافت کرو *
 دیونے یکبارگی سب کا سب اُٹھا منہ میں ڈال لیا۔
 از بسکہ اس طرح کے کھانے کی لذت اُس نے کبھی
 نہ چکھی تھی۔ مارے خوشی کے اُچھا اُچھا کر
 کھاتا تھا اور بار بار شاباشی دے دے کہتا کہ امی
 آدم زاد! آج تو نے مجھے ایسی چیز کھائی کہ میرے
 باپ دادا نے بھی کبھی نہ کھائیں ہو گی بلکہ کسی دیو
 نے آج تک ایسے طعام کی لذت نہیں چکھی * اس
 روٹی کے تکرارے کا احسان میں ابد ملک مانو نگا اور

ہمیشہ * سُنّتے ہی دیو اُتھہ دُور ا اور ایسے ایک قافلے پر

پہنچا کہ جس کے بدرقے کے لوگ کھاندہ اور گھی وغیرہ

اونٹوں پر لادے ہوئے کہیں کوئیسے جاتے تھے۔ دے لے

لدائے اونٹ اُتھا کر مٹھرا دے کے آگے لے آیا کہ اپنی

خورش لے اور اُس میں سے کچھ کھا

تاج الملوک نے اُن پر سے غلہ وغیرہ اُتار لیا اور اُنہیں

جنگل میں چھوڑ دیا * پھر ہر روز موافق اپنی غذا کے

کچھ پانی روٹی بنا کر کھانے لگا * اسی طرح چند روز

گزرے ایک دن مٹھرا دے نے کسی ایک من مٹھا

اُس میں گھی کھاندہ بنا کر بری بری چٹانوں پر دالے

باتھہ پاؤں سے خوب روندنا اور گوندھا۔ پھر ادھر ادھر سے

سوکھی لکریاں جمع کر روغنہی روٹ خوب سینک

سانک کے نیار کیئے اور ایک اونٹ کے کباب بھی

سُپایمان (علیہ السلام) کی قسم کھا کر یہہ سُسخن زبان پر
 لایا کہ اے آدم زاد! میں تجھے ہرگز رنجیدہ خاطر نہ کروں گا
 اور سیرِ مو تصدیع نہ دوں گا۔ تاکہ اپنی پناہ میں رکھ کر
 جس مطالب کے واسطے تو نکلا ہی اُس میں
 سعی و کوشش کر کے مدد کروں گا * پس ہر روز دیو
 شہزادے پر شفقت زیادہ کیا کرتا = اور بار بار
 دلاسے دیا کرتا تا جُ الملوک بھی میٹھی میٹھی باتیں
 کر کے اُس سے شیر و شکر کے مانند مل گیا اور
 چاہو سی و تماق سے اُس کو محبت کے شیشے
 میں اُتارا

القِصۃ ایک روز دیو نے مہربان ہو کر کہا کہ کہہ تیبری
 غذا کہا ہی؟ میں لا دوں * تا جُ الملوک نے عرض کیا کہ
 آدمیوں کی غذا گھی شکر میڈہ وغیرہ ایسی ایسی چیزیں

لگا۔ چہرے کا رنگ پتنگ سا اُڑ گیا۔ مڑھہ پر ہوا اُسی
 سی چھٹنے لگی کہا اسی دیو! تو میرا احوال کہا
 ہو چھتا ہی۔ سُن کہ زِند گانی اس دُنیاے فانی کی
 مجھ پر وبال ہوئی ہی * اگر مجھے اپنی جان پہاری
 ہوئی تو میں ہرگز آپ کو موت کے نہجے میں نہ دالتا
 اور نہجہ جیسے خونخوار کے دام میں گرفتار نہ ہوتا۔
 اب مجھ کو اس زِند گئی کی صُعبیت سے (کہ محض ایک
 بلا ہی) چہرہ اور بلا توفیق میرا کام تمام کر کہ ایک
 ساعت کی زِند گانی مجھ پر برابر سو برس کی
 مشقّت کے ہی

** کتنے خوشی سے تو ہی زیست خضر کی تھوڑی **

** نہیں تو نیم نفَس بھی بہت ہی جینے کو **

دیو کو ایسی ایسی درد انگیز باتوں سے رحم آیا۔ حضرت

کے بجا لا کر آگے برہا * سامنے سے ایک دیو پہنار سا

بیٹھا نظر آیا۔ جانا بہہ پہنار ہی جب نزدیک پہنچا

تب ایک بار گئی وہ ظالم اپنی قامتِ قیامت کو باند

کر کے ہمسر فلک کا ہو گیا اور مارے خوشی کے بادل

سما کر ج کر بولا کہ تصدق جاؤں میں اپنے رازق کے

اور قربان ہوں ایسے خالق کے کہ جس نے ایشا

لطیف لقمہ مجھ سے دیو کسیف کے واسطے گھر بیٹھے

بھیجا * یہ کہہ کر شہزادے سے مخاطب ہوا کہ اس

ایامِ جوانی میں تیری اہل کی رگ کس نے ہلائی

اور زندگانی کی طناب کس نے کات دی جو تو عمدا

حیات کے شہر کو چھوڑ قصدا اپنی خواہش کے پاؤں

سے موت کے ویرانے میں آیا

شاہزادہ اُس کی ہیبت کے مارے تھر تھر کانپنے

کے دل سا تار یک تر اور درندوں کا مسکن پر خطر
 تھا۔ وہاں اگر ایک دم آفتاب آوے تو اپنا نور
 کھو جاوے * ہر طرف جو اڑوے بھوکے پہاڑ سے منہ
 کھولے ہرے تھے۔ کويا خالی گھروں کے دروازے
 کھلے تھے۔ دوزخ کی گرمی کے بغیر نہ کہیں گرمی۔
 سانپ کے زہر سوانہ کسی جگہ نہ پانی * بدون
 خیم کے نہ کوئی یار۔ بنا پھپھولے کے نہ کہیں آبشار
 مدت تک شاہ زادہ داہنے بائیں دوڑتا پھرا *
 جھاتروں کے رگروں سے بدن چھل گیا۔ ہر ایک عضو
 سے لہو تھکا یہاں تک کہ پھول سے تلوے اُس کے
 بیول کے کانٹوں سے چھد گئے * کہتے ہیں کہ شاہ زادے نے
 ایسی ایسی مصیبت و محنت اُٹھا کر بارے اُس
 جنگل کو طی کیا اور لاکھوں سجدے شکر اُٹھائے

ہرگز دن رات نہیں کچھ فرق معلوم نہ ہوتا تھا
 سیاہی و سفیدی میں ذرہ بھی امتیاز نہ کیا جاتا
 تھا (جاوید ہوا اور اپنے دل کو دھارس بندھا کے
 کہنے لگا اے عزیز! یہ تو پہلے ہی بحرِ مصیبت کی لہر
 تھی - تجھ کو سارا دریا کا دریا ہی پیرنا پڑا ہی *
 اہمیت کی کمرچُست کر کے باندھ اور ستمندر کے
 مانند اپنے تئیں اس آشکدہ میں ڈال - دیکھ تو خدا
 کہا کرتا ہی

غواص کہیں درے جو گہریالوں سے
 ہرگز نہ لکائیں ہاتھ میں مونی اُس کے
 یہ سوچ کے آخرش اُس کے اندر پیٹھا - جو قدم کہ پچھلا
 آگے برہتا سو مانقوں پر ہرتا - قدم قدم پر آہ و نالہ
 کرتا غرض ایسے جنگل خوں خوار میں (جو جاہلوں

لوندی ہو کر چاہئے کہ تجھ کو اپنے حسن و جمال پر
 بُھاوے۔ - پھر اگر تو اُس کے مُنہ پر اُلقت
 کی نظر سے نگاہ نہ کرے تو یقین ہی کہ گلِ مقصود
 کے دامن تک تیرا دست رس ہووے اور توباب
 کی آنکھوں میں نورِ جحشے اور بھائیوں کو قید سے
 چھراوے

چوتھا قصہ تاجُ الملوک کے پہنچنے کا بکا ولی
 کی سر زمین میں ایک دیو کی مدد سے
 راوی شیریں زبان بہہ داستانِ یوں بیان کرنا
 ہی کہ تاجُ الملوک نے تھا تھہ قندرا نہ کیا اور آئینے سے
 چہرے پر را کہہ کو ملا۔ پھر خدا کا نام لیکر چل نکلا *
 بعد کئی روز کے ایک ایسے جہار کھنڈ بیابان میں
 (کہ جس کا کُچھہ اور چہرہ نہ تھا اور نہایت تاریکی سے

کی بصارت کے آئینے کو رنگ لگا اور دیدہ روشن

تاریک ہو گیا * اب اُتھ اور سرمہ بینائی دھونڈ

یعنی گل مراد کی تلاش میں دور دور پھر لیکن

راہ میں دنیاے عیارہ کی بازی میں کہ تختہ فریب کا

دھرا ہوا اُس کا اور درد دعا کی بنائی ہوئی اسیکی ہی۔

مٹ خول نہ جو جیو - مبادا وہ فاحشہ پہلے تیرے نہیں

فریفتہ کر کے بٹا دیوے اور بعد اُس کے مکر کی بلی

اور فریب کے چہرے کی مدد سے اچھا پانسا اپنے حسب

الہدما پہنکے اور اچانک تیرے توکل کا سر مایہ آخر

ہو جاوے تب تجھ کو داعیم الحبس رکھے * اگر تو

صبر کے نیولے کی پشتی سے اُس مکارہ کی بازی طلسم

کو درہم برہم کر دے تو وہ فاحشہ (جو بادشاہوں اور

گردن کشوں کی ہمنشیں ہی) تیری فرماں بردار

** حادثوں کی باوجود چلتی ہی جہاں میں بسکہ تھند **

** کلبہٴ احزان سے تو ای شادی دلہا نہ جا **

** تو نہیں واقف ہی چلے سے زمانے کے ابھی **

** یوسفِ دوراں بہ زنداں ہی تو اب پہر آنہ جا **

** جس میں تو جاتا ہی وہ ہی بحرِ ناپیدا کنار **

** مان میری بات کو ظالم بہیں رہ جا نہ جا **

** حشر میں پروانے کو دیو کا پہر تو کہا جو اب **

** چور کر اس کو کہیں ہی شمعِ نور افزا نہ جا **

ای عزیز * تو نے معلوم کیا کہ یہہ میں نے کہا کہا

سُن اس بات کا حاصل یہہ ہی کہ دلِ عرشِ منزل

تیرا جو رُواقِ جحشِ تختِ پادشاہی کا اور دیکھنے والا

مادی و مجرّد کا تھا جب کہ اُس کی آنکھ اسِ خلف

نا پاک پر (جو عالمِ خاکی سے ہی) ہری - تبھی سے اُس

کہ طاقتِ جسمانی قوتِ روحانی پر زیادتی نہیں
 رکھتی * اب تجھے یہہ لازم ہی کہ پورب پچھم
 کے شاہ زادوں کو (جو تونے اپنے مکر و فریب سے
 قید کیا ہی) چھوڑ دے کہ حق تعالیٰ تجھے کو بھی
 دوزخ کی قید سے نجات بخشے لیکن اپنے بھائیوں
 کے واسطے بہت تقید کیا کہ جب تک خدا مجھے
 پھر یہاں لاوے تب تک اُن کی حفاظت قرار واقعی
 کیجیو * یہہ کہہ کے رخصت چاہی تب اُس نے باچشم

خونبارے چند اشعار پڑھے
 ** آتشِ سوزاں میں تو ای شوخ بے پروا نہ جا **
 ** نقدِ جانِ یکساں کو لوٹ کر تنہا نہ جا **
 ** تہ نہ لبِ امی ابرِ نیساں اس صدف کو چھوڑ کر **
 ** طرفِ ویرانے کی ظالم اس قدر دوتا نہ جا **

دیکھہ اس طرح یہہ گرفتار تھا جو پیش نے کہو لا *
 گیدر بولا کہ پتھر ہرے تیری عقل پر - اسی نادان !
 ایسے دشمن قوی سے نیکی کرنی اپنے پیر میں آپ
 کھارتی مارتی ہی * تجھے کہا ضرور کہ بیری کو
 قید سے چھرا دے * جا اپنی راہ لے کہ دشمن
 تیرا مناوب ہوا

سچ ہی جو کوئی بے صبری و فریاد اپنے نفس کی
 (جو مثال شبیر ایداد ہند جسم کے پشجبرے میں بند ہی)
 سنے اور اُس کے حال پر رحم کر کے صبر و توکل کی
 رستی اُس کے ہاتھ پانوں سے بے مہابا کہوں دے
 تو بہر صورت اپنے نہیں اُس کا لقمہ بناوے مگر خضر
 رہنا کی دست گیری سے بچے تو بچے * اسی بیسوا !
 یہہ ذکر اس واسطے پیش نے یہاں کیا جو تو جانے

آگے اور گیدر آہستہ پچھ پچھ روانہ ہوا ایک آن میں
 و شجرے پاس تیسوں آہنچے * برہمن نے کہا اسی گیدر!
 شیر اسی کتہ گھرے میں تھا۔ میں نے خلاص
 کیا۔ کہہ تیرا کہا فتویٰ ہی؟ گیدر بولا کہ اتنا برا شیر
 اس چھوٹے سے و شجرے میں کہونکر تھا۔ اب میرے
 روبرو پھر اس میں جاوے اور جس طرح کہ اُس
 کے ہاتھ پانوں بندھے تھے اُسی صورت سے باندھے
 پھر تو کہو لے تو میں جانوں * شیر اندر گیا اور
 برہمن اُس کے ہاتھ پانوں باندھنے لگا * گیدر نے کہا کہ
 اگر آگے سے اُن کے باندھنے میں کچھ بھی فرق کریگا *
 تو یا اللہ میں ہر گز اس بات کا جواب نہ دے سکونگا
 اُس نے گیدر کے کہنے سے شیر کو خوب مضبوط
 باندھا اور قفس کا دروازہ بند کر کے کہا اسی گیدر!

ایک بات ہو چھنے تیرے پاس آئے ہائیں * تب
وہ بولا کہ حضرت کو جو کچھ ارشاد کرنا ہو سو دور ہی
سے نشرِ بفت رکھ کے کرین کہ خود بدولت کے رعب
سے اس عاجز کے ہوش و حواس کا طائر اُڑا جاتا ہی۔
مشیر نے کہا کہ اس برہمن نے مجھ سے نیکی کی ہی
اور میں ارادہ بدی کا رکھتا ہوں * کہہ تو اس میں
کہا کہتا ہی * کیدر نے عرض کیا کہ یہ بات اس
خاکسار کے خیال میں نہیں گذرتی جو آپ ارشاد
کرتے ہائیں * آدمی کی کہا مجال جو قوی ہیکل جانوروں
کے مہنشاہ سے جس کے روبرو انسان پتہ سا
ہی (لُجھہ نیکی کر سکے * ہرگز اس بات کا مجھ کو اِخبار
نہیں آتا جب تک کہ اپنی آنکھوں نہ دیکھوں *
مشیر نے کہا آہم دکھا دیں * پھر مشیر برہمن کو لیئے آگے

میں اس بات کو پہنچا - اُس نے بھی کہا کہ شیر
 سچا ہی * سُنو مسر جی ! مَافِر مجھے بھول کر
 ادھر ادھر ہٹکتا پھرتا ہی جب کہ میں اُسے بتاتا ہوں
 تب وہ بہ آرام اپنی منزلِ مقصود کو پہنچتا ہی لیکن
 اُس کے بدلے میری چھاتی پر وہ پیشاب کرتا ہی
 بلکہ جا ضرور بھی پھرتا ہی

برہمن بولا مدھست مان یعنی تیسرے سے اور بھی
 اس بات کو دریافت کر - پھر جو تیری رضا ہو
 سو ہی بہتر * شیر آگے برہا - سامنے سے ایک گیدر
 تیلے پر بیٹھا دکھائی دیا اور اُس نے بھی دیکھا کہ شیر
 آدمی کو جیتا جاگتا لیئے آتا ہی * اس عادت سے اُس
 نے جانا کہ لُچھہ دال میں کالا ہی - ارادہ بھالنے کا کیا -
 شیر لکارا کہ اسی گیدر ! تو کچھ اندیشہ نہ کر - ہم

ایک براہِ رانا بر کا درخت تھا شیر اور برہمن اُس کے نیچے گئے * شیر نے اپنی درخواست اُسے ظاہر کی - اُس نے درجواب اُس کے کہا - سچ کہتا ہی - اس وقت میں نیکی کا بدلا سوائے بدی کے اور کچھ نہیں * ای برہمن ! سُن کہ میں بر سرِ راہ ایک پانوں سے کھرا ہوا کر سب چھوٹے برے مسافروں پر سایہ یکساں کرتا ہوں لیکن جو مسافر کہ گرمی کا مارا ہوا میری چھاؤں میں آکر سناٹا ہی - وہ جاتے وقت میری دالی توڑ کر اپنے منہ پر سایہ کرنے کو بٹھاتا ہی - کوئی میری شاخ کی لاتھی بناتا ہی - پس بھائی کا عیوض برائی ہی یا نہیں ؟ شیر نے کہا - کہو دو ! اب تم کہا کہتے ہو ؟ کہا کسی اور سے بھی پوچھو * شیر نے چند قدم آگے جا کر رستے

خلاص ہوتے ہی اُس خوشخوار نے اُس کو تہ اندیش
کو گردن سے پکڑ کے اپنی پیٹھ پر ڈال لیا اور وہاں
سے چل نکلا

**** نیکی کرنی بدوں سے ہی ایسی ****
**** جیسے نیکیوں سے کسی بدی تو نہ ****
برہمن نے کہا اے شیر! میں نے نیکی کی اُمید پر
شیر سے ساتھ بھلائی کی تھی برخلاف اُس کے تو نے
ارادہ بدی کا کیا

**** میں نیکی سے گُذرا بدی بھی نہ کر ****
شیر بولا کہ ہمارے مذہب میں نیکی کی جزا بدی ہی
جائز ہے۔ اگر شیر نے کہنے کا اعتبار نہ ہو تو چل کسی
دوسرے سے بچھو ادوں۔ جو وہ کہے سو کریں * اِس
بات پر وہ گوہر گنیس راضی ہوا * اُس جنگل میں

بزرگی دی ہی میں نے بنی آدم کو

**** حکایت برہمن اور شیر کی ****

وہ تو نے سنا ہی یا نہیں کہ کسی جنگل میں ایک
روز کسو برہمن کا گُذر ہوا کہا دیکھتا ہی کہ ایک
شیر موٹے رستے سے جکرا ہوا پتھر سے میں بند ہی *
وہ اس کو دیکھ کر نہایت غریبی سے گر گرا نے لگا
کہ اے دیوتا! اگر تو میرے اس حال زار پر رحم کر کے
اس قید سے مجھ کو نجات بخشے تو اس جاں بخشی
کے عوض ایک نہ ایک دن میں بھی تیرے کام آؤں گا *
برہمن سادہ لوح کا دل شیر کے بابلا نے پر بھر آیا پر
عقل کے اندھے کو یہ نہ سوجھی کہ دشمن ہی - اس
کی بات کا اعتبار نہ کیا چاہیئے بلا تامل قفس کا دروازہ
کھول کر اس کے ہاتھ پانوں کھول دیئے * بند سے

ہی کہ نہ دالو تم اپنے ہاتھ ہلاکت کی طرف اور

معدی نے بھی فرمایا ہی جس کا ترجمہ یہ ہے

** کوئی مرنا نہیں ہی بن آئے **

** لیک تو مہمہ میں اڑو ہے کہ نہ جا **

مہزاد نے کہا فی الحقیقت یہی بات ہی پر حق

تعالیٰ نے اپنی مہربانی سے خلیاں اللہ پر آگ کو گلزار

کر دیا تھا اگر میں عاشقِ ثابت قدم ہوں اور میرے

عشق کا جذبہ صادق ہی تو البتہ شاہدِ مراد کے دامن

تک میرا دست رس ہوگا

** کہا کر سکے ہی دشمن جو دوست مہرباں ہو **

تو میرے چہوتے سے قدر نہ جا اگرچہ بنی آدم قوت

میں دیوؤں سے کمتر ہیں لیکن فہم و فراست میں زیادہ

تر ہیں * چنانچہ حق تعالیٰ کا فرمودہ ہی کہ ہر آئینہ

ہزاروں دیوؤں اس کی نگاہ بانی کے واسطے چاروں طرف
 مستعد رہتے ہیں * کسی ذی روح کو یہہ طاقت نہیں
 کہ بے اجازت اُن کی وہاں تک پہنچے اور انگشت
 پریاں پاس بانی کے لیے ادھر میں مُقرر ہیں کہ کوئی
 پرندہ اُس پر ہر نہ مارے * سوائے اس کے زمین
 پر سانپ بچھو لا اِنہما آتھہ پھر چوکی دیتے ہیں کہ
 کوئی اُس راہ سے بھی اُس کے پاس نہ پہنچ سکے اور
 زمین کے نیچے چوہوں کا بادشاہ ہزاروں چوہوں سے
 دن رات خبرداری کرتا ہی کہ سُرنگ کی راہ سے
 بھی کسی کی رسائی نہ ہووے * سچ تو یہہ ہی
 چہونتی چاہے کہ رینگتی ہوئی کسی چیلے سے اُس تک
 پہنچے ممکن نہیں * اِی شاہزادے ! تو اپنے تئیں
 ہرگز اس خرابی میں نہ ڈال قرآن شریف میں آیا

ساتھ تھا سووے تو تیرے مکر و فریب کے دام میں
 پھنس گئے میں شیکروں حیلوں سے تجھ تک پہنچا
 اور غالب ہوا * اب اُسی کے کہو ج میں جاتا ہوں
 اگر کُل مقصود میرے ہاتھ آیا تو آیا۔ نہیں تو اُس کے
 پیچھے تو جان لے کہ میں جی تک بھی گنواؤنگا * یہہ
 سُن کر اُس نے کہا اسی شاہزادے * یہہ کہا خیالِ باطل
 تیرے دل میں سمایا اور اندیشہ فاسد تیرے جی میں
 آیا * ذرے کو کہا مجال کہ اپنے تئیں آفتاب کی منزل
 میں پہنچاوے۔ پرند کی کہا طاقت کہ آپ کو ہمقدم
 بادِ صبا کا بناوے *

سُن۔ بکاولی پریوں کے بادشاہ کی بیٹی ہی۔ اُس
 کے باغ میں وہ گل ہوتا ہی ہر اُس چار دیواری کو
 آفتاب جہاں ہیں بھی آکھ اٹھا کے نہیں دیکھ سکتا *
 *
 *
 *

ساتھ جب تک میرے قالب میں جان رہے اور وہ
مہم سر نہ ہو سچی و تردد کروں کہ اب مجھ کو تیرے
بخیر پہ گھر بندی خانہ ہی

** ای فصیحی گھر بخیر از یار کے زندان ہی **

** در پہ ہر ایک گھر کے لکھا چاہئے اس بات کو **

جب کہ اُس علامہ نے اس راز سربستہ کے کھولنے میں
حد سے زیادہ مُبالغہ کیا تب شاہزادے نے کہا کہ سُن - میرا

نام تاج الملوک ہی اور زین الملوک شرفستان

کے بادشاہ کا بیٹا ہوں * قضا کار میرے باپ کی آنکھیں

جانی رہیں - حکیموں اور طبیعوں نے بالاتفاق کُل بکاولی

کے سوا اور کوئی دوا تجویز نہ کی اُسی روز سے میرے

چار بھائی (جو چند روز سے تیری قید میں ہیں)

کُل مذکور کی تلاش کو نکلے * میں بھی خفیہ اُن کے

قَاجُ الْمُلُوكِ نے کہا کہ یہ مجھ سے نہ ہو سکیگا۔ کہوں
 کہ مجھے اب تک بری مُہم درپیش ہی اگر حق تعالیٰ کے
 فضل و کرم سے میں اُس پر فتح یاب ہو نکالتا تو البتہ تو بھی
 کامیاب ہو گی * اب تجھے لازم ہی کہ بارہ برس تک
 میسرے انتظار میں نینک جختی کا لباس پہن کر حق سبحانہ
 تعالیٰ کی عبادت میں مشغول رہے اور اپنے کسب
 سے ماتمہ اُٹھاوے * اُس نے کہا اسی بوستانِ سرداری
 کے تو نہال ! اب تک تیرے گلشنِ جوانی کا شگوفہ بھی
 نہیں پھولا اور بہارِ ستانِ شباب کے چمنوں کو صریر
 و سیری کا جھوٹا بھی نہیں لگا۔ کہا لازم ہی جو تو سفر
 کر کے محنت کے آشکدہ میں عمداً اپنے تئیں دالے اور
 سرگردانی کی آگِ قصرِ شادمانی میں قصداً لگا دے مجھ کو
 بھی اس کیفیت سے مُطالع کر کہ میں بھی تیرے

اپنے اصریب کو آزمادوں اگر یہہ بازی میرے ہاتھ آئی
 تو اپنی سب جنس ماری ہوئی تجھ سے پہیر لوں -
 نہیں تو تیری لوندی ہو کر رہوں * شاہزادے کے
 طالع کا ستارہ آسمان سعادت پر چمک رہا تھا * بات
 کی بات میں وہ بھی بازی لے لی - تب تو سرو قد اٹھ
 کھڑی ہوئی اور ہاتھ جوڑ کر کہنے لگی کہ اے جوان
 نیک بخت ! خدا کی مدد اور طالع کی پادری سے تونے
 مجھے اپنی لوندیوں میں بلایا اور لوندی کیا
 غرض جس شکار کے واسطے روئے زمین کے بادشاہوں
 نے اپنی تمام عمر صرف کی بخت باند کی امداد سے
 اُس کو تونے ہاتھوں ہاتھ پکڑ لیا اب یہہ تیرا گھر ہی
 مجھ کو اپنے نکاح میں لا اور باقی عمر ساتھ دوت و
 حشمت کے یہیں بسر لیجیا

تھہرا کر کہیلنے لگی * کہتے ہیں کہ اُس کو ہلا کرنے آدھی

رات کے عرصے میں قریب سو کروڑ کے جو نقد اُس کے

خزانے میں تھے مار دیئے تب ششدر ہو کے شش و پنج

کرنے لگی * آخر اثاث البیت کی ثوبت پہنچی۔ وہ

بھی تاج الملوک کے ہاتھوں ہاتھ لگا * پھر اُسے کہا

اب تو تیرے پاس کچھ باقی نہیں رہا۔ اتنی رات

کس شغل سے کٹیگی۔ بھلا اب ایک کام کر کہ پورب

پچھم کے شاہزادے جو تو نے مکر و فریب سے قید کر رکھے

ہیں اُن پر ایک بازی کہیں اگر تو جیتی تو میں لاکھ

روپے دوں نہیں تو اُن کو میں لون اور جو چاہوں

سو کروں * اس بات پر وہ راضی ہوئی * ہاں

مارتے شاہزادے نے وہ بھی بازی الگ جیت لی۔ تب

وہ بولی کہ اسی جوان جوان بخت ! ایک بار اور میں

سات کروڑ روپے جیتے اس میں صبح صادق ہو گئی *
 تاج الملوک نے کہا کہ اب حضرت جہان پناہ کے ناشتے
 کا وقت عنقریب آ پہنچا ہی اگر میں اس وقت
 حضور اعلیٰ میں حاضر نہ ہوں تو موجب قباحت کا ہوگا *
 یہ کہہ کر اٹھ کھڑا ہوا اور وہ روپے شام کے وعدے
 پر اُسی کے پاس چھوڑ امیر کی خدمت میں آ حاضر
 ہوا * شام کی انتظاری میں تمام دن جوں جوں گاتا
 سورج کے دہکتے ہی اپنے تئیں سچ سچ ایک ایسے کھوڑے
 باد رفتار پر کہ جس کی جلدی کے رشک سے باد
 صبا بھی ہر دم دم سرد بھرتی تھی سوار ہو کر اُس
 کے گھر پہنچا * یہ خبر سُنکے اُس نے چند قدم چار
 ناچار استقبال کیا اور شہزادے کو بدستور کرسی
 پر لایٹھایا * کھانا کھانے کے بعد کروڑ روپے کی بازی

کو اُلتو دے - تاجُ الملوک نے دونہیں چٹکی بجائی -

آواز سُنتے ہی نیولا مانند بچہ پانگ کے جھٹ کر کے

آسین سے نِلا - چوہا تو اُسکی صورت دیکھتے ہی

کافور ہو گیا اور بلی پر بھی ایسی دہشت غالب ہوئی

کہ چراغِ سر سے پھینک کر وہ بھی ہوا ہو گئی

اس بات سے شاہ زادے نے نہایت برہم ہو کر کہا کہ

ای جیٹار نی * تو نے کہا بھگل نکالا ہی * باوجودیکہ

نیرے گھر لہاں شب چراغ تک ہیں - ایک

شمعدان بھی نہیں رکھتی * اس بات سے وہ

نہایت خجبال ہوئی - تمام بدن پسینا ہو گیا *

اُسی وقت قیام سوز منانوا کر رکھا اور دونوں بھر

اُس کام میں مشغول ہوئے

کہے والوں کہتا ہی کہ شاہ زادے نے اُس رات میں

کی سُنہری نرد کو مغرب کے گھر میں چھپایا اور
 فرقدان کی رہبری کہ بیشن کو تختہ طالع پر پھینکا۔
 شہزادے نے کہا مائش سُنتا ہوں کہ تجھ کو تختہ نرد
 کھیلنے سے برا شوق ہی۔ آدو ایک بازی کھیلے۔
 اُس مکرانی نے پہلے تو بہت سی ناہیں نوہیں
 کی آخرش بالضرور شاہ زادے کے کہنے سے تختہ
 نرد منگو ابد سورتدیم بلی کے سر پر چراغ رکھا اور لاکھ
 روپے کی بازی بدکر پانا پھینک دیا * پہلی بازی
 تو شاہ زادے نے جان بوجھ کے ہار دی اور اُس نے بلی
 چوہے کی مدد سے جیت لی، دوسری بازی رکھن
 کھیلنے کھیلنے جو ایک داو اُس کی خاطر خواہ نہ ہوا
 تو وہ نہیں بلی نے سر ہلا پا چوہا کہ اسی بات کا منتظر
 چراغ کے سائے میں بیٹھا تھا۔ اُس نے چاہا کہ پانسے

مجاہد میں جاوے * امیر نے اپنا ماسبو ستی خاص
 شاہ زادے کو عنایت کیا اور فرمایا کہ گھوڑوں میں
 سے بھی جو کہ تیری پسند ہو انتخاب تاج الملوک
 حضور کے خاصے پر سوار ہو اُس بیسوا کے دروازے پر
 گیا اور گھوڑے سے اُترے باکانہ قدم اندر رکھا * اِس کی
 ہنیت سے اُس کے منہ کا رنگ پھیکا ہو گیا۔ استقبال
 کے لئے دوڑی آئی * شہزادے نے کہا کہ تو ایک مدت
 سے اِس شہر میں مسافروں کی دساز رہتی ہی
 اور میں کہ اِس شہر کے والی کا خواص ہوں کہ بھی
 مجھ سے رُجوع نہیں ہوتی۔ بہ ہر حال لا کچھہ تحفہ
 یاروں کی بھی نذر کر * اُس نے شاہ زادے کو بہ
 اعزاز تمام جہاز کرسی پر بٹھایا اور آپ ہت کر
 نیچے بیٹھی * اِس میں شاطِرفلک کج باز نے آفتاب

ایک نیولے کا بچہ مول بنگرا اُسے آئین میں رکھ
 یہہ سکھانے لگا کہ جوں ہیں وہ چٹکی کہہ آواز ہاوے
 وہ ہیں مانند بچہ ہانگ کے کود کے آئین سے
 باہر آوے۔ جب اس طرح سیکھ سکھا وہ طاق ہوا
 تب ایک روز شاہ زادہ بُرہیا سے یہہ مکر پہنچا
 بیٹھا کہ اب میں اس نوکری سے اُداس ہوا ہوں
 اگر تو ہزار روپے سے میری مدد کرے تو خجارت
 کروں * بُرہیا نے کوٹھری میں لے جا کر کہا کہ دیکھ
 بیٹا یہہ سب روپیا پیشا حاضر ہی جتنا چاہیے اتنا
 لے لے * تب شاہ زادہ ہزار روپے اُس سے بنگرا امیر کی
 خدمت میں گیا اور عرض کی کہ میرے آٹھ دس
 میں سے ایک کا آج بیاہ ہی اگر سرکار سے ایک
 خلعت فدوی کو مرحمت ہو تو بایعزت و حرمت اُس

شاہ زادے نے کہا استغفر اللہ یہہ کہا بات ہی * برہیا
 بولی کہ اُس نے ایک بلی اور چوہے کو پرورش کر کے
 یہہ سیکھا ہا ہی کہ بلی کے سر پر چراغ رکھئے تو
 وہ لئے رہے اور چوہا دیئے کے سمائے میں دبائیٹھا رہے
 جب کہ اُس کی خاطر خواہ پانسانہ پر آئے تب بلی
 چراغ کو ہلا کے نردوں پر سایہ ڈالے اور چوہا پاس کو
 اُس کے حسبِ دلخواہ اُتار دے پس جو کوئی اُس
 سے کہتا ہے آتا ہی بلی اور چوہا جو انہیں خوبند
 ہو رہا ہی عمال میں لائے ہیں * یہہ ان کی مدد سے
 جیتی ہی - وہ بے چارہ مار جاتا ہی لیکن کسی کہلاتری
 نے آج تک نہیں تارا اور جو کہ اس ارادے پر آیا
 اُس نے داغِ ندامت کا اپنی پیشانی پر کھایا
 قاج الملوك یہے باتیں دریافت کر بازار میں گیا اور

اپنے انصاف میں لا

** کھانے کے لئے یہہ زر ہی امی نوڑہ اصرہ **

** رکھ چھوڑنے کو تو سنگ وزر یکساں ہی **

معرض شاہ زادے نے جب اُس کو اہنے حال پر ماور

مہربان سا مہربان پایا ایک روز بیٹھہ کے ادھر

ادھر کی باتوں کا تذکرہ نکالا اور اُس مذکور میں

یہہ بھی ذکر لا والا کہ امی دادی صاحب ! یہہ تم کو کچھ

معلوم ہی کہ جو کوئی اُس عیار نہی سے تختہ نرو

کھینتا ہی وہ اُس سے بازی کہوں نہیں پاتا؟ اُس نے

جواب دیا کہ بیٹا ! یہہ راز نہت نازک ہی - خبردار

ہر گز کسی سے نہ کہیو ایسا نہ ہو کہ یہہ بات طشت از

بام ہووے اور اُس کی بھٹک اُس خام پارہ کے

کان میں ہرے جو میرے زوال کا باعث ہووے *

اُس کی فرماں برداری لازم بلکہ واجب بھی ہر روز
 شہاری قدم بوسہ کی واسطے نہ پہنچ سکا ونگا مگر کبھی کبھی -
 برہیا نے کہا بیٹا ! کہا مضائقہ - اگرچہ شہزادے نے
 ہر روز کے آنے کا عذر کیا لیکن مدام اُس غم خوار کے
 گھر جاتا اور چاہا بوسی و شائق کی بہت سی باتیں کرتا -
 آخر شرف رفتہ رفتہ اُس کا محرم راز ہوا - اسی طرح
 سے کچھ روز گزرے * ایک دن شاہ زادہ کچھ
 روپے اُس کے پاس لے گیا اور کہا دادی صاحب !
 بے روپے رکھ چھوڑو یا اگر کسی کام میں درکار ہوں
 تو خرچ کرو * برہیا بولی بیٹا ! تیرے روپے لے کر
 پیش کیا کرونگی خدا کا دیا میرے گھر سب کچھ ہی
 کسی چیز کی کمی نہیں اگر کچھ کسی کام کے لیے کچھ
 درکار ہو تو یہہ نقد و جنس تیرا ہی ہے بے وسو اُس

اکیلا چھوڑ کر بہشت نصیب ہوئی * اُس کے تمام آثار
میں نے مجھ میں ہائے اس واسطے بہ صد آرزو تیری
پابوسی کی۔ الر میرے اس حال زار کو الطاف
کی نظر سے تو دیکھے اور اس عاجز کی غریبی و
بے کسی ہر دم فرماوے تو بیش نیراہی ہو کر رہوں اور
بجائے دادی کے تجھ کو تصور کروں

**** نظر سے اپنی جو گرنے ہائیں خاک کو اکسیر ****

**** کہی تو گوشہ چشم اس طرف کرین بندہ ****

ایسی چکنی چہرے باتوں سے اُس پیر زال کا دل موم
کے مانند بگھل گیا بولی امی جو ان؟ میرا بھی اس
جہان میں اپنا کوئی نہیں رہا۔ آج سے بیش تیری دادی
اور تو میرا پوتا۔ پھر تاج الملک نے کہا کہ امی دادی
صاحب! کئی روز سے میں ایک جگہ نہ کر ہوا ہوں

مگر دیوانہ ہی یا مظلوم کہ اس طرح کہوت کہوت
روتا ہی شہزادے نے کہا

** کہا بوجھتی ہی مجھ سے ہی حال میرا ابتر **

** دنیا میں کوئی مجھ سا دھونڈھے تو پاوے کمتر **

** آتش سے غم کی میرا سینہ جلا بھنا ہی **

** دو دین کی زندگانی میرے پہ اب بلا ہی **

** گردش سے آسمان کی کہا کہا ستم ہی مجھ پر **

** سائے بغیر اپنا ساتھی نہیں نہ رہا ہر **

ای ماماں! مسافر ہوں بے سرو پا۔ اس یگانے شہر

میں نہ کوئی بار نہ آشنا مجزباری تعالیٰ کی ذات

کے نہ اپنا کوئی پشت پناہ نہ کسی کا آسرا * پورب

دیس وطن ہی میرا ایک میری دادی تھی وہ بھی

قصائے الہی سے کسی برس ہوئے کہ مجھ کو اس عالم فنا میں

امتحان کے تختے پر دالیئے ۔ پھر خدا کی قدرت کا تماشا
دیکھئے کہ پردہ غیب سے کہا ظاہر ہو

یہہ دل میں تھان کر ایک روز اُس کے دروازے
کی طرف گیا دیکھا کہ ایک بُرہیا اندر سے باہر

آئی ہی * کسی سے پوچھا کہ یہہ کون ہی ؟ اُس نے

کہا کہ یہی یہاں مدار المہام ہی * بدون اس کی

اجازت کے وہ کوئی کام نہیں کرتی * تاج الملوک نے دل

میں کہا کہ اب کچھ مکر پھیلایا چاہیئے اور محبت کا

رشتہ اس کے گلے میں دالیئے اسی کے ہاتھ سے میرا

کلم نکالے تو نکالے * یہہ تجویز کر کے اُس دن تو چلا آیا

پھر ایک روز وہی بُرہیا اُسے دکھائی دی دوتر کے

سلام کیا اور پانوں پر سیر رکھ کر بے اختیار رونے

لگا * بُرہیا نے پوچھا تو کون ہی اور کہاں سے آیا ؟

دلبر لکھا بیسواسے اور جیتنے میں تمام مال

واسباب کے

جب تاج الملوک کو اُس کی خدمت میں کئی ایک

مہینے گزرے اور اُس نے اپنی وجہ مقرر سے کچھ

روپے جمع کئے * ایک روز اُس کی خدمت میں

عرض کی کہ ایک فدوی کے آشناؤں میں سے اِس

شہر میں تازہ وارد ہی اگر حکم ہو تو ہر روز چار

گہری کے واسطے اُس کے پاس جایا کروں * امیر نے

کہا بہتر پس شاہ زادہ ہر روز تختہ نرد کھیلنے والوں

پاس جابقتہا اور اُن سے کھیلتا - یہاں تک کہ

اُس کے سب قانون دریافت کیئے - جب ہر ایک

سے بازی ہاتھ آنے لگی تب تاج الملوک نے یہہ تجویز کی

کہ اب عیار نہی سے کھیلتے اور اپنے طالع کے قریے کو

قدردان کو دھونڈتا ہوں * تمہارے صاحب کا خلیق

پسندیدہ از بسکہ مشہور ہی اگر اپنی بندگی میں

بندے کو نواز میں تو بہ دل و جان خدمت بجالاؤے *

اُن میں سے ایک نے امیر کی خدمت میں جا کے

شاہزادے کی کیفیت عرض کی * فرمایا اُسے حاضر

کر۔ وہ لے آیا * امیر نے اُس کے منہ کو دیکھا کہ کہا

یا الہی! کہا آفتاب چوتھے آسمان سے انسان کے قاب

میں آیا۔ یا کوئی غلام ہر شے بریں سے زمین پر اُترا

** پیشانی نازیں پہ اُس کی **

** حمکے تھا ستارہ بندی **

غرض امیر نے اُسے اپنی خدمت میں رکھا اور ہر روز

مہربانی کی نظر اُس کے حال پر زیادہ کرنا

تیسرا قصہ تاج الملوک کے تختہ نرد کھیلنے کا

ماری ہوئی جنس سب تجھ سے پھیر لیں - نہیں تو

ہم چاروں تیرے فرما بردار غلام ہو کر رہیں

جد یہہ قول و قرار تمہارا تب اُس اچھال جھٹانے

طرفۃ العین میں وہ بھی بازی جیت لی اور سب

اسباب نقد و جنس اُن کا اپنی سرکار میں داخل

کیا اور اُن کو قیدیوں کے سلسلے میں (کہ ویشے

شیکروں تھے) بھیج دیا * لشکر و سپاہ اور رفیق

اُن کے گل خزان زدہ کی پنکھریوں کے مانند درہم

برہم ہو گئے * تاج الملوک نے دل میں مصالحت باندھی

کہ اب لچھہ ایسا کیا چاہئے جو اُن کی خلاصی کا موجب

ہو اور میرا کام بھی نمایاں * یہہ دل میں سمجھ

سمجھا شہر میں آیا اور ایک امیر کے در دولت پر جا کے

دربانوں کو کہا کہ مُافیر ہوں بے خانماں - کسی عہدہ

شاہزادے اُسی آن بان سے اُس کے یہاں آئے
 اور بدستور طلا کی چوکیوں پر بیٹھے * حور لقا لوند بان
 خدمت میں آ حاضر ہوئیں اور بھانت بھانت کا کھانا
 سونے روپے کے خوانوں میں لا دسترخوان پر چن دیا *
 بعد تناولِ طعام تختہ نرو منگوا کر دس لاکھ روپے
 کی بازی مقرر کر کے کھیلانے لگے * غرض اُس رات
 سب مال و متاع نقد و جنس ہاتھی گھوڑے اونٹ
 وغیرہ جس قدر کہ رکھتے تھے ہار گئے ۔ تب اُس
 متارہ نے بازی سے ہاتھ کھینچ کر کہا ۔ اے جوانو !
 تمہارا سرمایہ آخر ہو چکا ۔ اب بباطِ بازی پیو
 اور بادو گوش و بینسی اپنے گھر کی راہ لو * شاہزادوں
 نے کہا کہ اب کسی بار ہم اپنے طالع کے زر کو امتحان کی
 نرا زو بین تولیں ۔ اگر ہمارے بخت کا پلا جھکے تو اپنی

اسی طرح آدھی رات گزری تب اُس عیاری نے
 کہا اگر اجازت ہو تختہ نزد میٹاؤں باقی شب اس
 شغل سے کتے۔ کہا اس سے کہا بہتر! مگر وہ نے ایک
 بات کے سر پر چراغ رکھا اور لاکھ روپے کی بازی بد کر
 کھیلنے لگی! لکھنے والے نے یوں لکھا ہی کہ شاہزادوں
 نے اُس آدھی رات کے عرصے میں پچاس لاکھ روپے
 مارے۔ اس میں خورشید جہاں گرد زمری تختے
 پر نمود ہوا اور ماہ کا مہرہ سیمیں اپنے گھر میں گیا۔
 اُس مکر مائی نے بھی باط بازی پیشی * شاہزادے
 اپنے مکان کو گئے

دوسرے روز جب آفتاب سیاحوں کی طرح مغرب
 کی منزل میں پہنچا اور ماہتاب بادشاہوں کے مانند
 سیاہ انجم کو لے تخت فیروزہ رنگ پر رونق بخش ہوا

گھر کا قصد کیا۔ چاہئے کہ میرے حُجبرے کو روشن کرے
اور ایسے موٹے تارے شکار نے میرے جال میں آنے کا
ارادہ کیا ہی۔ انخاب ہی کہ دام میں پہنچ جاوے

نقل مٹ ہو رہی کہ یہ

طاہرہ اسی تردد میں رہتا ہی کہ کوئی عقل کا اندھا
گناہ کا پورا ملے۔ سو خدا نے ویسے ہی شخص بھیج

دیئے جھپ جھپ بناؤ سنگار کر زینورِ مرصع لال

موتی ہیرا زمرّد جا بجا موقع سے پہن بری پت پتاپ

منے بن تھن کر بیٹھی۔ اس میں بہہ بھی آپہنچے۔ چند

قدم استقبال کر کے ہر ایک کو سونے کی کرسی پر

بیٹھایا * اتنے میں کچھ رات گئی کہ گل عذار

ساقیوں نے زرنگار پہالوں میں شراب لا حاضر کی

اور جام کو گردش میں لائے

** کسی نے راہ میں اسکی اگر قدم مارا **

** تو آپ ہی عقل کی فہرست پر قلم مارا **

** اسی نے تج دیا ناموس و ننگ کو اپنے **

** کہ جس نے ذرہ بھی خواہش میں اسکی دم مارا **

صاحبانِ مباحثت کے واسطے ایک نقارہ معہ چوب

اُس نے اپنے دروازے پر رکھا ہی * جو کوئی جاکر

اُسے بجا دے تو وہ عیاری زمانے کی گھر میں اُسے بلا دے

اور لاکھ روپے لے تب ایک بار اُس سے ملے *

شہزادے (کہ اپنی دولت اور مال پر نہایت مغرور تھے)

نشانِ ہمت کا اُس کے شوقِ ملاقات کے میدان میں

باند کر کے دروازے پر گئے اور جانے ہی بلا تحاشا نقارہ

بجا دیا * سننے ہی اُس مقارہ دوراں نے دل میں کہا کہ

الحمد لله بعد مدتِ مدید کسی ایسے نیک بخت نے میرے

ادھر گشت کرنے لگے * اِس میں ایک محلِ مُنقَش
 و مُکَلَّف (جس کے ہر ایک مکان کے آگے زر بافی پردے
 ہرے ہوئے تھے) نظر آیا وہاں کے باشندوں میں سے
 ایک کو پوچھا کہ یہ مکانِ عالی شان کس کا ہے؟
 اُس نے جواب دیا کہ یہ حویلیِ دلبر لکھا بیسواکی ہے *
 شاہزادوں نے کہا اللہ اکبر یہ محلِ بادشاہی اِس نے
 کہاں پایا! وہ شخص پھر کہنے لگا کہ یہ رندی اِس
 زمانے میں یکتا ہے - حُسن اور ملاحت میں بے ہمتا *
 شہرہ آفاق - اپنے کام میں طاق * رعنائی و زیبائی
 میں نہایت دلجو - خوبی اور دلربائی میں بغایت
 خوب رو * چشم خورشید کی مُدام اُس کے شمع
 جمال پر مانند پروانے کے شیدا اور چہرہ ماہتاب کا دوام
 اُس کے مکہرے پر فدا

ہوں - نہ کوئی غمخوار کہ غمخواری کرے - نہ یار کہ

شرط یاری کی بجا لاوے

سعید نے اُس یوسف ثانی کی شیرین زبانی سے محظوظ

ہو کر بہ صد آرزو و خواہش اپنی رفاقت میں رکھا اور

ہر روز الطاف زیادہ کرتا * کہتے ہیں کہ شاہزادے

ایک مدت میں شہر فیروڈس کے بیچ (کہ تخت نشین

وہاں کا رضواں شاہ تھا) پہنچے اور شام کے وقت دریا

کنارے اس ارادے سے کہ چند روز یہاں ٹھہریں خیمے

استاد کروائے جب مُوافِق آفتاب ملک مغرب کی

سیر کو گرم رفتار ہوا اور سیاح ماہتاب رات کے

مُشکی گھوڑے پر سوار ہو کر مشرق کی طرف سے باگ

اُٹھا الغاروں چلاتب چاروں شاہزادے اپنے اپنے باد

رفتار پر سوار ہو کر بہ طریق سیر شہر میں آئے اور ادھر

ساتھ گل بکا ولی کی جست جو کروں اور اپنی

قسمت کے زر کو امتحان کی کسوٹی پر جانچوں *

اس میں اگر اپنے دامن کو مراد کے بھولوں سے

بھروں تو فہو المراد - نہیں تو اسی وسیلے سے

باپ کے ملک سے باہر نکالوں * یہہ دل میں تھان کر

ایک سردار کے پاس (کہ نام اُس کا سعید تھا) گیا اور

بہ ادب تمام سلام کیا اُس کی نظر جو شاہزادے پر

پڑی تو دیکھا کہ اُس کی پیشانی کی چمک خورشید

کی روشنی کے ساتھ برابر کر رہی ہی اور چاند

سے رخسارے زلفِ شب رنگ کے سائے میں ماہِ تمام

کے سے جلوے لے رہے ہیں پوچھا تو کون ہی اور کہاں

سے آنا ہوا؟ تاج الملوک نے چند گہرِ سُخن درجِ یک

لعلین وہن سے نکالے کہ یہ چارہ خریب مسافر بیکس

وزیروں کو فرمایا کہ اسباب سرفرا کا جو چاہئے سو
 تیار کر دیں چنانچہ اُنہوں نے بہ موجب حکم کے نقد و
 جنس دواب و جہم و شکر سے لبر جتنا کہ چاہئے موجود
 کر دیا تدبیر شاہ سے رخصت ہو کر وے روانہ ہوئے *
 شاہزادے منزل بہ منزل جاتے تھے ۔ اتفاقاً تاج الملوک
 (کہ جس کو باپ نے شہر بدر کیا تھا) آوارگی کے
 جنگل کو پریشانی کے قدم سے ناپتے ناپتے اُن سے
 دوچار ہوا اور کیسی سے پوچھا کہ یہ کون ہیں اور کہاں
 جاتے ہیں ؟ اُس نے بادشاہ کے اندھے ہونے کا قصہ اور
 سبب ان کے سرفرا کاں بکاولی کی تلاش کے واسطے
 تاج الملوک سے بیان کیا شاہزادے نے دل میں کہا
 ** کہ اُتھ جنت کو تو بھی اب آزما **
 مصاحت نیک تو یہہ ہی کہ میں بھی بھائیوں کے

دیا۔ ہر چند کہ خونِ جگر پیا لیکن کِسو طرف سے کُچھ
 اُس کا سُراغ نہ ملا * ایک روز چاروں بیٹوں نے
 بادشاہ کی خدمت میں دست بستہ ہو کر عرض کی
 کہ سماعت مند وہی لڑکا ہی کہ جس سے ماباپ
 کی خدمت بن آوے اور اگر سعی و کوشش میں
 جان تک بھی جاوے تو وہ دین و دنیا کی نجات
 اُس میں سمجھے * اِس واسطے ہم اُمیدوار ہیں
 کہ ہمیں رخصت فرمائیے تو کُل بکاولی کی تلاش کو
 نکالیں * بادشاہ نے فرمایا کہ ایک تو آگے ہی میں اپنی
 آنکھیں کھولیٹھا ہوں۔ اُن کا داغ اب تک جگر سے
 نہیں گُبا جو ہر اُغ ہاں اُن کو برباد کِس طرح سے
 ہونے دوں یہ صدمہ تو اُٹھا باہی نہ جاوگا * شاہزادوں
 نے پھر مکرر عرض کیا تب چار ناچار بادشاہ نے

ہاؤں تخت گاہ کو پھرے اور اُسے دیس نکالا دیا

پھر ترے ترے حکیم سب خاصات بوعلی طبیعت

آنکھوں کے علاج کے لئے بلائے * سب نے متفق ہو کر

عرض کی کہ ججز کل بکاولی کے اور کسی دارو سے ممکن

نہیں کہ خود بدولت اچھے ہوں اگر کسی صورت سے

کل بکاولی پیدا ہو تو بادشاہ کہا ! بلکہ اندھا مادر زاد

بھی آنکھیں پاوے * یہ سنکر بادشاہ نے اپنے تمام

ملک میں منادی پھرادی کہ جو کوئی کل بکاولی پیدا

کرے یا اُس کی خبر لاوے تو اُس کو بہت انعام

واکرام دینکر نہال کروں * اسی طرح بادشاہ نے

ایک مدت تک اُس کی انتظاری میں روز و کر

یعقوب کی طرح اپنی آنکھوں کو سفید کیا اور

اِس کے غم و الم میں مانند ایوب کے اپنے تئیں کلا

** تقدیر کے لکھے کو امکان نہیں دھونا **

اتفاقاً بادشاہ بھی اُسی دین شکار کو سوار ہوئے

تھے۔ ایک ہرن کے پیچھے گھوڑا ڈالے کہیں اُسی

طرف آنکلیے * مثل مشہور ہی کانے چوٹ کنڈے

بھونٹتے * جو نہیں شاہزادے ہر شاہ کی نظر جا پرتی

دونہیں آنکھوں کی بصارت جاتی رہی * ارکان

دولت نے شاہزادے کو دیکھ کر بادشاہ کے ناپسند ہونے کا

سبب دریافت کیا * حضرت نے فرمایا کہ لازم تو یوں

تھا جو بیٹے کو دیکھ کر باپ کی آنکھیں اور روشن

ہوں سو یہ طرفہ تراجا رہی کہ برعکس ظہور میں

آپا پس اب بہتر یہ ہی کہ اس کو میرے ممالک

محروسے سے نکال دو اور اس کی ما کے واسطے خدمت

جاروب کشی کی مقرر رکھو * یہ فرما کر وہیں اُلتے

کے ساتھ ہی کہ جب جہاں پناہ کی نظر اس پر
 ہرے تو فوراً شاہ کی آنکھوں سے بینائی جاوے *
 بادشاہ نے کچھ شاد کچھ ناشاد ہو کر اُن کو تو
 رخصت کیا اور وزیر کو یہہ فرمایا کہ ایک محل میں
 بہ تفاوت تمام ہماری گذرگاہ سے اس کی مسمیت
 کسی مکان میں رکھو * چنانچہ بہ موجب ارشاد
 کے وزیر عمال میں لایا * بعد چند سال کے وہ نہال
 باغ سلطنت کمال ناز و نعمت سے ہر ورش پاکر
 ساتھ علم و ہنر کے سرسبز ہوا * ایک روز اُس کو
 شکار کی خواہش ہوئی - سو ار ہو کر جنگل میں
 گیا اور ایک شکار کے پیچھے گھوڑا اُٹھایا * سچ ہی
 ہونے والی بات بن ہوئے نہیں رہتی

** جو گنجِ حُسن پر کالا ہو یثقا **

** وہ سینہ تختہٴ پائور سا صاف **

** کہے تو بلکہ ایک ہیرا تھا شفاف **

** بہ باغِ حُسن وہ سروِ سرا فراز **

** غرض سر تا بہ ہاتھا غرق در ناز **

بادِ شاہ نے باغِ باغ ہو کر ہر آجشن کیا اور حُجو میوے

کو بلا کر فرمایا کہ اس کی جَنم لگن دیکھو * ہر ایک

نے لگن گند لی کہ بیچ نام اُس کا تاج الملوک رکھ دیا

اور کچھ اُنکلیوں پر گن گنا کے عرض کیا کہ اس کے

نصیبوں میں دولتِ دنیوی لے اندازہ ہی اور صاحبِ

ہمت ایسا آج تک نہ کوئی ہوا ہی نہ ہوگا۔ انسان

تو کہا! بلکہ عالمِ جنات بھی چاہیے کہ اس کا مطیع

اور فرماں بردار ہو۔ مگر ایک قباحت بھی اس

- ** جین اُس کی سے نہ داغ کھایا **
 ** دھنک نے دیکھ ابرو سر جھکا یا **
 ** اکر چین جین اُس کی بناوے **
 ** مصوّر چین کا چین مان جاوے **
 ** بلا انگیز آنکھیں جادو آمیز **
 ** دوساغر بے خودی سے جیسے لبریز **
 ** وہ گھونگھریالی اُس کی دیکھ کاگل **
 ** پریشان آج تک ہی حالِ سُنہل **
 ** جہاں مجروح ہو نیغِ نگہ سے **
 ** پلک ہر ایک کج خنجر سی جھلکے **
 ** وہ مکھڑا ماہ جس کو دیکھ لپچائے **
 ** ہرے خور کی نظر اُس پر تو بل جائے **
 ** عجب انداز سے تیل گال پر نہا **

نشیب و فراز نظر پرے وہاں اصلاح کے قلم سے مسموٰار
 کر دین اور اس پچھدان کو اپنی نوازش سے
 مہمنون فرماوین

** آغاز داستان **

کہتے ہیں کہ پورب کے شہروں میں سے کسی شہر کا
 ایک بادشاہ تھا زین الملک نام۔ جمال اُس کا جیسے
 ماہِ منیر۔ عدل و انصاف اور شجاعت و سخاوت
 میں بے نظیر * اُس کے چار بیٹے تھے ہر ایک علم و
 فضل میں علامہ زمان۔ جو انمردی میں رستمِ دوراں *
 خدا کی قدرتِ کاملہ سے ایک اور یثا آفتاب کی طرح
 جہاں کا روشن کرنے والا اور چودھویں رات کے
 چاند کے مانند دنیا کے اندھیرے کا دور کرنے والا پیدا ہوا

** ابیات **

اُمید بندھی کہ اگر یہ دامنِ دولت اپنے ماتھے میں
 ہی تو انشاء اللہ تعالیٰ ایک نہ ایک دینِ بے راہار
 ہو جاوگا پھر ایک روز خداوندِ نعمت نے ارشاد کیا
 کہ قصہ تاج الملوک اور بکاولی کا فارسی سے ہندی ریختے
 کے محاورے میں ترجمہ کر کہ باعثِ سرخروئی اور یادگاری
 کا تیری ہو اور موجبِ خوشنودی کا ہماری * چنانچہ
 اس خیف نے بموجبِ ارشادِ فیض بنیاد کے اپنے
 حوصلے کے موافق صاحبِ فاطونِ فطنت - والا شکوہِ عالی
 حشمت - فلکِ استبہار کو یس و لیلیٰ نواب
 گورنر جنرل بہادر دامِ اقبالہ کے عہد میں - ہندی میں
 ترجمہ کیا اور نام اُس کا مذہبِ عشق رکھا * اب
 ہر ایک سُخن رس اور نکتہ دانِ صبحِ نفس سے
 یہ اُمید ہی کہ جہاں کہیں عبارت کے مبدان میں

** جہاں کی بزم میں دن رات جیتے مہرِ منیر **
 ** خُدا نے اپنے تفضل سے خلعتِ اخلاق **
 ** سجا ہی قامتِ موزوں پہ اُس کی باتِ توفیر **
 ** جو کوئی چاہے سو خدمت سے اُسکی فیض اُٹھائے **
 ** گواہ اُس پہ ہی دل سے ہر اک غنی و فقیر **
 ** یاقوتِ انسی کہاں خاکسار کو اُس کے **
 ** کہ اُس کی بخشش و ہمت کی کمرے کے تقریر **
 ** ولے خُدا سے دعا مانگتا ہی یہ دن رات **
 ** سپہر میں رہے جب تک ضیاءِ مہرِ منیر **
 ** سلامت اُس کو رکھے احتشام و دولت سے **
 ** عدو کو اُس کے کرے دہر میں ذلیل و حقیر **
 غرض صاحبِ بہادر کے تفضلات سے اس ضعیف
 کی ادفات بہ خوبی بسر ہونے لگی اور آگے کو بھی

دسگیری سے صاحبِ خداوندِ نعمتِ حاتمِ زمان
 دسگیر در ماندگان منبعِ جود و عطا - چشمہٴ فیض و
 سخا - دریائے عنایت و کرامت - بحرِ احسان و شجاعت -
 جنابِ جانِ کلگیر ست صاحبِ بہادر مدظلہ اللہ تعالیٰ
 کے حضور تک رسائی ہوئی

*** ابیات ***

*** ثنائیں اُس کی بجاہی اگر ضغیر و کبیر ***
 *** ہزار صفحہ کاغذ کرے سدا تحریر ***
 *** وہی ہی نخلِ فصاحت کے باغ کا اب تو ***
 *** گلِ سُخن سے نیت اُسکے شگفتہ دل ہی ظہیر ***
 *** وہی ہی گوہرِ بحرِ سخا و کانِ عطا ***
 *** نہیں ہی اُس کا جہاں میں کوئی عدیاں و نظیر ***
 *** خیائے عقلم سے روشن ہی اُسکی شمعِ اُمید ***

چاہا کہ اوراقِ مُسَوِّداتِ اِس فسانے کے بھی پُرزے پُرزے
 کر دالیں لیکن چند دوستوں نے (کہ ایک گونہ پاس
 خاطر اُن کی منظور تھی) آکر سمجھایا اور کہا
 * * * آسمان بہت ہی لمبے بدخشاں کا توڑنا * * *
 * * * لیکن پرتِ محال ہی پھر اُس کا جوڑنا * * *
 بحکیم ضرورت آدھے کو غار سی کیا اور آدھا جوں کا توں رکھا

مبہب ترجمے کا اِس کتاب کے یوں کرھی

کہ اِس مستمندِ نہال چند لاہوری کو (کہ مولدِ اِس
 خیف کا شاہ جہان آباد ہی آب و خور نے کھینچ کر
 اشرفِ البلاد کلکتے کے بیچ (جو اِس وقت میں
 دارالامارتِ ہندوستان کا ہی) لا دالا اور یہ
 خاکسار کپتان دیو وروہرت سن صاحبِ بہادر کی
 خدمت میں سابق سے بندگی رکھتا تھا۔ اُنہیں کی

کوئی کہانی کہو * پہلے تو میں نے چاہا کہ میں بھی اُس
کے ساتھ لیت رہوں لیکن پھر خیال میں گذرا کہ شاید
بدبر ہو اور یہ نہ سوچے کہ میرا کہانا نہ مانتا تب وہ قصہ

جس کی ہر ایک داستان عشق ہی سے بھری ہوئی
تھی اُس سرمایہ بہجت و سرور کے آگے کہنے لگا * مین
بعد اُس یارِ ارجمند کی خواہش اس مُستمند کو اس

پر لائی کہ اُس دلچسپ قصے کو فارسی کی عبارت
کا لباس پہنا کر نظم و نثر کے زیور سے آراستہ کر کے

مُشکیل پسند دیکھنے والوں کے دید کے لائق کروں اس
میں غرہ ذی الحجبہ کو کہ سن ایک ہزار ایک سو

چوبیس ہجری تھے اُس نوباوہ باغِ دل و دیدہ کو

موت کی صرصر نے جمر سے اکھاڑ دالا * اس واقعہ جانکاہ

سے اس مُصیبت زدہ کے ہوش و حواس کا طائر اُڑ گیا

* * جو مستی میں آ جاتی اُنکو لہر * *

* * تو دل کا نگر کمر تیں زیر و زبر * *

* * خط سبز چہرے پہ تھا اُس کے یوں * *

* * ہو قرآن پر جدولِ نیلِ جوں * *

* * اگر لعل کی رگ سے ہووے قلم * *

* * تو سُرخِ لبوں کی کدوں کچھہ رقص * *

اور جیستی کہ ہمارے اُس کے سیج میں دوستی تھی وینسی

ہی کبھی اپنا ہاتھ لائیرے گاندھے پر دھرتا اور کدھی

میری گود میں آ بیٹھتا * آخرش جامِ لب کو ترکم کی

شراب سے بھر کر ہر وضع کی نرم نرم بانوں سے محبت

کا بازار گرم کیا * یہہ شوریدہ حال بھی اُس فیرشتہ

خِصال سے مُتکلم رہا - پھر میرے زانو کا تکیہ لگا کر کہنے لگا

کہ مجھے نیند آنی ہی جب تک میں سونوں تم بیٹھے

اُس کا سبب یوں لکھا ہے کہ طالبِ علمی کے ایام میں
 اُس حقیق کو انشا پر دازی کے فن میں رغبت تمام
 تھی اور مسودے بھی کاغذ پر لکھ چھوڑتا تھا =
 ایک روز رفیق شفیق نذر محمد (کہ نو برس تک اُس
 شوزیدہ حال کا مرغِ دل اُس شمعِ جمال پر پروانے کے
 مانند حیران اور ذرے کی طرح اُس آسمانِ ملاحت کے
 خورِ شبید پر سرگرداں تھا) چکور کے مانند خیرا مان
 خیرا مان آیا

*** ابیات ***

*** غزالوں سے چشم اُس کی چاہے تھی باج ***

*** قمر سے بھی رو اُس کا مانگے خراج ***

*** نکاہوں کو تھی عشوہ سازی مدام ***

*** کرشمے میں کرتی تھیں عالم کا کام ***

کہ لایق نہیں حضرت علی کے قدموں پر نثار کر۔ یعنی
 اُس کی مدح میں زبان کھول۔ وہ شہنشاہ (کہ جسکے
 چہرے کے عکس سے ماہ کے رخ پر صفائی آئی اور خورشید
 کے آئینے نے جلایے وافر آٹھائی) اگر کہیں ساتویں
 آسمان کے میدان میں گھوڑا دوڑا دے تو ستاروں کے
 لشکر میں فُتور پر جاوے * اسی شہنشاہ! تیری درگاہ
 میں میری یہی اُمید کہ دار و گیر قیامت میں مجھ کو
 اپنے غلاموں کی صف میں رکھو باروئے سفید۔ سیوے
 اس کے اور کہا عرض کروں کہ بند نے کو بہت
 باتیں عرض کرنی اپنے موٹا کی جناب میں کہاں
 گستاخی ہی

ناظرین پر روشن ہو کہ شیخِ عزت اللہ بنگالی نے
 یہ کتاب فارسی میں تصنیف کی تھی * اُس نے

حصہ کی اختیار کی

*** اس مرحلے کا نہیں ہی پایاں ***

*** کہہ اب تو ثنائے شاہِ مرد اس ***

*** منقبت حضرت علی کی ***

صبح کے وقت کہ آفتاب نے اپنی روشنی سے نور کی
آیت زمانے کے ورق پر لکھ کر صفحہ جہان کو روشن
کیا۔ اُس وقت میں نے چاہا کہ سُخن کے دریا میں غوطہ
مار کر وہاں سے لولوئے آبدار (جو سُخن کے جواہروں کو
منظور ہوں) نکالوں۔ جس طرف کہ غور و تامل کی
نگاہ سے دیکھا اُدھر دھیسر کے دھیسر ہی نظر آئے۔ سوچا
کہ ان کو کس پر تیار کروں؟ اسی تردد و تغافل میں
سمجھا کہ اچانک یہہ مژدہ میسرے کان میں پہنچا کہ اسی
غریب دریائے فکر کے! یہہ جواہر و رخسان دوسرے

* * میرے اعمال کے گلشن پہ برسے * *

* * نو طاعت کی ہو اُسے سبز کھیتی * *

* * بر آوے دل میں ہی اُمید جیتی * *

* * کہیں جو فہرہر دل اُس کا آجائے * *

* * نو جز طائی محمدؐ بکھر نہیں جائے * *

* * نعت حضرت مصطفیٰ کی * *

دُرود ہی اوپر اُسکے کہ جو باعثِ بنائے زمین و زمان کا

اور سببِ ایجادِ کون و مکان کا ہوا * اُس کے براق کے

سُرم کا نقشِ مہر و ماہ کی پیشانی پر دُرست بیٹھا۔

اس کے مجمعِ امکان سے جہان ہی ایک کتاب اور اُس

کی کتاب سے ہستی ہی ایک باب - مصرعہ خاک

جو دلچسپ دیکھا تو بیتِ الافلاک میں نہ رہا - اُس

مطالعِ نور و مقطعِ ظہور کے نسخہ و جو دئے رباعی

خامہ خشاک مغز کا کپا مقدور اور کتنی طاقت کہ اُسکی
 حمد و ثنا کی نحر بر کے عہدے سے نکلے اور جو حق لکھنے کا
 ہی لکھ سکے

*** ابیات ***

*** ہر اک ہستی سے گل کی بو عیاں کی ***

*** وہی عات ہی باباں کے فناں کی ***

*** مُندے منہ غنچہ رہتا ہی چمن میں ***

*** اُسی کا نام جیتا ہی وہن میں ***

*** اُسی کے حکم نے شیرازہ ہندی ***

*** قضا و قدر کے دیوان میں کی ***

*** جو عکسِ روے لپٹی گل میں آیا ***

*** نو موے قیس کو سُنباں سا پایا ***

*** گھٹا گر عفو اور احسان کی اُسکے ***

بِسْمِ اِلٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اِلٰہی کر سخنِ میرے کو وہ پہنچا

کہ ہو ہر ایک کے دل کا وہ مقبول

حمد و ثنا کا کُستانِ ہمیشہ بہارِ باغبانِ حقیقی کو سزاوار

ہی کہ اِس طرفہ بونستانِ جہان نے آب و رنگِ تازہ

اور لطافت و طراوتِ بے اندازہ اُس کے روضہٴ رضوان

سے پائی - پہنچو لوں کی بہارِ مہین اور زیبا عروسوں

کے نقش و نگار میں اُسی کے نور کی تجلی - مائی *

والتحسين

والتحسين

والتحسين

والتحسين

والتحسين

والتحسين

والتحسين

والتحسين

والتحسين

والتحسين

والتحسين

والتحسين

والتحسين

والتحسين

مذہب عشق

قصہ تاج الملوک اور بکا دلی

پریکا جو سمو جب حکم خان

گلگیر ست صاحب کے منشی نہال چند

وہاوی نے فارسی کیں بکا دلی سے زبان اردو

میں ترجمہ کیا تھا اور میر شیر علی افسوس کی نظر

ثانی سے جو اُس وقت میں مدرسے کی تفریق ہندی

کامیر منشی تھا سہ ۱۸۰۳ مسیحیہ میں چھپا تھا سو

اب کہتان تامل روپاک نے اسکا صحیح و

درست کر کے میر نوشی ہندوستانی

چھاپے خانے میں پھر چھپوایا

ہژدہ ای دل کہ دگر بار صبا باز آمد

سنہ ۱۸۱۵ عیسوی

ʿIzzat Allāh, Bengālī / Afsūs, Šīr ʿAlī ʿaḥfarī, / Roebuck, Thomas

Muzhubi Ishq, or the Gooli Bukawalee

Calcutta 1815

A.or. 2819

urn:nbn:de:bvb:12-bsb10622924-2